

BANDAS SANDINISTAS INVADEN EL DPTO. DE CHONTALES

En esos días llegaban a la capital noticias alarmantes de la ciudad de Boaco, Dpto. de Chontales, donde se supo que una fuerte columna sandinista había aparecido entre Matiguás y Río Negro, la que a su paso venía reduciendo a cenizas las haciendas que encontraba, mencionándose las de los Sres. Dámaso y Silverio López y la de don Polidecto Correa. Inmediatamente se organizó en Boaco un cuerpo de cívicos para reforzar la guarnición de la plaza y repeler cualquier agresión a ella. La columna sandinista que tales hechos cometía era conocida con el nombre de columna de las tres P., llamada así por Sandino por estar comandada por Pedrón, Peralta y Pedro Antonio Irfas.



El ciudadano *don Dionisio Gutiérrez*, quien en el Valle de Sacacil encontró la muerte a manos de los sandinistas por el grave delito de haber desempeñado en tiempos pasados el cargo de Alcalde de San Rafael del Norte.

El objeto de la formación de esta columna era para que, además de operar en la zona del Atlántico, se encargara de levantar en armas a los trabajadores de los campamentos de bananos y maderas de la Bragmann Bluff Lumber Co., en Puerto Cabezas, habiendo sugerido este plan como de éxito infalible el cabecilla sandinista Adán Gómez, perfecto conocedor de todo el Litoral Atlántico.

Así pues, la bandera roji-negra marchaba desplegada a todos los vientos hacia la pacífica región oriental de Nicaragua, llevando una calavera estampada en el centro.

Las poblaciones principales de aquella zona, como Bluefields, Puerto Cabezas, Rama, etc., se apresuraron a la defensa. En la cabecera departamental

fué nombrado Comandante de los voluntarios el hoy oficial de la Guardia don Domingo A. Ibarra, quien de acuerdo con el Comando Militar distribuyó sus fuerzas en los posibles lugares donde podía presentarse el enemigo.

NOTICIA QUE DISTRAJO LA ATENCIÓN DE SANDINO

En esos días circuló en los campamentos de Sandino la noticia de que iba a ser atacado por fuerzas hondureñas por el lado de la frontera. Sandino se puso frenético y después de soltar unas tantas expresiones tabernarias, dijo que si esto sucedía proclamaría la unión de Centro América.

Obsequiamos al lector con los párrafos de una carta que sobre este particular dirigió Sandino a Pedrón el 30 de Marzo de 1931:

•Sr. Gral. Pedro Altamirano.
Campo de Operaciones Militares.
Muy apreciable hermano:

Con inucitado placer recibimos su muy atenta nota fechada en esos campos militares el 12 del corriente mes, etc.....

El hermano Gral. Pedro Blandón y Cnel. Abraham Rivera bajaron también en jira militar sobre el Río Coco, a tratar de levantar en armas a los trabajadores de la Bananera de Puerto Cabezas. Los mencionados jefes llevan las instrucciones de tratar de ponerse al serles posible, en contacto con las fuerzas expedicionarias mandadas por Ud.

De cualquier manera, el Gral. Blandón y Cnel. Rivera darán muy buenos resultados para llamarle la atención al enemigo y para que no les histúlizen en la gira que Uds. van desarrollando.

Ahora bien:

Los gastados esfuerzos del enemigo para vencerlos, ya sea en lo material, en lo político o en lo moral, están dando sus últimos pataleos.

Entre Nicaragua y Honduras ha existido un litigio territorial, que lo sacan a bailar cada vez que les conviene a los intereses yankees. A este respecto yo escribí a Mérida un largo artículo bajo el título "Observando". En este artículo dimos nuestra opinión después de un largo estudio histórico.

Sinceramente no tenemos interés en discusiones territoriales con ninguna república.

Pero nos opondremos a tratar de esos asuntos, cada vez que como ahora comprendamos de que es la política yankee quien trata de encender la hoguera de las pasiones y confusiones centroamericanas porque estamos entendidos de que el yanqui solamente nos busca el lado de ensartarnos.

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

La última determinación a ese respecto, de esta Jefatura Suprema de nuestro Ejército son de que:

1º—Si el Gobierno hondureño envía sus ejércitos a combatirnos para aprovechamiento del yanqui en las Segovias, proclamaremos la Unión Centroamericana, bajo el nombre de Comuneros Centroamericanos, regida la acción por obreros y campesinos, por que solamente nosotros los obreros y campesinos de Centro América podremos defender los (aquí un pedazo roto de la carta).....sine-ricanos.

2º—Tomaremos como campo de operaciones todo el territorio Centroamericano, para combatir a los ejércitos yanqui y a los aliados de ellos en Centro América. También nosotros contaremos con todos los obreros y campesinos para combatir la política yanqui en Centro América.

3º—Nuestro movimiento de Unión Centroamericano quedaría desligado de los elementos burgueses, quienes en todos los tiempos nos han querido obligar a que aceptemos la humillaciones del yanqui, por resultarle más favorable a sus intereses de burgueses.

Ahora bien, Gral. Altamirano:

Sírvase Ud. mandar a leer esta carta a toda la fuerza que es a sus órdenes, etc., etc.

Patria y Libertad

A. C. SANDINO"

[Un sello]

Al reverso de esta carta se halla lo siguiente, escrito de puño y letra de Da. Blanca Aráuz de Sandino:

P. D.—De manera muy sincera y especial me recomiendo mi Blanquita retornar a Ud. con creces sus frases de gratitud, que para ella tuvo Ud. en la nota que se sirvió enviarme.

Mi Blanquita es quien ha asumido el cargo de Sría. en nuestro Cuartel General, en reposición del hermano Teniente Cnel. Juan Santos Morales, quien actualmente anda de Srío. del Gral. Blandón.

Es casi posible que en la visita que proyecto hacerle a Ud. vaya mi Blanquita conmigo, por que es ella quien maneja la oficina general de nuestro Ejército. Con ella están sus dos hermanos, Pedro Antonio y Luis Rubén, quienes también nos ayudan en la cuestión de oficina. Vale"

EL TERREMOTO DE MANAGUA

Estaba escrito en el libro de los destinos, que este año de 1931 iba a ser trágico y fatal para Nicaragua. Fuera de la plaga horrible del sandinismo que desgarraba las arterias de la Patria, iba a ser más grande nuestra pena y más difícil la situación de la República, cuando un horrible terremoto, jamás visto en nuestro país,

EL VERDADERO SANDINO



El cabecilla *Adán Gómez*, quien después de haber fracasado ante el Gobno. del General Moncada para ser nombrado Jefe Político de Bluefields o Comandante de El Bluff, sugirió a Sandino la conveniencia de invadir el Litoral Atlántico, rico en minerales y abundante en comisariatos bien surtidos de la Bragmann Bluff.

sacudió con violencia la capital de Nicaragua, reduciéndola casi a escombros en pocas horas, siendo sacados más de dos mil cadáveres y contándose cerca de cinco mil heridos, muchos de los cuales murieron después, mientras enormes llamaradas, en una danza loca, venían reduciendo a cenizas todo lo que el sismo había dejado en pié. Los servicios de agua y luz fueron interrumpidos, así como las comunicaciones, y muchos de los habitantes no quedaron más que con el traje que andaban puesto. Familias opulentas el día antes, pasaron a la categoría de mendigos. El Gobierno estableció cocinas públicas, asistidas por el Ejército, y organizaciones piadosas se ocuparon de socorrer a los necesitados. Nicaragua fué ayudada noblemente por sus hermanas de Centro América, distinguiéndose entre ellas El Salvador, quien

e mismo día envió su Cruz Roja, que llegó a Managua a las tres de la tarde. Guatemala asimismo se portó a la altura de su centroamericanismo y de las circunstancias al igual que la Cruz Roja Americana. El mundo entero se condolió de nosotros y de todas partes llegaban auxilios en dinero, medicinas, víveres y ropas para cubrir las desnudeces de tantos infelices. Las ciudades de León, Masaya, Granada, etc., abrieron amorosamente sus brazos para acoger a los hermanos que llegaban huyendo con el horror retratado en sus semblantes. Todo el que pudo puso su grano de arena en esa grande hora de la fraternidad, en la que la conciencia nacional arrió las viejas banderas políticas para que todos se dieran un abrazo bajo la égida del pendón de la Patria, izado a

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

media asta en todas partes como señal de duelo. Reos rematados que se salvaron en el hundimiento del edificio de la Penitenciaría Nacional lloraban como chiquillos la muerte de sus compañeros de cadena. Sólo en las filas sandinistas no produjo eco la horrible catástrofe que había herido el corazón de la Patria.

Un señor llamado José D. Barahona participó a los campamentos de Sandino, con fecha 5 de Abril, desde Danlí, Honduras, la catástrofe ocurrida en Managua, diciéndole al cabecilla Estrada, que a consecuencia de una



Uno de los mil aspectos del horrible terremoto del 31 de Marzo de 1931, cuyo verdadero origen hasta hoy es desconocido.

gran erupción del volcán Momotombo se había perdido totalmente Managua. Que hasta aquel momento se habían sacado cinco mil muertos, entre ellos 800 marinos con todo y jefe. Que del Gral. Moncada no se sabía nada, asegurando algunos que estaba en León; pero que más bien creía que se lo había llevado el Diablo.

Las noticias de la catástrofe de Managua, produjeron, quien lo creyera, una explosión de júbilo en los campamentos sandinistas, porque creían que con ella se despejaba el camino para poder llegar sin obstáculos al corazón de la República. Diez días después del terremoto, Augusto C. Sandino se dirigió a sus fuerzas por medio de la siguiente circular:

E L V E R D A D E R O S A N D I N O

«Apreciables hermanos:

La hora de las liquidaciones del enemigo ante la Justicia divina está tocando a su fin.

El 31 de Marzo del corriente año se ha undido la mitad de la ciudad de Managua en donde entre otras cosas se undió el campo de aterrizaje con gran parte de los aviones y explosivos de guerra que el enemigo tenía.

Por otra parte: ya que la justicia divina por si misma está flajelando al enemigo, nosotros necesitamos acabar de completar la obra de aterrorizar a los terroristas de todas las veces.

Los hermanos Generales Altamirano y Peralta, ya tienen las instrucciones para efectuar un asalto sobre la plaza de Quilalf. Parece que las cosas están tomando el color de que las necesitamos.

Tengo noticias de que el enemigo está tratando de efectuar una función religiosa en el pueblo de Quilalf y que desde el 12 de el corriente mes llegará un sacerdote, quien estará diciendo misas y predicando mansedumbres ante los invasores de la Patria, a los campesinos del mencionado pueblo.

En esa virtud, considero más necesario que nunca, hacer el asalto al mencionado pueblo.

Los hermanos Generales Salgado y Ortez, efectuarán en estos mismos días un ataque a otra plaza vecina a la que Uds. atacarán.

Casi es seguro de que cuanto esta circular sea en manos de Uds. los otros dos hermanos mencionados estarán efectuando o estarán para efectuar la toma de la plaza antes referida.

Patria y Libertad
Cuartel Gral. del Ejército Defensor de la
Soberanía Nacional de Nic., 10 de Abril de 1931.

[f] A. C. SANDINO
(Un sello)

El día 15 del mismo mes, después de recibir Sandino nuevos informes del terremoto, se dirigía a sus hombres en la siguiente forma:

«Esta hecatombe ocurrió el 31 de Marzo ppdo. y nos lo participan nuestros Representantes Privados, residentes en Managua y Tegucigalpa.

TODAS ESTAS COSAS DEMUESTRAN CLARAMENTE
A LOS INCREDULOS DE QUE LA ACCION DIVINA ES-
TA DIRIGIENDO NUESTROS ACTOS EN NICARAGUA.

Los Miembros de nuestro Ejército no deberán de

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

temblar ante estas cosas de origen divino, porque precisamente de que nuestro mismo Ejército ha surgido por esa misma impulsión invisible de que en varias veces esta Jefatura Suprema de nuestro Ejército se ha ocupado y se seguirá ocupando de explicar con frases claras a los sufridos miembros de nuestro Ejército.»

MISIONERO MORAVO QUE CAE EN PODER DE PEDRO BLANDÓN

Existe en la Costa Atlántica una institución religiosa llamada Misión Morava, integrada por virtuosos sacerdotes de distintas nacionalidades: suecos, alemanes, ingleses, etc. La sede de la Referida Misión se encuentra en Puerto Cabezas y la cabeza principal es el Reverendo Grossman, quien dirige las actividades espirituales de los Pastores y asociados. Estos Misioneros son enviados a desempeñar su evangélica labor de catequizar a los zambos e indígenas que pueblan las riberas del río Coco, lo que han hecho con magnífico resultado. En tales labores se encontraba el reverendo Otto Brezenger cuando cayó en poder del cabecilla sandinista Pedro Blandón, quien por ese tiempo había invadido la Costa Atlántica con sus fuerzas.

Oigamos el relato, todo él desposeído de verdad, que hace Blandón a Sandino, con fecha 7 de Abril de 1931, acerca de la captura y muerte del infortunado misionero, respetando su ortografía original:

«El 30 de marzo salimos de San Pedro de Pis Pis, y llegamos el 31 del mismo a Musaguaz donde encontramos un hombre que los zumos le decían Padre, el cual era un reportero del Jefe de la Guardia de las minas y de Puerto Cabezas quien les daba informe de todas las operaciones desarrolladas por nuestras fuerzas en estas regiones.

Preguntado por mí, revestido con toda la autoridad que me caracteriza, que cual era su misión en nuestro territorio, contestó que los indios zumos habían enviado una acta firmada por todos ellos pidiendo al gobierno de Estados Unidos de Norte América, que les diera quien los intruyese porque aquí no había quien los civilizara, y entonces el macabro gobierno de E. E. U. U. de N. A. lo había mandado a él.

Este era un miserable engañador a los indios y por lo tanto los tenía oprimidos y los explotaba de una ma-

E L V E R D A D E R O S A N D I N O

nera tan brutal, que al instante que recibimos los informes de la conducta de él no pude menos que MANDAR SEPARAR LA CABEZA DEL CUERPO.

Se llamaba Kabrigenser, de nacionalidad norteamericana. pues le encontramos sus credenciales, pasaportes y demás documentos pertenecientes a él, donde no nos quedó duda que era americano.

Todo lo útil para nuestro Ejército ordenamos que se trajera, y quemamos la casa que era propiedad de ese cabrón.»

Es de creer que el relato anterior no es más que para justificar el crimen cometido en la persona de un hombre esencialmente pacífico, perteneciente a la Misión Morava, que como es sabido de todos los nicaragüenses, no se inmiscuye en asuntos políticos. Hemos de observar también que el Reverendo Brezenger no era americano sino de nacionalidad alemana siendo falso por consiguiente que se le haya encontrado papeles que justificaran el aserto de Blandón. El Rvdo. Brezenger murió con el crucifijo en una mano y el Evangelio en la otra, mientras en sus labios sólo hubo palabras de perdón para sus fieros victimarios.

Más adelante, en el mismo documento trascrito, da a conocer Blandón a Sandino, su modo de proceder en los Minerales de «Neptuno», haciendo sin necesidad daños incalculables al país entero. Dice así:

«Se me había olvidado informarle que el motor del dinamo que movía todas las máquinas de la Mina de «El Neptuno» ordenamos romperlo con dinamita y así sucedió quedó en escombros y está paralizado el trabajo en dichas minas.»

Pareciera que se tratara de dejar sin trabajo a la gente para hallar una forma de encontrar prosélitos, obligados por la necesidad.

LA PROTESTA DEL MINISTRO DE ALEMANIA, POR LA MUERTE DEL MISIONERO BREZENGER

Para que se conozca la verdadera nacionalidad del misionero muerto por Blandón, desmintiéndose de manera enfática lo dicho por el cabecilla sandinista, véase la nota enviada a nuestra Cancillería:

Legación de Alemania en Centroamérica y Panamá,
Guatemala, 17 de Abril de 1931.
Sr. Ministro:

Tengo la honra de poner en conocimiento de Vuestra Excelencia que el Cónsul alemán en Bluefields me participó que en el departamento de Prinzapolca fué asesinado por bandidos el misionero alemán Brezenger.

Le sería muy agradecido a Vuestra Excelencia si tuviera la bondad de tenerme al corriente de todo lo que se sigue averiguando sobre su muerte.

Aprovecho esta oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia la seguridad de mi más alta y distinguida consideración.

(f) OTTO VON STRAHL

Al Excelentísimo Sr. Dr. Julián Irias, Srío. de Estado en el Despacho de Relaciones.—Managua.

Le contestación que se dió a esta nota fué la siguiente:

Ministerio de Relaciones Exteriores.

Managua, D. N. 25 de Abril de 1931.

Sr. Encargado:

De conformidad con el atento oficio de Su Señoría del 17 del corriente, relativo al asesinato en Prinzapolca del Misionero alemán Brezenger, tengo el honor de transcribirle lo que al respecto se sirve manifestar a este Ministerio el Sr. Ministro de Gobernación: "Managua, D. N. 25 de Abril de 1931.—Sr. Ministro: Refiriéndome a su muy atento oficio del 22 de los corrientes, relativo al presunto asesinato en Prinzapolca, por bandidos, del Misionero alemán Brezenger, tengo que informar a Ud. que esta Oficina ha recibido información del Area del Este, que el día 13 de este mes, un misionero moravo con el nombre de Brezenger, fué asesinado por bandoleros en Mussi. Hemos solicitados más detalles informativos en este caso y tan pronto como sean recibidos, suministraremos a Ud. los datos.—Con toda consideración quedo del señor Ministro muy atento y seguro servidor.—Walter G. Sheard, Coronel Guardia Nacional de Nicaragua, Jefe de Estado Mayor.—Con muestras de consideración me es grato suscribirme de Ud. muy atento y seguro servidor.—ANTONIO FLORES V.—Ministro de Gobernación".

Con muestra de consideración y aprecio soy de Su Señoría muy atento y seguro servidor.

A. SOMOZA,

Subsecretario de Relaciones Encargado
del Despacho.

Al Encargado de Negocios de Alemania en Centroamérica.—Guatemala.

PROYECTO DE SUPRIMIR AL GRAL. MONCADA

Aprovechamos la divergencia de opiniones sobre el lugar donde debía fundarse la capital de Nicaragua después del terremoto, oigamos la comunicación que sobre

EL VERDADERO SANDINO

el particular envió el cabecilla Francisco Estrada, con fecha 9 de Abril a Pedrón Altamirano. Dice textualmente así:

"Sr. Jeneral de División
Grsl. Pedro Altamirano.
Mi querido hermano:

La libertad de Nicaragua se aproxima. Ya se escucha la última hora de los traidores. Tenemos una información preciosa de Managua ahora que se están peleando respecto al lugar en que ha de trasladarse la capital. Naide quiere al traidor de Moncada, como Ud bien lo sabe. CREO QUE YA DEBE DE TENER BIEN ADISTRADOS A LOS MUCHACHOS DE QUIEN LE HABLE Y PARA LO QUE LE MANDE DOS CAJAS DE TIROS DE PISTOLA PARA QUE COJAN PULSO BAJO SU DIRECCION. He pensado que se pongan en marcha para Managua, pero Mándemelos primero para este campamento para darles intrucciones especiales. Creo con firmeza que nuestro Trabajo no fracasará esta vez. ESE DEBE SER EL FIN DE LOS BANDIDOS.

Saludes para el querido hermano Colindres y para el capitán Ferreti y todos los valientes defensores de la Soberanía.

Patria y Libertad
F. ESTRADA
General de División y Jefe
de Estado Mayor".

El propósito sandinista de suprimir al Gral. Moncada no pasó de ser un proyecto ya que bajó éste del Poder sin haber sido objeto de ningún atentado contra su vida.

En la mente de Sandino vuelve a incubarse la idea de la unión de Centroamérica. Veamos la carta que dirige el cabecilla de las Segovias a su representante personal en Honduras don José Idiáquez, con fecha 26 de Abril de 1931. Dice así:

Sr. don José Idiáquez. Danlí, Honduras, C. A.

Paz y amor mi querido hermano: Creo por demás manifestar el gran placer que me ha proporcionado sus muy estimables cartas.

Los informes que Ud. se sirve darnos en sus notas, son de alta importancia para nuestro Ejército, y quizá los únicos que llegan del exterior.

Hace muchos días que me he marcado el propósito de concluir con informaciones de nuestro Cuartel General a personas o prensa del exterior.

Resulta muy duro seguir proporcionando emociones a pueblos dormidos principalmente cuando uno piensa en su potencialidad espiritual cubrir con una ojeada todo el proceso humano anterior.

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

No se oculta a su observación de que el enemigo común de nuestros pueblos, trata por todos los medios que le son posibles de ocultar y desprestigiar la acción moral de nuestro Ejército, procurando atribuirse ellos mismos todo derecho sobre los destinos de Nicaragua.

Sin embargo, será nuestro Ejército quien se levantará como la Antorcha de las Libertades en los momentos en que el enemigo más se ocupe aún de ocultar el nombre de Sandino.

Tenemos ya entendido de que la Justicia Divina es fría en su rigor, pero que cuando encuentra la maldad que la detiene, la Justicia Divina se ajita, se convierte en la electricidad misma y, funde a la maldad y se abre paso.

Ultimamente he sabido y conocido de unos tratados entre Honduras y Nicaragua firmados por Uiloa e Irias.

Sinceramente, ningún interés tenemos en entablar polémicas limítrofes con ninguna de nuestras hermanas Repúblicas Centroamericanas.

Sin embargo nos opondremos a tratar de esos asuntos, siempre que comprendamos que como ahora el interesado por su propio provecho es el escaipeo de la política yankee.

Con los retazos de los recursos del pueblo nicaragüense, en estos momentos estamos mandando cuatro Delegaciones a nuestras otras cuatro secciones Centroamericanas para conectarlas con los obreros y campesinos de Centro América y lanzar la proclama de unión Centro Americana, bajo el nombre de *Comuneros Centroamericanos*.

Solamente los obreros y campesinos Centro Americanos, podremos en manera limpia restaurar nuestra federación, que había quedado interrumpida desde cuando Rafael Cárter desalojó de Guatemala a nuestro invicto General Francisco Morazán.

Creo del caso aclararle a Ud. de que en Nicaragua estará el motivo primero de la próxima guerra mundial en que quedarán destruidos los grandes magnates opresores para que surja el pueblo oprimido.

Naturalmente que el poderío yankee necesita para su izamiento de posesionarse de Centro América entera, pero que Nicaragua por su posición topográfica, le ofrece la mayor seguridad.

Simplemente es un pulsamiento de las opiniones de las otras potencias de la Tierra, lo que los Estados Unidos de Norte América han estado haciendo con las medidas y remedidas que ha hecho para el Canal por Nicaragua, que pretende hacer.

No será difícil de que los banqueros yankees pretendan principiar la apertura del mencionado canal y del establecimiento de la base naval en el Golfo de Fonseca, pero de ninguna manera podrán terminar su construcción por que la Justicia Divina quien impulsa a nuestro Ejército se lo impedirá.

Nada es por el acaso y todas las cosas deberán de ser comprendidas por la ley natural. Es por eso mismo de que la catástrofe de la ciudad de Managua deberá ser considerada como parte de esta misma acción.

Sírvase aceptar de este su hermano mi más alta consideración.

Sinceramente vuestro hermano
Patria y Libertad

A. C. SANDINO"



He aquí la efigie del cabecilla Pedro Blandón, muerto durante una excursión vandálica sobre los comisariatos de Puerto Cabezas.

MUERTE DEL CABECILLA PEDRO BLANDÓN

No corrió largo el asesinato del Rvdo. Brezenger, pues antes de un mes de haber dado muerte al infortunado misionero alemán, una bomba lanzada de un avión de combate, que cooperaba en la defensa de Long Town explotó cerca de Blandón, matándolo instantáneamente, lo mismo que a un sobrino suyo que lo acompañaba. La muerte de Blandón produjo honda repercusión entre sus compañeros, y fué muy sentida por Sandino, quien la participó a sus bandas,

por medio de la siguiente circular:

•CIRCULAR A NUESTROS JEFES EXPEDICIONARIOS Y DEMAS AUTORIDADES PERTENECIENTES A NUESTRO MISMO EJÉRCITO

«Con la intención de que todos los miembros de nuestro Ejército conozcan el desarrollo de nuestras operaciones militares en los diferentes sectores del país, me permito dirigirles la presente circular:

Fuerzas nuestras al mando de los Generales Pedro Altamirano, Ismael Peralta, Pedro Antonio Irias, Pedro Blandón y del Cnel. Abraham Rivera, han recorrido nuestra Costa Atlántica desde el mes de Febrero del corriente año, con gran éxito.

Ultimamente el hermano Gral. Pedro Blandón, con

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

una poderosa columna, libró en Puerto Cabezas cuatro reñidos y sangrientos combates contra el enemigo, a los que abanzó muchos elementos de guerra y otras de utilidad para nuestro Ejército.

EN LOS COMBATES ANTERIORES EL GRAL. BLANDON HABIA LOGRADO FUSILAR ONCE YANQUIS Y QUINCE GUARDIAS NACIONALES, DESPUES DE DESARMARLOS, PUES LOS FUSILADOS IBAN HUYENDO DESPUES DE DESALOJADOS DE SUS POSICIONES POR NUESTRAS FUERZAS.

Nuestras fuerzas fueron metralladas y bombardeadas por los aviones de guerra que tienen los yanquis en sus barcos que recorren los mares de Nicaragua.

Cuando las fuerzas de infantería del enemigo había sido deshechas por las nuestras, estalló una bomba de los aviones y puso fin a la vida de nuestro querido hermano Gral. Pedro Blandón. La misma bomba mató al joven Tomás Blandón, sobrino del General.

Un golpe moral, terrible se sintió en nuestra columna al sucumbir el Gral. Blandón, pero nadie desmayó y antes bien se condujeron al Cabo de Gracias, en donde se tomaron el Puerto y destruyeron el Radio. Tomaron todo cuanto pudieron tomar.

Pocas horas después fué también bombardeado el Cabo por los aviones de guerra del enemigo, pero no hubieron bajas de nuestra parte.

Quedó el primer jefe de la columna expedicionaria que operó a las órdenes de Blandón, el hermano Cnel. Juan Santos Morales.

Cuartel Gral. del Ejército Defensor de la Soberanía Nacional de Nicaragua, Mayo 4 de 1931.

Patria y Libertad

A. C. SANDINO
(Un sello)

SANDINO ASCIENDE A PEDRÓN A DIVISIONARIO

Dos días después, el 6 de Mayo, Sandino firmaba en su cuartel «La Calma», el ascenso de Pedrón Altamirano a Gral. de División del «Ejército Libertador», en recompensa a sus grandes servicios prestados a la Patria. Qué irrisión!

Pedrón, que tenía repletos los bolsillos con todo lo que había robado en su jira por la Costa Atlántica, cre-

EL VERDADERO SANDINO

yó expresar mejor su agradecimiento a Sandino enviándole la cantidad de dos mil veintiún córdobas, que éste recibió lleno de contento.

El paradero de este dinero, así como el de tantos otros, quitados a los hacendados segovianos, jamás se supo, siendo hasta hoy un misterio el lugar a donde fueron a parar, aunque se sospecha quién fué el beneficiado.

CARTA QUE REVELA UNA VEZ MÁS EL PERTURBADO CEREBRO DE SANDINO

La mente exaltada de Sandino llegó a su clímax a mediados de Mayo de 1931, y como muestra de ello, reproducimos íntegra, respetando como en todos estos documentos la ortografía, la siguiente carta, que al más acendrado partidario de Sandino hará ver la perturbación mental de este hombre que por tantos años, portando una hermosa bandera, absorbió la atención del mundo.

Héla aquí:

Cuartel General del Ejército Defensor de la Soberanía Nacional de Nicaragua, Mayo 12 de 1931.

Sr. José Hilario Chavarría.

Los Llanos de Jinotega.

Estimado señor:

Fué en nuestro poder su muy atenta nota del 27 de Abril próximo pasado, con la que se sirve remitirme un traje de montar. Gracias señor Chavarría.

Antes de dar contestación a su nota, tuve que preguntar a los hombres que me rodean, de que si le conocían a Ud.

Me hablaron de que es Ud. una persona inofensiva, pero que de filiación Conservadora.

Ese título de conservador en personas humildes y del pueblo, me produce tristeza, porque estoy seguro de que en realidad, no existen conservadores de derecho en Nicaragua, y a este respecto, tendré el especial gusto de darle a Ud. una lección en esta nota.

123 millones de siglos tiene de existir este globo terrestre en que avitamos. 55 millones de siglos hace que la tierra parió a la Luna. Y dies millones de siglos después vino el hombre sobre la tierra, por lo que tenemos de existir en este planeta, 45 millones de siglos.

El hombre nació de la quinta esencia de la naturaleza en la tierra.

Un árbol encerró la quinta esencia, y de él formaron cuerpos de hombres los Espritus que venían desterrados de otros planetas que hablan recibido su juicio de mayo-

ría [NEPTUNO].

Sin embargo, como en el hombre están enserrados todos los instintos animales, y que uno al otro son antagónicos mientras no reconocen su trinidad, de allí nació el deseo de los hombres de aceptar lo agradable a sus cuerpos, antes que lo útil para todos.

Ese desordenado apetito, fué el que en los humanos de la tierra produjo la injusticia y desde entonces las cosas han perdido su importancia.

Cuando el hombre principió a comprender de que se moría y que por qué? principió a temer y a considerar, de que seguramente existía algo superior a él y a todo lo que "mirava".

Consideraron de que era bueno encargar al individuo más inteligente, para que investigara de esas cosas, y el resto del Pueblo se propuso a sostener con sus trabajos a quienes hacían esas investigaciones.

Por supuesto de que la primera idea fué noble, pero ocurrió que, todo cuanto aquél individuo logró acumular como premio de sus investigaciones, al morir lo heredó a sus familias. Y más tarde, los que le sucedieron no "heran" tan inteligentes como él mismo y desde entonces vinieron las clases privilegiadas, lo que ha traído un completo trastorno sobre la humanidad terrestre, creando así, la propiedad privada.

Los primeros ladrones que existieron sobre la tierra, fueron a los que hoy llaman Uds. Sacerdotes. Los segundos ladrones fueron los que Uds. hoy llaman militares.

Era natural de que aquel primer sujeto, quien estaba encargado de sus investigaciones, tuviera necesidad de otros quienes custodiaran los intereses que él acumulara.

Nació un Espíritu Misionero quien descubrió sobre los Rlos unas pepitas relucientes, que las consideró un invento y era natural de que las llegara a presentar a la "perzona" quien estaba encargada del culto, o sea de las investigaciones.

Este hombre se llamó Peris. Los sacerdotes consideraron de que ese invento les pertenecía a ellos y los militares o sean los guardias del Sacerdotes, consideraron de que una parte de ese invento les pertenecía a ellos. Y por este motivo se desarrolló una revolución o sea la primera que existió sobre la tierra.

Peris, se vió obligado a huir para otras regiones, en vistas del desastre que había producido su "inbento"

Sin embargo, el misionero es misionero, y al lugar en donde él, hizo parada, siempre encontró pepitas de oro, e hizo parada allí en donde hoy lleva su nombra y se conoce en la Europa con el nombre de Perla.

Más tarde, Peris se unió con Fulo en Egipto quien era "inbentor" del fuego y entra los dos sometieron el oro al fuego, y de ellos nació una doctrina que más tarde se llamó: CRISNA.

Después de esas cosas vinieron 29 Espíritus Misioneros a la tierra, quienes no eran desterrados, a cuya ca-

beza venían Adán y Eva. Adán nació del sacerdote y Eva nació del guerrero.

Estas cosas de Adán y Eva, solamente hacen 58 siglos. Después de estas cosas, se desarrollaron las otras cosas de que mistificadamente habla la Biblia Católica.

En la hoy ciudad de Hayderabad en la India tomaron cuerpos Adán y Eva.

En Antioquia, fué en donde se fundó diez años después de Jesús la Iglesia Cristiana.

Cristo es peligro, porque en esa forma lo obtuvo Jacob en un sueño. Saulo, o sea a quiénes Uds. conocen por Pablo, "pelló" contra Moisés en el mar rojo.

Más tarde, cuando en Jerusalén, mataron a pedradas a Esteban, Discipulo de Jesús, el empleado de policía, Saulo, encontró un cuadernillo escrito en los bolsillos de Esteban, a lo que se ha dado el nombre de EVANGELIO.

Saulo, o sea Pablo, sintió también deseo de predicar la fraternidad humana, porque la "había" oído por primera vez de su Maestro CMALIEL, después en Juan el Solitario, a quien ha llamado el Bautista, y más tarde oyó eso en boca del revolucionario y comunista Jesús de Nazaret, quien levanta polvaredas a los sacerdotes, banqueros y supremáticos, en sus arengas.

Después de Jesús quien entró con 20.000 hombres en guerra abierta contra los banqueros de Jerusalén, un 22 de Marzo llevándolo como jefe militar al Príncipe Ur, resultó Pablo, quien es el mismo Espíritu de AITEKES y que fué yerno del Faraón, a quien hoy se conoce con el nombre de San Pablo.

Pablo en Antioquia fué en donde fundó la Iglesia cristiana diez años después de muerto Jesús.

En Mesopotamia existía un Consejo de los Apóstoles de Jesús, "precedido" por María madre y Juan el Apóstol, quien más tarde fué Santiago de Galicia en España.

Ese consejo llamó la atención a Pablo, y éste se vió obligado a reconocer al Consejo de los Apóstoles, para lo que tuvieron que agregarle a Pedro, quien nunca se pudo entender armoniosamente con Pablo.

Por todo lo dicho, fué desde Jesús que se tuvo el "concepto" de la libertad.

La religión católica nació de Manuel I, o sea Hildebrando, al que conocen también por San Gregorio.

Los picaros, picaros han sido y cuando comprendieron de que esclavos y señores eran lo mismo ante los ojos del amor, o sea Dios, trataron de ponerle trabas al progreso humano.

En otros tiempos la supremacía había sido heredada, pero después de Jesús quién predicó la Libertad, ocurrieron muchas cosas, hasta que vino el nombre de LIBERAL, significando Libertad de ideas.

A estos se les llamó herejes, porque se proponían a buscar en el libre pensamiento la realidad de las cosas. Esas cosas nacieron del Pueblo humilde, quien antes y aún en esa época eran esclavos de los Señores.

Los supramáticos, quienes se llenaban con "rum-

bombásticos" títulos, tuvieron necesidad de crear en el mismo pueblo humilde e ignorante un partido quien conservara la esclavitud y por lo mismo le dieron el nombre de CONSERVADORES, para contrarrestar a la Libertad de Ideas o sea a los Liberales.

Nuestros pueblos, por la ignorancia han sido tan envilecidos, que ni Liberales ni Conservadores saben lo que discuten, al extremo que hay muchos Liberales de nombre, que son más Conservadores de hecho, que los que dicen que son Conservadores.

De cualquier manera, a Nicaragua, cuando la conquistó, nunca vino ningún noble, perteneciente a las familias privilegiadas de la Europa, por lo que siempre hemos pertenecido a la clase común, y en ese caso, antes que solamente Liberales, somos más bien "comunistas".

Todas estas explicaciones son lo bastante para comprender que entre nosotros nunca ha existido Conservadores y que lo único que existe en nuestro pueblo es mucha ignorancia. Nuestra ignorancia ha sido siempre explotada por los pícaros quienes han vivido de la sangre del pueblo.

Nuestra guerra, es, guerra de Libertadores, para matar la guerra de los opresores.

La guerra fué creada por los mismos sacerdotes, quienes quisieron entonces como ahora, proteger intereses dados por el pueblo mismo.

Por eso mismo Ud. verá que en estos momentos, el Clero está aliado con los Banqueros yanquis y que por eso han venido muchos canónigos y otras clases de porquerías a Las Segovias, predicando maledumbre en los humildes segovianos para que acepten la humillación de los banqueros yanquis.

Tenga Ud. presente que dentro los mismos soldados yanquis vienen multitudes de ignorantes empujados como a máquinas de los dirigentes de la tal Casa Blanca. Pero que en realidad, no es Casa Blanca, sino que, uno de aquellos Sepulcros Blanqueados de que habló Jesús. Que por fuera están blancos y bonitos, pero que por dentro están podridos y fétidos.

También tenga Ud. presente la sencilla frase aquella de Dios hablará por los Segovianos.

Esa misma palabra, aun que se dijo con sarcasmo, sin embargo, hubieron muchos seres humanos sencillos que lo creyeron así, y por esto en realidad, nuestro Ejército ha sido inspirado por la misma Justicia Divina.

No importa de que yo sea nacido en el interior de este País, pero eso fué para que yo mismo pudiera tener el conocimiento de todas partes, y de que no me hicieran el desfavor de considerarme Localista.

Ahora bien señor Chavarría: Creo que es bastante las explicaciones que en esta nota le he dado, para que no ayude en ese sentido con algitros equivocados como ha estado Ud.

En lo que se refiere a Ud. a la cuestión de contribuciones impuestas por el Gral. Altamirano, creo de que es bueno de que si Ud. puede proporcionarla la proporción—pero que a más no poder, dígame Ud. al General

Altamirano, que ya la envió Ud. a este Cuartel General y que solamente está esperando el recibo firmado por ésta Jefatura Suprema de nuestro Ejército.

A vuelta de correo Ud. me dirá de que si necesita el recibo por la cantidad que se le ha impuesto, aún cuando no remita Ud. a este Cuartel General, ni un solo centavo.

No tengo otra manera de poderle salvar de la puntería que con razón le ha puesto nuestra gente, pues le consideran a Ud. un Conservador de los que afligieron en otras veces a nuestro pueblo nicaraguense.

Sinceramente

Patria y Libertad

A. C. SANDINO

(Un sello)

Indudablemente este señor Chavarría, a quien Sandino dirige la comunicación anterior, debe de haber sido persona que gozaba del aprecio del guerrillero, pues además de anotarse el caso excepcionalísimo de eximirlo de la contribución, le da antes una magnífica lección, de la cual es muy posible que el pobre Chavarría no se haya repuesto hasta la fecha.

NI SUS SEGUIDORES SE CAPEABAN DE SANDINO

En los primeros días de Mayo, a pedimento de varios hacendados de Jinotega fué destacada una comisión para verificar la captura del sandinista Ricardo Mellar, quien junto con varios foragidos más, constituía una amenaza en el Departamento. Fué localizado, y, en la refriega, sucumbió el famoso Mellar. Sandino fué informado de que quien habla guiado esa comisión era el Sr. Joaquín Lovo. Y no valió a éste el conocimiento que se tenía de su exaltado sandinismo para que el gueñrillero girara instrucciones a sus bandas a fin de que tan luego cogieran al Sr. Lovo lo colgaran de un árbol y en seguida le cortaran el pescuezo. Pero mejor cedamos la palabra al propio Sandino, en la *la fina cartita* que, con fecha 14 de Mayo de 1931, dirigió al Sr. Lovo. Dice así íntegramente:

"Cuartel General del Ejército Defensor de la Soberanía Nacional de Nicaragua, Mayo 14 de 1931.

Señor Coronel Efectivo

Joaquín Lovo.

Jinotega.

Mi dudoso hermano:

Con esta fecha llegó a nuestro Cuartel General, el hermano Teniente Gilberto Gómez, quien es proveedor

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

local de nuestro Ejército, en zonas de Tomatoya, El Mojón, Yucapuca y el Saraguasca.

Este hermano, me ha manifestado de que Ud. ninguna responsabilidad tuvo en la muerte de nuestro hermano Ricardo Mellar, y como a mí se me habla dicho de que era Ud. el jefe de esa comisión de traidores, con ese motivo se dieron órdenes el seis de ese mismo mes, a los hermanos Generales, Pedro Altamirano, Pedro Antonio Irias, Carlos Salgado, Miguel Angel Ortéz, José León Díaz, Francisco Estrada y Coronel Abraham Rivera, para que cualquiera de ellos que capturara a Ud. se sirvieran guindarle del pescuezo, con una cuerda muy bien encebada y después, trozar a Ud. su pescuezo, como ejemplo de dignidad nacional a las nuevas generaciones nicaragüenses.

Patria y Libertad.

[f] A. C. SANDINO".

[Un sello]

Si el mismo Jefe Supremo decía que eran ejemplos de «DIGNIDAD NACIONAL» echar una soga al cuello de los nicaragüenses y después cortarles el «pescuezo», [según sus propias palabras], qué podía esperarse de los otros jefes que estaban bajo sus órdenes?

Sin embargo, como el Sr. Lovo era uno de los que esperaban sacar ventajas del triunfo de Sandino, no tomo en cuenta la herida que se infería a su dignidad y a su condición de hombre, y continuó bajo la bandera, cuyo funesto flamear derramaba la muerte en su propio Departamento.

UN NUEVO PESAR ESTABA DESTINADO PARA SANDINO DESPUÉS DE LA MUERTE DE PEDRO BLANDÓN

El día 14 de Mayo de 1931, a las doce de la noche, una fuerte columna sandinista, comandada por el temible cabecilla Miguel Angel Ortiz atacó el Cuartel de la Guardia Nacional, en Palacagüina, Nueva Segovia. La ofensiva fué violenta y prolongada, pero la Guardia Nacional supo rechazar enérgicamente a los asaltantes.

Los sandinistas sufrieron varias bajas, contándose entre ellas una de mucha importancia, nada menos que la del propio jefe, Miguel Angel Ortiz que cayó esa noche para siempre. Como se recordará, Ortiz, al principio de su carrera, se hacía llamar Gral. Alejandro Ferrera, para ocultar su verdadero nombre.

Esta muerte fué muy sentida por Sandino y por sus

EL VERDADERO SANDINO



El cabecilla Miguel Angel Ortez y Guillén

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

hombres, pues el «Jefe Supremo» tenía en gran estimación a Ortez, por su inteligencia, por su valor, y porque la suerte siempre le fué propicia, en muchos combates, en los que siempre estuvo a la cabeza, sin haber sido nunca herido, hasta que la muerte paró su carrera en el asalto a la plaza de Palacagüina.

Las fuerzas de Ortez, en su ataque a la plaza de Palacagüina, iniciaron el combate con una bomba poderosa, que arrojaron sobre las trincheras, la que ocasionó destrozos en el lugar donde explotó. Es posible que si ellos hubieran obrado con prudencia y se hubiesen aproximado sigilosamente, para que la sorpresa fuese más efectiva, el Cuartel de ese lugar habría caído en su poder en esa vez, pues se comprobó que el centinela, encargado de la vigilancia en el lugar en que se inició el ataque, estaba dormido. Como una excusa para dicho soldado, hay que hacer constar que la guarnición de Palacagüina se turnaba en constantes patrullas, por ser una zona excesivamente afectada por el bandolerismo, y, naturalmente, estos hombres estaban muy fatigados.

Al explotar la primera bomba el Capitán Brauer, corrió hacia el lugar donde estaba situado el puesto, encargado de la vigilancia sobre la plaza, para localizar el lugar de donde procedía el ataque. Después de la primera explosión toda la columna asaltante rompió sus fuegos por diferentes flancos sobre el Cuartel de la Guardia, el que fué contestado con la prontitud debida, con valor y energía, conteniendo con ello el empuje de las fuerzas de Miguel Angel Ortez.

Ortez cometió la imprudencia de ponerse a la descubierta a la luz de una de las lámparas de acetileno, que la Guardia situaba a cierta distancia del cuartel, para descubrir por la noche cualquier movimiento del enemigo. Por esta circunstancia fué vista desde largo una persona, en la que, por su larga melena rubia, se identificó al jefe de la columna, de quien se sabía se había dejado crecer el pelo.

Un lanza-bombas, colocado sobre una de las trincheras de la Guardia, disparó certeramente sobre Ortez, habiendo hecho blanco en el abdomen del mencionado jefe, quien rodó mortalmente herido.

Miguel Angel Ortez, al verse herido en esa forma, comprendió que era el último instante de su vida, y ordenó la retirada de sus fuerzas. Como comprendiera que sus soldados no querían dejarlo herido y corrían peligro de que los cercara la Guardia, hizo reunir a unos cuantos y les dijo: «Queda como Jefe el General Juan

Pablo Umanzor», muriendo a continuación.

La muerte del Jefe desconcertó completamente a sus hombres, los que procedieron a retirarse, llevando consigo el cadáver del Jefe muerto, el que sepultaron como a legua y media de Palacagüina, en una de las faldas de «El Cuje».

Inmediatamente que Sandino supo la noticia de la muerte de Ortez, se dirigió, por medio de la siguiente comunicación, a los que habían asumido el mando interino de sus fuerzas.

(Traslación íntegra)

“Cuartel Gral. del Ejército Defensor de la Soberanía Nacional de Nicaragua.

Mayo, 22 de 1931.

[Aquí un sello]

Señores:

Coronel Efectivo Juan Pablo Umanzor,

Teniente Coronel Perfecto Chavarría.

Sargento Mayor Bentura Rodríguez G.

Mis queridos hermanos:

Terriblemente impresionados nos hemos sentido, al tener la fatal noticia de haber sucumbido en el combate de Palacagüina, nuestro queridísimo hermano y glorioso General Miguel Ángel Ortez y Guillén.

También fué terrible y sorprendente para nosotros, la muerte de nuestro otro querido hermano General Pedro Blandón.

Nuestros corazones se sienten embargados de pesar, y en medio del pesar se nos vienen oleajes de cólera mayor contra el enemigo.

No es posible estampar en este papel todo lo mucho que siento y quisiera decirles, pero espero poderlo hacer oportunamente.

En esa virtud, sírvanse reorganizar en la forma y con los Jefes siguientes:

Primer Jefe de la Columna, el Coronel Efectivo Juan Pablo Umanzor.

Segundo Jefe de la Columna, Teniente Coronel Perfecto Chavarría.

Tercer Jefe de la Columna, el Sargento Mayor Bentura Rodríguez.

Esta columna será reconocida bajo el nombre de COLUMNA N° 4 DE NUESTRO EJERCITO.

En esa forma se servirán marchar a este Cuartel General, con todas las precauciones, por cualquiera de las vías ya conocidas.

Cuando lleguen al Guanacaste, procurarán entrevistarse con el Teniente Claudio Blandón, para que les proporcione los Chanes necesarios hasta llegar a este Cuartel

General, en donde se está preparando todo lo necesario para el sostenimiento de esas fuerzas durante los días que permanezcan aquí, en donde recibirán las instrucciones y credenciales del caso a los jefes que habrán de comandar esa columna.

Patria y Libertad.

[f] A. C. SANDINO"

[Un sello]

LA DESMORALIZACIÓN DE LAS TROPAS DE SANDINO
NO ARRANCABA DE LOS PROPIOS JEFES.
EMPEZANDO POR ÉL MISMO



A la izquierda Melecio Altamirano, hijo mayor de Pedrón en compañía del Coronel sandinista Tomás Blandón.

Sandino corrompió a sus Jefes subalternos, y éstos a sus soldados. De esta manera hicieron una organización en la cual, con raras excepciones, puede asegurarse que todos tenían la misma estatura moral. Para que vean nuestros lectores hasta qué grado de relajamiento se había llegado entre los jefes más destacados de Sandino, trascribimos el siguiente documento: (traslación íntegra).

«Campo de Operaciones Militares de la Columna Expedicionaria N° 3 bajo mi mando y por instrucciones del Jefe Supremo Gral. Augusto César Sandino.

Junio de 1931.

Sr. Gral. de Brigada.
Juan Santos Morales R.
Donde se encuentre.

Mi muy querido hermano General Morales:

Recibí la caja de potera que me envió por medio del comisionado que trajo las cartas. Las peras y los melocotones están muy ricos y cumpliendo sus deseos le he enviado la mitad al Jefe Supremo. Estos trofeos de

E L V E R D A D E R O S A N D I N O

conquista a nuestros enemigos vende patria resulta muy bueno para comerse en estas montañas que son el templo de la libertad.

Todo lo demás que hayan cogido a los comerciantes renegados puede tenerlo en su poder hasta saber qué es lo que resuelve nuestro Jefe Supremo. Respecto a lo que me dice en su carta, consultando sobre los prisioneros, debo de manifestarle que Ud. conoce que es lo que se hace con todo *aquél de quien se tienen sospechas*. A las mujeres las puede dejar ir pero es bueno que los muchachos les «echen el Tigre antes», para que sepan que no se juega con el Ejército Defensor de la «Soberanía». A los hombres pueden darles su pasaporte final para que dejen de constituir peligro, pues se tienen noticias de que estos perros han dado cuenta a los machos las dos veces que hemos pasado por esa zona. El hermano Marcial Ribera Zeledón puede encargarse de los ranchos de esos renegados, pues él conoce la manera de que no dejen ni señas.

Para en otra le digo amistosamente que Ud. lo que debe hacer es dar cuenta de que se hizo tal cosa, y no preguntar sobre lo que Ud. ya conoce bien.

Con recuerdos cariñosos de parte de todos los que a mí me acompañan, tanto para Ud. como para todos los hermanos de esa columna con mis afectos sinceros, soy de Ud. como siempre vuestro hermano que en verdad lo aprecia.

(f) F. ESTRADA.
Gral. y Jefe Expedicionario».

«Echar el tigre» equivale, en modismo nicaragüense, a forzar a una mujer, usarla contra su voluntad, violarla.

Las peras y melocotones referidos, eran producto de los asaltos a los Comisariatos de Puerto Cabezas.

En la página siguiente insertamos el fotograbado del documento anteriormente transcrito, para que nuestros lectores no duden de su autenticidad.

UNO DE LOS HOMBRES QUE MAS PERTURBÓ EL CEREBRO DE SANDINO

Joaquín Trincado es un hombre ilustrado que, en la República Argentina, ha sido el fundador de la Escuela Magnético—Espiritual de la Comuna Universal, y al mis-

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

Señor General de Brigada
 Juan Santos Morales R.
 Donde se encuentre

Mi muy querido hermano General Morales:

Recibí la caja de poderías que me envió por medio del comisionado que trae las cartas. Las papeas y los mandos parecen estar muy riguroso y cumpliendo sus deberes lo he enviado la ciudad al Sr. Carrasco. Estos papeas se comiencen a recibir amigos y como sería resulte un muy bueno para gobernar en estas montañas que son el campo de la libertad.

Todo lo demás que he ido a los comisionados renegados pueda tenerlo en su poder hasta saber que se lo he devuelto a nuestro Sr. Carrasco. Respondo a lo que me dice en su carta, como saliendo sobre los prisioneros, debo de recomendarle que se ponga bien en lo que se hace con todo aquel que viene en libertad. A las mujeres las debe dejar ir, pero se debe que los muchachos las envíe al "Cuarto" antes, para que sepan que no se juega con el Ejército Defensor de la Soberanía. A los hombres puede darles su pasaporte final para que dejen de constituir peligro, cuando tienen noticias de que estos papeas han dado causa a los machos las que voy a hacer cuando por el Sr. Carrasco. El Sr. Carrasco Marcel Ribera saldrá para a embarcarse en los buques de esos renegados, pero el Sr. Carrasco la manera de que no diga ni palabra.

Para en otro le digo amistosamente que Ud. lo que debe de hacer es dar cuenta de que se hizo tal cosa, y no preocupar sobre lo que Ud. ya debe de hacer.

Con recuerdos cariñosos de parte de todos los que a mí se acuerdan, tanto para Ud. como para todos los hermanos de ese gobierno, con mis afectuosos saludos, soy su Ud. como siempre su afectuoso hermano que en verdad lo aprecia.

Libertad y Libertad

Francisco Estrada
 General y Jefe Expedicionario.

mo tiempo Director de la Revista «LA BALANZA», órgano de difusión y propaganda de sus doctrinas. Este conoció a Sandino en alas de la fama, y gustándole los perfiles heroicos con que llegó hasta su conocimiento, simpatizó vivamente con él y tuvo el cuidado de enviarle varios ejemplares de cada edición de «LA BALANZA», en cuyas páginas se congestionó la cabeza de Sandino, leyendo cosas que no entendía, pero que él, en seguida, trataba de aplicar, aunque no viniesen al caso. De esta manera se estableció asidua correspondencia entre estas dos personas, y se formó una cordial amistad. Oigamos la carta que Augusto Calderón Sandino envió a su Maestro Trincado, con fecha 22 de Junio de 1931, de su Cuartel General en las montañas segovianas.

Dice así:

“Señor.
 Joaquin Trincado
 Bmé. MITRE 3458
 Buenos Aires, República Argentina
 Paz y amor mi querido hermano:

Oportunamente fué en mi poder su muy atenta nota

EL VERDADERO SANDINO



El cadáver del infortunado campesino Luis Zamorán, asesinado por fuerzas de Sandino, rodeado de familiares y amigos.

fecha en esa "Ciudad Capital" el día 11 del mes 4 del año 20, NUEVA ERA, en la que se dignó Ud. explicarme el por qué del nombre de "UNION HISPANO-AMERICA OCEANICA", lo que infinitamente le agradezco.

Mucho siento el final comportamiento en casa de Ud. por el hermano Jolibois, y ojalá que el hermano mencionado, reconozca el error en que cayó.

Ninguna duda me queda de la gran influencia espiritual de nuestra Escuela Magnético-Espiritual de la Comuna Universal, ante los hermanos espíritus maestros de la Cosmogonía, y sinceramente lamento no haber tenido las explicaciones necesarias antes de escribir nuestro bosquejo de proyecto, "PLAN DE REALIZACION DEL SUPREMO SUEÑO DE BOLIVAR", del que ya Ud. tiene conocimiento.

Sin embargo; todo ha sido un bosquejo, y quizá con ello solamente hayamos logrado despertar simpatías a ese respecto en las colectividades, para que cuando nuestro proyecto sea aceptado, le hagamos la reforma de "UNION HISPANO AMERICA OCEANICA", en vez de AMERICA LATINA"

Nuestro Cuartel General, está actualmente establecido en el mismo MONTE en donde escuché la voz que le comuniqué a Ud. por el conducto de los hermanos espiritistas de la Cátedra Provincial de Progreso, Yucatán, Méx. y que a ese respecto ya me escribió Ud.

Aquí mismo estoy esforzándome por recibir "instintivamente" las inspiraciones espirituales, en lo relativo a la formación de nuestro primer gobierno de la COMUNA

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

UNIVERSAL, para lo que he tenido que repetir en estos momentos la lectura de nuestro libro "LOS CINCO AMORES".

Mucho le agradezco su generosidad por su obsequio del libro "LOS EXTREMOS SE TOCAN", lo que ha venido a fortificar una vez más mi espíritu.—Gracias querido hermano.

Creo de alta importancia de que si Ud. lo creé conveniente, ordene a cualquiera de nuestras Cátedras en Centroamérica o México para que venga a este Cuartel General de nuestro Ejército, un hermano resignado al sacrificio y versado en nuestros trabajos de ESPIRITISMO para que se nos faciliten más las comunicaciones espiritistas. Los gastos de traslado del mencionado hermano, pueden ser costeados por la misma Cátedra de donde venga, que después nuestro Ejército los reembolsará. El conducto del viaje, sería por donde el hermano José Idiáquez, en Danlí, Honduras, C. A.—Quedo esperando su contestación a ese respecto.

Antes de cerrar esta nota, me permito el especial gusto de repetirme a sus órdenes en estas Selvas, en unión de mi joven esposa BLANCA Araúz de SANDINO, con quien hace sobre cinco años que contraje matrimonio en San Rafael del Norte, Nic., C. A. y quien últimamente estuvo por varios meses recluida como presa de Estado en un Convento de la ciudad de León, en esta misma República.—Creo que mi esposa será más tarde una fiel predicadora de las Doctrinas de nuestra ESCUELA MAGNETICO ESPIRITUAL DE LA COMUNA UNIVERSAL Reciba el cariño sincero de este su hermano y mi esposa. SIEMPRE MAS ALLA.

(f) A. C. SANDINO".
(Un sello).

LAS OPERACIONES SADINISTAS EN EL LITORAL ATLÁNTICO

Nuevos contingentes seguían siendo enviados por Sandino a la zona del Atlántico, a fin de hacer más intensa la ofensiva de sus tropas. El guerrillero se había puesto de acuerdo con un factor importantísimo en la zona del Distrito del Cabo de Gracias a Dios, el Diputado Suplente por dicho Distrito don Adolfo Cockburn, quien ejercía una influencia sin límites en todos los caseríos y zambales indígenas de las riberas del Río Coco.

El Diputado Cockburn era tan poderoso como un monarca en aquellos lugares, y su voz era un clarín que podía llamar a las armas a toda la comunidad o mandarlos a la vida del trabajo, sin que nadie osara con-

E L V E R D A D E R O S A N D I N O

trariar su omnímoda voluntad. El Diputado Cockburn, supo disimular de tan hábil manera la ayuda efectiva que prestaba a las tropas de Sandino, que esto no se supo sino hasta el momento de su muerte, en su hacienda cerca de Sacklin, como se verá en su debida oportunidad.

A mediados del mes de Junio, (1931) salieron, procedentes del Cuartel General de Sandino, a ponerse a las órdenes del General Cockburn, los cabecillas Perfecto Chavarría y Francisco Ellice, quienes llevaban bajo su mando un contingente de hombres.

Para pertenecer a esta gente, Sandino se puso en contacto, con su Agente en Danlí, Honduras, señor Alfonso Irfas, para que éste arreglara con el señor Cañazans Valladares elementos de guerra, por la cantidad de veinte mil dólares. Al referirse Sandino a esta cantidad de dinero, en carta que dirigió a Pedrón, con fecha 26 de Junio de 1931, le dice: «ESOS VEINTE MIL DOLARES LOS SACAREMOS DEL TRACERO DEL DIABLO CON LOS MISMOS ELEMENTOS QUE NOS VENDRAN». (Palabras textuales.)

Aquella cantidad pues tenía que resarcirse de cualquier manera, aunque fuese amasada con sangre y despojos humanos, porque así lo disponía el Jefe Supremo de las Segovias.

COMISIÓN DE PAZ ANTE SANDINO

Sandino seguía siempre archivando documentos para el libro que pensaba publicar acerca de su campaña. En esta labor le llegó la noticia de que una comisión diplomática proyectaba llegar a sus campamentos a tratar algo de importancia con él.

Sobre este particular se dirigió a los Jefes Carlos Salgado y Abraham Rivera, en una misma carta fechada el 10 de Julio de 1931, que dice así:

Señores Jefes Expedicionarios.
General Carlos Salgado P. y
Coronel Abraham Rivera.
Campo de Operaciones Militares de las Columnas N° 2
y N° 6.

Mis muy distinguidos y queridos hermanos:

Con la intención del deber que tengo para que todos nuestros Jefes Expedicionarios estén ampliamente informados de las condiciones generales de nuestro Ejército me permito remitirles en el sobre de la nota del

Coronel Rivera, dos cartas que nos llegaron de mi hermano Sócrates y de don José Idiáquez, en las que nos participan de una comisión diplomática que está tratando de entrevistarnos. Les remito los originales para que sean leídos por Uds. y comentados por todos los Miembros de nuestras columnas No. 2 y No. 6.

En lo que corresponde a este Jefatura Suprema de nuestro Ejército, tiene dispuesto de que **SEGÚN LAS PROPUESTAS, ASI SERAN LAS POSIBILIDADES DE QUE SI VUELVEN A SALIR O NO DE NUESTROS CAMPAMENTOS LOS MENCIONADOS DELEGADOS.**

Ultimamente hemos tenido noticias de que la mencionada delegación viene también compuesta de altas personalidades de los Gobiernos de Guatemala, El Salvador y Honduras, y aún se habla de un Parlamento entre México y los Estados Unidos de Norteamérica relacionado con los asuntos de Nicaragua.

Ya veremos en qué para la cosa.

En estos días de tremendas lluvias hemos estado "legajeando" importantísimos documentos de la actuación política y militar de nuestro Ejército, para tratar de escribir un libro oportunamente.

Y como he dicho, queriendo que nuestro Jefe Expedicionario se sientan lo debidamente orientados, hoy me permito enviar dos legajos de esos documentos, para que uno quede en poder del Coronel Abraham Rivera y lo estudie y el otro para que sea remitido al General Adolfo Cockburn, en Sacela, por conducto del Coronel Abraham Rivera.

Para el Gral. Salgado no remito legajo de esos documentos porque él los recibirá de mis propias manos, y en esta vez mis propósitos es que los hermanos Gral. Cockburn y el Coronel Rivera, se orienten mejor pues el General Salgado tiene perfecto conocimiento de los documentos acumulados en el mencionado legajo. Sin embargo, pondré siempre personalmente un legajo en sus manos para su archivo personal.

Sinceramente vuestro hermano.

Patria y Libertad

(f) A. C. SANDINO."

(Un sello)

Como se ve, no habla garantías ni para las comisiones pacifistas, siendo peligroso entrar en los campamentos de Sandino, so pena de perder la vida o de quedar prisionero. Tal proceder, contrario a todas las leyes de la guerra, colocan al guerrillero de las Segovias fuera de la civilización.

LLEGADA DE SOCRATES SANDINO Y DE JOSÉ DE PAREDES A LAS SEGOVIAS

El día 21 de Junio de 1931, arribó al Cuartel General de su hermano Augusto, Sócrates Sandino, con pro-

E L V E R D A D E R O S A N D I N O

cedencia de El Salvador. Junto con él iba el Capitán José de Paredes, quien venía desde México a reincorporarse a las fuerzas del Jefe Insurgente. De Paredes trajo consigo gran cantidad de periódicos, correspondencia de Pedro J. Zepeda y sobres y bloques membretados para Sandino. Refiriéndose éste a la correspondencia enviada por Zepeda, le decía a Pedrón y a Pedro Antonio Irfas, en carta del 22 de Julio, lo siguiente: (Trascripción íntegra).

“En la correspondencia del Dr. Zepeda, no encontramos nada que sea de mérito y de valor para nuestro Ejército. PARECE QUE EL DR. ZEPEDA TRATA DE JUGARNOS UNA POLITICA SORDA, invitándonos a que aceptemos en nuestro Cuartel General una entrevista con unos periodistas yankees. No me siento satisfecho con la invitación del Dr. Zepeda, y en esa virtud se ha dispuesto contestarle con un poco de pulso, pero negándole rotundamente su invitación.

El Capitán de Paredes, posiblemente será pasado por las armas, como consecuencia del peligro en que puso a nuestra causa en 1929, cuando a conciencia de él mismo, escapamos de ser víctimas de ortes Gil, en México.

Con el Dr. Zepeda no quebraremos, porque no conviene a nuestra causa y es bueno que continúe haciendo propaganda en el exterior, PERO SIN CONFIAR NOSOTROS MUCHO EN EL MENCIONADO DOCTOR, quien no podrá traicionarnos materialmente, supuesto que las armas están en nuestras manos.

Una vez más, debemos de convencernos de que estamos solos y que no tenemos más camino que vencer o morir.

Por otra parte nos participan de que en el exterior hay magnífico ambiente para nosotros, con motivo de los últimos combates librados por nuestro Ejército contra el enemigo.....etc, etc.....”

LA SUPUESTA TRAICIÓN DEL CAPITAN DE PAREDES

Cuando Sandino se encontraba en las montañas de las Segovias, antes de su viaje a México, el Capitán de Paredes se encontraba a su lado. Un día Sandino pensó que el Gobierno de México le podía ayudar con elementos para su campaña en el Norte de Nicaragua y el Capitán De Paredes, de origen mexicano, y que decía tener buena amistad con el Licenciado Emilio Portes Gil, entonces Presidente de los Estados Unidos Mexicanos, fué el designado para desempeñar una comisión ante aquel Gobernante, con el objeto de conseguir armas y

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

una entrevista personal con el Mandatario. De Paredes cumplió su cometido y puso en conocimiento de Sandino que todo estaba arreglado, pues el Presidente de México le concedería armamento y parque. Sandino, entusiasmado, dispuso en consecuencia su viaje a México, con varios miembros de su Estado Mayor. No se sabe positivamente si el Licenciado Emilio Portes Gil rechazó la solicitud del Capitán de Paredes o si efectivamente le prometió ayudar a Sandino, siendo más bien de creer lo primero. Lo cierto del caso es que cuando Sandino llegó a la República Mexicana, encontró, de parte de aquel Gobierno, las cosas muy distintas de como se las había imaginado. Fué entonces que la diplomacia americana desarrolló gestiones ante el Gobierno azteca, para que éste tratara de que Sandino no regresara a Nicaragua.

Y como el Gobierno de México diera los pasos conducentes a fin de tener controlado al jefe insurrecto y conocer sus propósitos y movimientos, fué que Sandino pensó que había sido víctima de una traición de parte del Licenciado Portes Gil, quien habíase valido del Capitán De Paredes, con el que indudablemente estaba de acuerdo, para hacerlo salir de Nicaragua bajo el engaño de proporcionarle armas, para que de esta manera las columnas que devastaban el Norte quedaran sin la cabeza principal.

Por supuesto, que esto no lo comprobó nunca Sandino. El Capitán De Paredes le fué leal siempre, y prueba de su inocencia, fué el hecho de haber regresado él a las Segovias.

CONTINUÁN CAYENDO LAS CABEZAS DE LOS NICARAGÜENSES

El 12 de Julio, el Comandante de la Guardia en Juigalpa, Capitán Howard, envió al Cuartel General de Managua, un alarmante mensaje, participando que los sandinistas se dirigían a aquella cabecera departamental, habiendo asesinado la noche antes, cerca de La Libertad, al General Trinidad Sobalvarro, quien fué decapitado en su propia hacienda, llamada Santa Ana. Sabalvarro había ido ese día a practicar una inspección en los trabajos que tenía emprendidos en su propiedad rural, y dispuso no regresar a la población hasta el día siguiente.

Dormido se encontraba, cuando a eso de la medianoche un grupo de sandinistas viviendo a su Jefe, rompió

EL VERDADERO SANDINO

a culatazos la puerta de la casa, lo que hizo naturalmente despertar al General Sobalvarro, quien se encaminó a interrogar a los asaltantes, recibiendo por contestación un machetazo que le asestaron en la nuca, cercenándole completamente la cabeza. Después del asesinato los malhechores se dedicaron a saquear cuanto había en la hacienda, llevándose hasta una ropa de mujer que allí había, emprendiendo la marcha hacia las poblaciones vecinas a Juigalpa.

SANDINO RELATA A DN. JOSE IDIAQUEZ EL COMBATE DEL EMBOCADERO, CON UN FARROGO DE MENTIRAS

Veamos la carta fechada en su Cuartel General el 15 de Julio de 1931 que dice textualmente así:

“Señor José Idiaquez.
Danlí, Honduras, C. A.
Paz y Amor mi querido hermano:

Tuvimos el placer de recibir su muy atenta nota del 7 del corriente mes, por la que tuvimos la pena de saber de la muerte del General Gregorio Ferrera.

En lo que respecta a nuestras operaciones militares, le manifiesto que son superiores a las de otras épocas. Son tantos los combates habidos estos últimos días, que no podría ni apreciar con certeza, que cual ha sido el más ventajoso para nosotros, porque todos nos han sido favorables. En nuestro Cuartel General están a la vista de quien quiera verlos, cantidades de documentos, banderas, mapas, anillos con los escudos yanquis, y una multitud de objetos pertenecientes al Ejército Norteamericano en Nicaragua. Todo ha sido avanzado en diferentes combates al enemigo.

El enemigo sufrió un verdadero desastre en el combate del «Embocadero», el 15 de Julio próximo pasado. Sin ninguna exageración, quedaron destrozados a machete, después de muertos a bala, más de cien miserables a quienes apodan «guardia nacional», inclusive cinco piratas yanquis, también destrozados a machete. Todo el tren de guerra, perteneciente a esa Columna enemiga, quedó en nuestro poder. Veinticuatro horas después, entró de refuerzo otra columna nuestra, y nos manifiesta que el cuadro era precioso, digno de presentarlo al mundo como ejemplo.

Cuando la presente sea en sus manos, tendrá noticias de nuevos combates librados entre nuestras fuerzas y el enemigo.

Todos retornan con creces sus cariñosos recuerdos, y de este su hermano reciba el aprecio sincero.

Patria y Liber ad.
(f) A. C. SANDINO”

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

Como saben todos los nicaragüenses, la carta que antecede era pura fantasía de Sandino, pues nunca se vió el caso de que le hicieran diez bajas juntas a la Guardia Nacional, en las muchas emboscadas que se le pusieron.

En lo que se refiere a la crueldad usada por sus subordinados contra los heridos que caían en su poder, eso si es cierto, lo mismo que la profanación de los cadáveres, actos que colocan el cabecilla de las Segovias en un plano cuyo calificativo dejamos al lector.

Don José Idiáquez, sincero amigo de Sandino, le reprochó tales crueldades haciéndole ver que eso empañaba el brillo de su causa. Sin embargo el Jefe Supremo no supo atender esta vez como en las otras ocasiones los sanos consejos provenientes de quienes lo estimaban y querían.

UN LIBRO DE SANDINO SOBRE SU PERSONA

Sandino tenía el firme propósito de escribir un libro acerca de su campaña, y a este efecto, terminó la compilación de documentos que reunió en un legajo. Sobre este particular se dirigió con fecha 16 de Julio a Don Gustavo Alemán Bolaños, residente entonces en Guatemala, a quien entre otras cosas le decía:

“Ultimamente, trabajando hasta de noche, hemos logrado sacar copias de importantes documentos de nuestro Ejército, y reunirlos en un legajo para su publicación de nuestro mencionado trabajo, y cábeme el placer de manifestarle que ha sido Usted el designado por nuestro Ejército a que publique nuestro legajo de documentos acumulados.

En esa virtud, con este mismo correo le llegará el trabajo en cuestión, rogándole proceda Usted. a publicar el folleto o libro, haciendo en su carácter de autor, todos los comentarios y cargos que nuestros documentos y escritos merezcan. No queremos defensa de ninguna clase en ese particular; solamente queremos que la JUSTICIA RESPLANDEZCA.

Nada tenemos que ver nosotros, con que Usted. venda o regale el libro o folleto en cuestión; pues también Usted sabrá de donde tomar los fondos para imprimir el trabajo en cuestión, pero nos anticipamos a manifestarle que le compraremos mil ejemplares por cualquier precio que Usted los estime.

Solamente tengo que recomendarle, que el libro o

EL VERDADERO SANDINO

folleto en cuestión, llevará el título siguiente:

**“EL BANDOLERISMO DE SANDINO EN
N I C A R A G U A C. A.”.**

Antes de principiar la publicación del legajo mencionado, tenga presente que el documento que encabeza, es de una persona en quien todavía tenemos esperanzas de que haga algo bueno, y no se debe de estorbar su labor mientras esté en posibilidad de realizar algo en pro de nuestra causa, pero que cuando esas posibilidades hayan desaparecido por cualquier motivo, entonces, será la oportunidad de publicar el tantas veces referido trabajo.

También queda para Usted el deber, de procurar publicar ese trabajo a un mismo tiempo en varios periodicos centroamericanos.

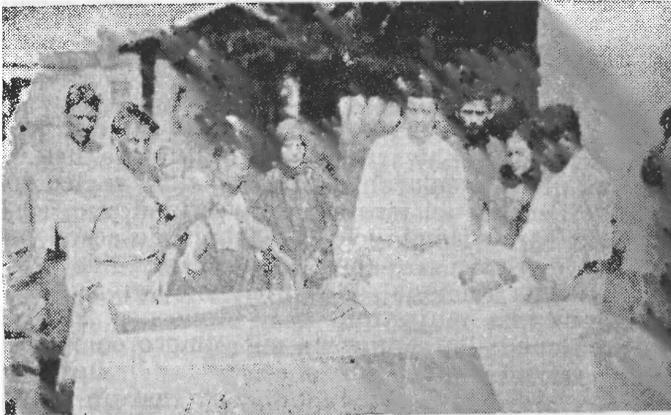
Mucho nos serviría el que Usted se anticipe a publicar íntegra esta carta, antes de que salga a luz su folleto o libro.

Agradeciéndole toda la atención que esta carta y nuestro legajo le merezcan a Usted.

Sinceramente su hermano en la Patria

**Patria y Libertad
(f) A. C. SANDINO”.**

Este folleto no fue publicado sino hasta en Diciembre de 1932, pero Alemán Bolaños no le puso el título que deseaba su autor, sino el de «SANDINO, ESTUDIO COMPLETO DEL HEROE DE LAS SEGOVIAS».



Don Felipe Cantarero, honrado ciudadano del Departamento de Jinotega, quien fué asesinado por fuerzas sandinistas.

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

SANDINO COMIENZA A DARSE CUENTA DE LOS MALOS PROCEDIMIENTOS DE SU REPRESENTANTE ZEPEDA

A pesar del cariño que le tenía, con fecha 28 de Julio de 1931, Sandino dirigió a sus subalternos Carlos Salgado y Abraham Rivera, una carta, en que reconoce la deslealtad con que procedía el representante en México del Ejército Libertador, Dr. Pedro José Zepeda, quien desarrollaba allá una campaña hipócrita, para aprovecharse de las fuerzas con que contaba Sandino, en un momento propicio.

He aquí la parte conducente del referido documento:

«Hasta hoy no hemos contestado nada al Dr. Zepeda, ni contestaremos, y vale la pena de que permanezca desesperado en esperas de contestación, pues solamente conservaremos la amistad de él, por el tiempo que convenga a nuestro Ejército, pues muy pocas esperanzas nos quedan de la honradez de él para nosotros. No importa que el mencionado Dr. esté haciendo propaganda en nuestro provecho, pero sin embargo hemos advertido que esa propaganda, la desarrolla en doble sentido, para aprovecharse de ella con otros fines. Mas tarde les hablaré en lo personal, todo lo que hemos comprendido a este aspecto.»

EL SANDINISMO AMENAZA CHONTALES

Por los acontecimientos de La Libertad, departamento de Chontales, que culminaron, como vimos, con la muerte del Gral. Sobalvarro, el 12 de Julio de 1931, y por las noticias que circularon de haber sido realizado el hecho por fuerzas del feroz Pedrón Altamirano, los pobladores de Santo Domingo y El Jabalí, de aquel mismo departamento, vivían en expectante intranquilidad.

La Guardia Nacional de Santo Domingo, fué puesta en autos, por una mujer que llegó el viernes 17 de Julio, de que una cuadrilla sandinista en número como de cincuenta, se encontraba más o menos a dos leguas de distancia y que se dirigían al lugar. La Guardia constató la veracidad de la noticia, é inmediatamente el Comandante del pequeño destacamento, dió informes de lo que sucedía al Comando en Juigalpa, pidiendo ser reforzado para hacer frente a los acontecimientos, ya que no con-

E L V E R D A D E R O S A N D I N O

taba más que con seis números. El Comandante de Jui-galpa contestó, que inmediatamente hacía salir al Subt. Bello Rueda a la cabeza de treinta hombres. Los habitantes de aquella región se encontraban presa de la mayor aflicción. Todos buscaban donde poder salvarse. Aquel estado de cosas era desesperante, el nombre de Pedrón corría de boca en boca, y todos se sentían ya con la cabeza cortada. El Dr. Salmerón, con su familia se refugió en uno de los túneles de la mina «El Jabalí». Lo mismo hicieron las familias del Ingeniero Pfaeffle y Caligaris, esperando de un momento a otro la llegada de los sandinistas. Tanto las casas de El Jabalí como las de Santo Domingo quedaron abandonadas por sus moradores, dejándolas a merced de los hombres de Sandino. La gente huía por los montes o por donde se creía con menos peligro. Por de pronto, los pocos números de la Guardia Nacional fueron reforzados por civiles que se armaron de escopetas, machetes y garrotes, pues se carecía de armas de precisión.

Pasó aquella noche sin que hubiere ninguna novedad; mas nadie durmió porque la proximidad de Pedrón era algo que quitaba el sueño a los más valientes. Durante la noche la Guardia estuvo disparando cartuchos de dinamita que proporcionó la Mina Jabalí para dar a entender a los sandinistas que estaban alerta y fuertes para repeler cualquier agresión. Llegó el nuevo día y con él un poco de calma y de esperanzas en el ánimo de aquella gente, la que regresó a sus casas a reanudar sus labores en la confianza de que no tardarían en llegar los treinta guardias nacionales anunciados, con el Subt. Bello Rueda.

El día pasó relativamente tranquilo y se llegó a creer que los foragidos habían variado su rumbo. A las 5 y un cuarto de la tarde, los vecinos de La Libertad, se sintieron regocijados porque sobre el camino se aproximaba una patrulla que se creía era de refuerzo. Vana ilusión! Cuando ya estuvieron cerca se vió que aquellos hombres lucían la divisa rojo y negro de Sandino y que se desplegaban vivando a su jefe, con las armas listas para disparar. Luego se vió que de todas las lomas vecinas, descendía gran cantidad de gente armada, con las fatídicas divisas antes dichas. Varios de los invasores que iban a caballo, se dirigieron con sus armas desfundadas a la casa del Ingeniero Mr. Pfaeffle, la que está situada a la entrada de la mina «El Jabalí» por el camino de La Libertad. Llegaron, y realizaron la captura de Mr. Pfaeffle, en medio de la consternación y llanto de su

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

familia. Uno que parecía jefe, dijo, sin condolerse del dolor de aquella gente «NO DISPARE, VAMOS A VOLARLE LA CABEZA», y todos creían que había llegado el último momento de aquel ciudadano alemán, que ha hecho de Nicaragua su segunda patria. Los asaltantes, sin embargo, no cumplieron sus amenazas, conformándose con despojarlo de su reloj y leontina, cartera, anillo y todo cuanto encontraron en sus bolsillos, enviándole bajo custodia a un retén situado en una altura como a doscientas varas al Sur de la casa, mientras continuaban el saqueo de las habitaciones de la familia Pfaeffle. Otro grupo se dirigió a la oficina de la Gerencia de la mina El Jabalí, introduciéndose por una abertura hecha al romper los vidrios de una ventana.

Previendo que podía ocurrir una incursión de los sandinistas, los empleados de la Pagaduría manejaban en esos días las cajas de hierro abiertas y con las llaves en las cerraduras, para no dar lugar a que fuesen rotas. Ese día no había más en la caja de hierro principal que treinta y ocho córdobas y unos pocos centavos, porque el pago general se había hecho en esa semana.

Las casas del vecindario de El Jabalí, fueron invadidas y saqueadas por las fuerzas sandinistas que exigían a los vecinos les dieran licores, bajo amenaza de muerte, sin perjuicio de apoderarse de todo lo que a mano encontraban.

El caballero Dn. Angel Caligaris ciudadano italiano y principal accionista de la mina, tuvo la suerte de poder introducirse con su familia, como lo dijimos antes en uno de los túneles de la mina. Los asaltantes lo buscaban para exigirle un fuerte rescate, y caso de negarse, matarlo.

Pedro Antonio Irías, era el Comandante del retén sandinista a donde llevaron prisionero a Mr. Pfaeffle, en donde procedieron a despojarlo de sus zapatos, sobrehatas etc., hecho lo cual dispusieron trasladarlo al pueblo de Santo Domingo. Para Mr. Pfaeffle resultaba imposible poder caminar descalzo, por lo cual, permitieron a un hijo suyo, muchacho como de diecisiete años, que fuera a su casa a traer aunque fuera un par de chinelas viejas. Este hijo de Mr. Pfaeffle, fué acompañado de un joven sandinista como de catorce años, quien al regresar, lo obligó a cambiar sus propios zapatos, por los burdos que llevaba el sandinista.

Mientras esto sucedía en la mina de El Jabalí, en el pueblo cercano de Santo Domingo, los asaltantes habían invadido los establecimientos de comercio, talleres,

cantinas, etc., dejando limpios los estantes. A varios de los que llevaban capturados, los obligaban a que les sirviesen como empleados auyos, detrás de los mostradores, y entre burletas lea exigían pasar cuanto les venía en gana. Los aparatos telegráficos y telefónicos fueron totalmente destruidos, así como el archivo municipal, y aún la pobre máquina de escribir que allí encontraron.

El Alcalde de Santo Domingo, salvó la vida por una feliz mentira. En esos días funcionaba como tal el Sr. Mamilio Valle, en substitución del Sr. Ramón Vigil. La tarde de la incursión sandinista, se encontraba el Alcalde en funciones de visita en casa de un amigo cuando se dió cuenta de lo que pasaba. Intentó regresar precipitadamente, pero en el camino fué detenido por hombres armados que le interrogaron, preguntándole quién era el Alcalde. Valle tuvo la serenidad de no desconcertarse, diciéndoles que al Alcalde lo había quitado el Gobierno, y que quien lo repuso había renunciado del cargo. Que por esta razón no había alcalde en el pueblo. Esto gustó a los foragidos que deseaban terminar con todo lo que se llamara autoridad. Mientras tanto Pfaeffle, logró salvar su vida, de manera providencial, puea entre los hombres que llevaba Pedrón, había uno que había sido empleado de él cuando manejaba la mina La Grecia. Este, intervino a su favor, y debe haber sido de alguna importancia, dentro de sus compañeras, cuando su petición fué atendida por Pedrón.

Al hacer el saqueo de la casa del obrero Adán Meza, operario del taller de carpintería de la mina, encontraron los asaltantes un cinturón militar, con las iniciales G. N., lo que les hizo creer que aquel individuo había pertenecido a la Guardia Nacional. Dicho cinturón era un recuerdo de su padre, que había militado en Honduras, y esas letras correspondían al Gobierno Nacional de aquel país. Desgraciadamente la filiación de Meza coincidía con la de un individuo llamado Constantino Díaz, quien en un tiempo estuvo de servicio en la Guardia, Meza quiso defenderse, explicando el origen de aquel cinturón, pero no fué creído, y ese día, diecinueve de Junio, domingo, a las cuatro de la mañana, rodó su cabeza en uno de los retenes que rodeaban a Santo Domingo.

El que llevaba a cabo estas horrendas ejecuciones, era un hombre negro, de aspecto repulsivo, pelo de africano y labios gruesos. Su nombre no pudo saberse. Antes de las ejecuciones bailaba al son de un acordeón, con el machete en la mano, en torno de la víctima. En Sto.

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

Domingo, se oía perfectamente la danza macabra que ejecutaba este aborto del infierno.

Concluida su obra, Pedrón y sus hombres se retiraron a las cinco de la mañana, echándoles vivas a Sandino y muertas a Moncada. Las tiendas, como es de suponer, quedaron completamente limpias y los moradores de aquel lugar horrorizados.

SANDINO TRATA DE IMPEDIR LAS ELECCIONES PRESIDENCIALES

A pesar de que Sandino había hecho declaraciones de pelear en favor de la constitucionalidad contra la intervención americana que había desposeído al Vice-Presidente Dr. Sacasa del Poder, cuando se trató de enderezar la obra, llevándose a cabo elecciones libres, Sandino trató de impedir a sangre y fuego dichas elecciones, a pesar de ser el jefe del Constitucionalismo el que iba a las urnas.

IDEAS COMUNISTAS BULLEN EN EL CEREBRO DE SANDINO

Sandino tuvo la idea de realizar un movimiento comunista en Nicaragua, país donde como hemos dicho muchas veces, no existen problemas entre el proletariado y el capitalismo, que han hecho brotar esa semilla en la Rusia Soviética, ya que entre nosotros las tierras se regalan y el trabajo no falta por ningún motivo. He aquí una carta que comprueba nuestro aserto, dirigida por Sandino a Gustavo Alemán Bolaños, con fecha 9 de Agosto de 1931, y que dice así textualmente:

•Sr. Gustavo Alemán Bolaños,
Guatemala.

Muy apreciable hermano en la Patria:

Con esta fecha fueron en mi poder su muy atenta nota fechada el 29 de Junio del corriente.

Con profunda pena le manifiesto a Ud. que en Nicaragua, no hemos estado combatiendo a la intervención yankee para colocar a Fulano o Zutano en la Presidencia de nuestra República. Tampoco estamos peleando por desalojar a Moncada del Poder, ni para aceptar modificadamente ningún tratado de los que se ha celebrado entre los Gobiernos de Estados Unidos de Norteamérica y los impuestos por ellos mismos desde 1909 al presente en Nicaragua.

Mucho le agradecemos por las fórmulas de telegra-

EL VERDADERO SANDINO

mas que se anticipó a enviarnos para que nosotros dirigiéramos a los Gobiernos Centro Americanos, invitándoles a que nos ayudaran a proclamar como Presidente de nuestra República, al Sr. Evaristo Carazo Hurtado, persona que ni tansiquiera se ha oído mentar en nuestro ejército.

Me sirve de mucho placer manifestarle que nuestro Ejército esperará la conflagración mundial que se avecina, para principiar **A DESARROLLAR SU PLAN HUMANITARIO QUE SE TIENE MARCADO EN FAVOR DEL PROLETARIADO MUNDIAL.**

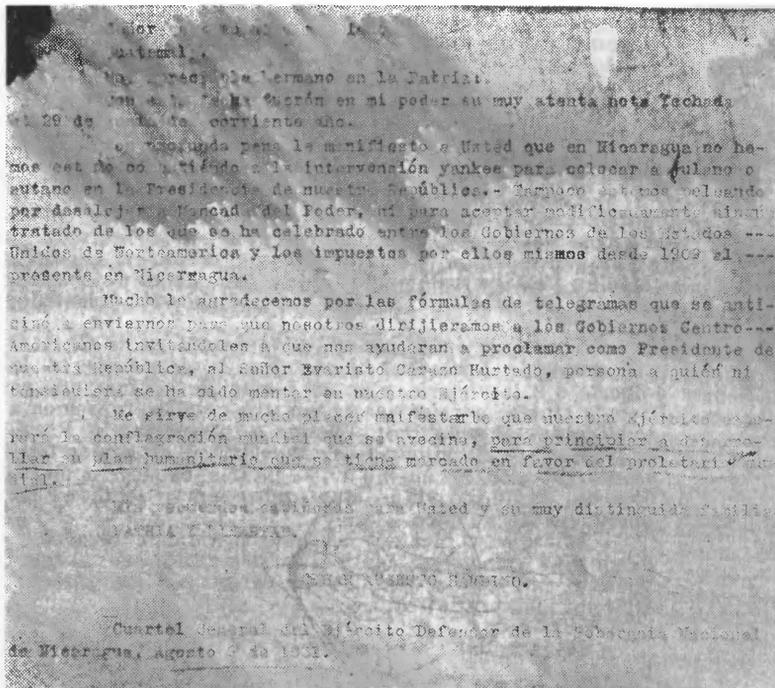
Mis recuerdos cariñosos para Ud. y su muy distinguida familia.

Patria y Libertad.

[f] A. C. SANDINO.

[Un sello]

Cuartel General del Ejército Defensor de la Soberanía Nacional de Nicaragua, Agosto 9 de 1931.



He aquí la foto del documento anterior, que damos a conocer para que no se diga que inventamos nada, desvirtuando la verdad histórica.

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

**MIENTRAS SANDINO DECÍA MUY APRECIABLE
HERMANO EN LA PATRIA A ALEMÁN BOLAÑOS,
VEAMOS LO QUE POR OTRO LADO DECÍA DE ÉL**

Como evidencia de la falacia con que procedía Sandino, al día siguiente de firmada la anterior comunicación a Alemán Bolaños, se dirigía a don José Idiáquez, por medio de la siguiente carta, que dejamos al buen criterio del lector, juzgar como a bien le parezca.

«Cuartel General del Ejército Defensor de la Soberanía Nacional de Nicaragua, Agosto 10 de 1931.

Señor José Idiáquez.

Danlí, Honduras. C. A.

Paz y Amor mi querido hermano:

Con el mismo placer de siempre, recibimos su muy atenta nota fechada en ésa, el 24 de Julio próximo pasado. También recibimos adjunto a su carta, la que se sirvió enviarnos el señor Gustavo Alemán Bolaños.

Recientemente escribí una nota al mencionado Alemán Bolaños, ofreciéndole un legajo de importantísimos documentos de nuestro Ejército, para la edición de un folleto. Sin embargo, con la última carta del señor Alemán Bolaños, hemos reconsiderado la idea del envío del mencionado legajo, y resolvimos ya no mandarlo, en vista de la **PRETENSION IDIOTA DEL SEÑOR BOLAÑOS**, al formularnos lo que debemos de decir y su orden de lo que según él debemos de hacer.

Muchos son los que han adolecido del propósito de imponérsanos, entre ellos estuvieron los señores Frollán Turcios y Gustavo Machado, pero aquellos individuos, tan siquiera tenían nuestra representación, y Gustavo Alemán Bolaños, solamente tras la pretensión de convertirse en Director de nosotros sin ni habérselo solicitado; pobres diablos.

Nuestro Ejército no está dispuesto a pedir CACAO al enemigo y siempre hemos estado dispuestos a la muerte o a la victoria, y no sería posible que hoy, que ya hemos abierto conciencia en nuestro pueblo, fuésemos a humillarnos al enemigo, pidiendo o proclamando Presidente a un individuo que ni tan siquiera lo hemos oído mentar, y por lo mismo nada podría esperar nuestro Ejército de un individuo que ignora en su totalidad los sacrificios de nuestro Ejército.

Tampoco contestaré a Gustavo Alemán Bolaños, y desde hoy queda ese individuo descartado en nuestro Ejército, por haber abusado del cariño con que nuestro Ejército siempre lo trató.

Otra cosa:

Sinceramente comprendo que a Usted le preocupan las discusiones limítrofes entre Honduras y Nicaragua, y que sus deseos son de que todo se arregle armoniosamente entre nosotros mismos, pero eso no lo permitirá el asesino yankee y las cosas tenemos que verlas a la luz de la propia realidad.

Nuestro Ejército reconoce como enemigo, tanto al renegado Gobierno de Nicaragua, como al actual Gobierno de Nicaragua, como al actual Gobierno de Honduras, porque los dos son Agentes de los banqueros yanquis, y nuestros dos pueblos. (Honduras y Nicaragua), no esperan nada de semejantes piltrafas humanas.

No ereo en la ruptura del Gobierno de Honduras y el de Nicaragua, y en los casos llegase a suceder, de seguro que eso obedecería a maniobras de la política internacional que desarrollan los banqueros yanquis en nuestros pueblos indo-hispano.

En esa virtud, nuestro Ejército, mirará un solo blok de enemigos compuestos por las fuerzas de los Gobiernos de Honduras, Nicaragua y Estados Unidos de Norteamérica. La situación se nos pondría color de hormiga, y aprovecharíamos atacar solamente a las fuerzas derrotadas de cualquiera de los tres Gobiernos, para aumentar nuestros elementos bélicos, y poder ofrecerles equipo a los obreros y campesinos de todo el Globo Terrestre, quienes quisiesen venirnos ayudar a la formación de una Nueva República libre para todos los hombres de la tierra.

Nicaragua ni Honduras, no necesitan entrar en ninguna discusión de límites y todo lo que actualmente se está observando a ese respecto, es cuestión exclusiva de la política internacional de los Estados Unidos de Norteamérica.

Ahora bien: si alguna vez preguntan a Ud. la forma en que se podría llegar a un entendimiento de paz con nuestro Ejército, manifiéstele que las propuestas deberán ser completamente oficiales, dentro del mismo territorio nicaragüense, y que las personas designadas a traernos las propuestas, deberán salir de Jinotega o San Rafael del Norte, con bandera blanca sobre los caminos de los llanos hasta internarse a las montañas del Naciente, en donde seguramente serían observados por nuestros vijilas, quienes a su vez lo participarían a nuestras Columnas Expedicionarias y éstas, se encargarían de capturar a la supuesta delegación. Los individuos quienes llevasen las propuestas de paz, solamente deberán ser tres, y todos a caballo en bestias mulares, pudiendo llevar las armas que gusten, entendidos los tres supuestos individuos, que si al ser requeridos por nuestra imaginaria, hacen disparos, el fuego será contestado por nuestras armas.

Nos anticipamos a manifestarle lo anterior, por si alguna vez los Gobiernos Centroamericanos, quieren ayudarnos en la pacificación de Nicaragua. No es pues, tan fácil la cosa como se la ha imaginado Alemán Bolaños de que con solo una mal escritas líneas en unos pedazuchos de papel, podría terminar con una lucha que hemos estado sosteniendo por seis largos terribles años, con solo la esperanza de ser Libres, Soberanos e Independientes. El tal Evaristo Carazo Hurtado, es granadino y de cepas conservadoras, de quienes el pueblo solamente espera presiones y calamidades.—Está loco Gustavo Alemán Bolaños, y jamás volverá a ver otra letra escrita de nuestras manos.

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

Mi Blanquita y todos, le retornamos con creces sus frases cariñosas.

Siempre mas allá.

(T) A. C. SANDINO"

ZEPEDA TRATA DE ATEMPERAR LA FOBIA DE SANDINO

El Dr. Pedro J. Zepeda, representante de Sandino en México, que ignoraba las preciosidades que éste había escrito acerca de él a varios de sus subalternos, escribió al guerrillero de las Segovias, una carta con fecha 3 de Julio de 1931, en la cual, después de tratar algo en relación con el periodista mexicano Randolph Melgarejo, que deseaba llegar a sus campamentos, le dice en uno de los párrafos.

"Yo creo que hay que callar ciertas cosas, como las que se han publicado diciendo que en Nicaragua no quedaría piedra sobre piedra, porque Ud. incendiaría todos los pueblos y caseríos, que cayesen en sus manos. Como es natural, esto formó un mal ambiente internacional que me costó mucho trabajo disipar."

A estas líneas contestó Sandino, con fecha 20 de Agosto, en los siguientes textuales términos:

"Cuarteil General, Las Segovias, Nic., C. A., Agosto 20 de 1931.

Sr. Dr. Pedro José Zepeda.

Representante Gral. de nuestro mismo Ejército.

3/a de Balderas, No. 24.

México, D. F.

Mi querido compadre y hermanu:

En lo que se refiere Ud. a que no son buenas las declaraciones en las que hemos manifestado haber jirado órdenes para incendiar las ciudades de nuestra República, si el Gobierno de los Estados Unidos de Norteamérica no retira de nuestro territorio nacional, sus récuas de bandidos mercenarios, a ese respecto, me es grato aprovechar esta feliz oportunidad para manifestar nuevamente al mundo y a Ud. mismo, que en nada han variado las disposiciones de nuestro Ejército en ese sentido, y que os únicos y verdaderos responsables de esa destrucción, es la política internacional del Gobierno de Washington, y que nuestra actitud, solamente es la natural consecuencia de esa política macabra.

En la destrucción de Nicaragua, también son responsables los Gobiernos de nuestra América española, princi-

EL VERDADERO SANDINO

palmente los de Centro América. Las razones que comprueban mi dicho, están a la luz de la razón, y ya nuestro pueblo, todo lo comprende. Que caiga, pues, la responsabilidad de la destrucción de nuestra bella Nicaragua, en los Gobiernos Imperialistas de Norteamérica y de América Hispana, y en tal virtud, PROTESTO ENERGICAMENTE, en el nombre de nuestro Ejército y en el mío propio, por cualquier responsabilidad de la destrucción de Nicaragua, que maliciosamente se le quiera atribuir ante el pueblo a nuestra invicto y glorioso Ejército. En estos mismos momentos este Comando General de nuestro Ejército, está preparando un nuevo plan de ofensiva, contra el enemigo en los meses de Noviembre, Diciembre y por durante el tiempo que permanezca celebrándose la séptima conferencia Pan-Americana, y de esa manera denunciar ante nuestro pueblo, a todos los Gobiernos Imperialistas de este Continente Americano.

Patria y Libertad.
f) A. C. SANDINO"
(Un sello)

Puede concebirse mayor aberración, que destruir a su propia Patria, por la que decía luchar Sandino, para hechar la culpa de ello al Gobierno de los Estados Unidos?

DAÑOS CAUSADOS A UN SÚBDITO INGLÉS

A fines de Agosto de 1931, el encargado de Negocios de Inglaterra, Mr. High S. Border, puso en manos del Gobierno de Nicaragua, un reclamo por suma de libras, por daños causados a la propiedad de la súbdita inglesa, Mrs. G. M. Smith, por fuerzas de Pedrón Altamirano, el día 29 de Diciembre de 1930 en las montañas de Matagalpa, en un asalto verificado sobre la propiedad de la Sra. Smith, por este lugarteniente de Sandino.

Como se ve, los actos de destrucción llevados a cabo, por la gente de Sandino, no eran sólo contra los americanos, ni contra los nicaragienses, ni contra los hombres de cualquiera nacionalidad, sino hasta contra mujeres, como en el presente caso, sin recapacitar en el daño que con esto se irrogaba a la Patria, la que tarde o temprano, tenía que pagar los perjuicios causados por sus hijos.

Era esto patriotismo? Dejemos el calificativo al sereno juicio del lector.

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

EL ESPIONAJE DE SANDINO ERA DE LOS MAS EFICIENTE

Ya hemos dicho las precauciones que tomaba Sandino en sus propios campamentos, y aún entre los jefes de su confianza, para evitar que lo fuesen a asesinar. El servicio de espionaje que mantuvo, tanto allí como en el resto del país, es cosa que no se volverá a ver en Nicaragua. De ello se valía Sandino, para mantener, por medio del terror, la obediencia de sus hombres y de los moradores de la montaña. Los infelices campesinos por congraciarse con él, y con sus jefes de columnas, tan luego se daban cuenta de la actividad de la Guardia, salvaban grandes distancias, caminando por veredas, durante la noche, hasta llegar al primer campamento sandinista, donde informaban de los movimientos del enemigo, para ponerse con ello a cubierto de futuros daños en su persona, o en sus propiedades, compuestas la mayor parte de las veces, de un mísero rancho, de una vaca, de una mula, etc.

Sandino, hacía que se vigilaran sus bandas entre sí, manteniendo entre ellas la desconfianza, para evitar que alguna vez se fusionaran contra él, o tomaran alguna determinación conjunta.

EL TRISTE FIN QUE TUVO EL GRAL. HUMBERTO CARACAS

A fines de Agosto de 1931, se incorporó a las fuerzas sandinistas, el Gral. Humberto Caracas, originario de Rivas, de familia netamente liberal, y joven apreciable y culto, que estudiaba derecho, y que era gran admirador de Sandino, por la propaganda que Turcios y demás le hacían. Sus simpatías hacia él le hicieron abandonar el empleo que tenía, para ir a cobijarse bajo los pliegues de la bandera roji-negra que enarbolaba el «Guerrillero de las Segovias».

Mas las finas maneras de Caracas, su facilidad de expresión, su cultura hicieron que Sandino lo tomara por un aristócrata peligroso y desconfiara de él. Sin embargo se le aceptó, y Caracas fué incorporado a las fuerzas de Carlos Salgado, en cuyo campamento se le vigilaba, observando sus menores gestos y movimientos, que eran recogidos por los espías sandinistas, entre los que se contaba el feroz Simón González, que a duras penas podía poner su firma. González informó a Francisco

E L V E R D A D E R O S A N D I N O

Estrada, con fecha 3 de Setiembre de 1931, manifestándole que no había notado nada sospechoso en el referido Caracas, conociéndose sólo que era «UN JOVEN CREADO DENTRO DE LA ISTROCRACIA» Caracas, leal y valiente como era, no sospechó, ni por un momento, de los procedimientos inquisitoriales que se llevaban a efecto alrededor de su persona.

Un mes y días después, Sandino escribía la siguiente carta a Pedrón Altamirano:

“Cuartel General del Ejército Defensor de la Soberanía Nacional de Nicaragua, 11 de Octubre de 1931.

Señor General de División

Pedro Altamirano,

Campo de Operaciones Militares.

Mi querido hermano:

Tengo el gusto de manifestarle que desde el 18 del corriente mes hasta el 25 del mismo permaneceré en el campamento de Joaquín Trincado en donde organizaremos una nueva expedición que bajará sobre nuestro Litoral Atlántico. No irán conmigo ni mi esposa Blanquita ni mi hermano consanguíneo Sócrates Sandino y solamente estaré en ese lugar con los hermanos Generales Francisco Estrada y Pedro Antonio Iriás quienes serán respectivamente los Jefes de la mencionada expedición al Atlántico.

En ese caso espero, que cualquiera de esos días Ud. llegará al campamento Joaquín Trincado, para entrevistarnos allí mismo y darle instrucciones así como las nuevas noticias que tenemos.

El hermano Gral. Humberto Caracas, deberá quedar campamentado en ese lugar pero sin cargo de ninguna clase, pues todo lo resolveremos hasta después de nuestra entrevista personal. Ultimamente hemos tenido de fuentes fidedignas los datos referentes al rededor del General Caracas, y todo NOS HACE SUPONER que no tiene ninguna importancia para nosotros.

En esta vez soy muy poco explícito con Ud. porque muy pronto tendré el gusto de abrazarme con Ud.

Posiblemente que antes de 5 días vendrá de Honduras el Gral. José León Díaz, quien trae una gran cantidad de parque que ha comprado con el oro que últimamente hemos recibido de nuestros Jefes Expedicionarios.

Patria y Libertad

A. C. SANDINO

[Un sello]”

Esta determinación de Sandino, obedeció a que Caracas, tuvo una conversación con los soldados en la que manifestó que si el doctor Juan B. Sacasa llegaba a

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

la Presidencia de Nicaragua, Sandino y sus hombres deberfan suspender toda hostilidad, contra quien fué el jefe del movimiento constitucionalista. Dijoles asimismo que durante el período electoral no había que maltratar a nadie, porque la gente iba a entrar en miedo y no concurrirían a dar su voto por Sacasa, si éste resultaba candidato oficial del Partido Liberal.

Esto bastó para que Sandino perdiera la poca confianza que tenía en Caracas y decidiera eliminarlo, como elemento perturbador de los planes que desarrollaba.

En el «BOLETIN DE INFORMACION» del mes de Noviembre de 1931, Sandino dice lo siguiente entre otras cosas:

«El diez de este mismo Noviembre nuestra columna Expedicionaria al mando del hermano Pedro Altamirano, pasó por las armas, por el delito de traición, a los individuos siguientes: Juan y Salomón Palma, Isidoro Mendoza, Rafael Estrada, Toribio García, Simeón Matamoros, Antonio Valle, Juan F. Zelaya, Cosme González, Florentín González, Alberto Rodríguez, Julio Guatemala, Benito Valdivia y HUBERTO CARACAS.



Humberto Caracas, quien engañado por el falso patriotismo de Sandino, se juntó a sus fuerzas y quien después de una vigilancia estricta, fué pasado por las armas.

Cuartel General defensor de la Soberanía Nacional de Nicaragua».

Noviembre, 25 de 1931.

Patria y Libertad

(f) A. C. SANDINO"

(Un sello)

E L V E R D A D E R O S A N D I N O

Así, de manera lacónica, como si se tratara de perros, dió a conocer Sandino el fusilamiento de catorce de sus compañeros, por el delito, trece de ellos, de haber conversado con Caracas, despertando con esto la desconfianza del Guerrillero de las Segovias.

Sandino como se ve, ya no era el hombre de ideales pintado por Turcios, sino el caudillo de parroquia que iba tras el Poder, sentimiento bastardo que como se verá más adelante lo condujo a la muerte.

SIGUEN LAS DEPRE- DACIONES Y ASE- SINATOS

Con fecha 4 de Setiembre de 1931, fueron notificados por Sandino para pagar contribución, los señores Enrique Gülke, dos mil córdobas, Blas Miguel Molina, dos mil córdobas y Julio Cardenal, quinientos córdobas, bajo la amenaza de muerte y destrucción de sus propiedades en caso de negarse. Al señor Gülke, especialmente le mandó a decir Sandino **•NI UN MINUTO HEMOS QUITADO LA PUNTERILLA DE USTED.**

En esos mismos días, fuerzas de Sandino, comandadas por Simón González, dieron muerte de manera cruel al honrado ciudadano Felipe Medina, en la zona de Puerto Cabezas.



Simeón Matamoros, quien fué asesinado en la hacienda La Fundadora, en la que trabajaba honradamente como mandador.

ENTUSIASMO DE UN GRUPO DE ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS LEONESES

Engañados por la falsa aureola de patriotismo con que Sandino era pintado a la juventud Hispanoamericana

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS



En el centro rodeado de su mamá y hermanitas, se ve a Simeón Matamoras, víctima de la ferocidad de Sandino y compañeros, sólo porque pensara un día en que después de la salida de los Marinos y la exaltación a la presidencia del Dr. Sacasa, no había razón en seguir derramando sangre fraterna

na, varios estudiantes universitarios leoneses, cuyos nombres callamos, se hicieron cargo de distribuir el siguiente Manifiesto de Sandino, tendiente a buscar prosélitos en este importante departamento de la república.

E L V E R D A D E R O S A N D I N O

Helo aquí:

•MANIFIESTO

A LOS HOMBRES DE NUESTRO DEPARTAMENTO

L E O N E S

«Sabeis pueblo, lo que simboliza tu nombre de León

.....
El símbolo de España es el León, espíritu jefe de todo este globo terrestre, razón porque ninguna otra nación de este globo, antes ni después podrá imitar la hazaña de España, al descubrir el Continente en que vivimos que es la tierra de promisión para todos los hombres libres de la tierra.

Nuestro Rubén Darío, habló de nuestros veintiún cachorros de América Hispana, hijos del viejo León español.

Si el hombre humano, es la verdadera ARCA DE NOE, en donde están encerrados los instintos de todos los animales del Universo, sabed: que el León es el jefe de todos los instintos, siendo los instintos antagónicos del uno al otro, y por lo mismo, el León simboliza el espíritu de todos ellos. Siempre sucedió, que cuando el León ruje, todos tiemblan y se aplacan los que riñen.

Nuestro Departamento de León es el espíritu jefe de todos los Departamentos de nuestra República nicaragüense.

Sin embargo, los asesinos banqueros de Norteamérica, representantes del dios becerro de oro del sinái, han formado en Nicaragua, la asquerosa escuela de serviles traidores, capitaneados por Adolfo Díaz, Emiliano Chamorro y José María Moncada.

También el pueblo leonés, símbolo del espíritu del pueblo nicaragüense, se está contagiando de serviles y traidores a la Patria. Con ese motivo, más que justificando, se ha retirado de vuestro Departamento, el espíritu del pueblo nicaragüense, a las selvas vírgenes segovianas, en donde le encontraréis todos vosotros.

LOS HOMBRES DEL DEPARTAMENTO DE LEON, para que juntos todos los buenos hijos de Nicaragua, siempre enhiestos continuemos manteniendo impoluto de Cumbre en Cumbre, nuestro Pabellón Nacional, símbolo del León nicaragüense, del que vosotros leoneses, sois los verdaderos guardianes, antes vuestro viejo León español, que es el símbolo espiritual de este globo terres-

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

tre, ante el padre Creador del Universo.

Cuartel General del Ejército Defensor de la Soberanía Nacional de Nicaragua, Las Segovias, Nicaragua C. A., Septiembre 15 de 1931.

Patria y Libertad.

(f) A SANDINO»

(Un sello)

A pesar del Manifiesto antes transcrito, la juventud estudiantil de León, no hizo lo que esperaba Sandino, no pasando de unos pocos los que se afiliaron a su causa.

LOS POBRES HABITANTES DEL RÍO COCO CONVERTIDO EN ESCLAVOS

Mientras que esto pasaba en el interior, en las apartadas regiones del Río Coco, el cabecilla Abraham Rivera, se convertía en señor feudal, dueño de honra, vida y hacienda. El 20 de Setiembre emitió un decreto, ordenando a todos los indios, intensificar los trabajos de agricultura, so pena de caer bajo la acción de la ley sandinista, si no obedecían.

Consistía este decreto en sembrar maíz, caña de azúcar, frijoles, etc., y cuando se encontraban éstos en estado de cosecha tenían que dar parte de ello a Rivera, quien llegaba con sus hombres y recogía el producto del trabajo de aquellos infelices, que remitía, por medio de pipantes, al Cuartel General de Sandino. A los indios mosquitos no se les dejaba nada, y al que se quejaba, como primer castigo se le daba de palos.

Trascribimos los siguientes párrafos de una carta que el cabecilla Carlos Salgado, dirigió a su colega Dionisio Centeno, con fecha 23 de Setiembre de 1931:

Dicen así:

“Fué en nuestro poder su muy atenta nota de fecha reciente, la que hemos leído detenidamente y quedamos debidamente impuesto de todos sus conceptos.

Ha cumplido Ud. con el deber de *limpiar todo lo que estorbe* la buena marcha de nuestra noble causa. a La Que Todo Buen Hijo de Nicaragua. está Obligado Sin excepción.

La pistola y el machete que portaba el traidor Que Fué Decapitado de orden del señor Comandante Cruz, sírvase Ud. entregárselo al mismo Comandante Cruz, para que él a su vez, rinda cuenta a esta Jefatura de Operaciones”.

EL VERDADERO SANDINO

DECAPITACIÓN DE ANTONIO VALLE

En esos días una banda sandinista, cayó sobre la hacienda La Monja, situada en el Departamento de Matagalpa, capturando en ella al humilde ciudadano Antonio Valle, a quien decapitaron, sin que le valiera los ruegos, ni el llanto del infeliz campesino, que no sabía porqué lo ultimaban.

En el A. B. C. periódico que se publica en San José de Costa Rica, edición del 14 de Julio de 1930, se lee una información suministrada por Salinas de Aguilar con el siguiente encabezamiento:

«SANDINO TRIUNFARA O NICARAGUA QUEDARA
CONVERTIDA EN UN PANTEON DE HEROES.»



Don Norberto Salinas de Aguilar, admirador y ferviente partidario de Sandino, quien dentro de su ideología revolucionaria, descaba llevar a la Presidencia, al Doctor Escolástico Lara, con quien siempre estuvo vinculado.

Luego, en su entusiasmo, inventaba hechos de armas llevados a cabo por Sandino en el centro de la República las que con excepción de la toma de Chichigalpa por Colindres, eran como todos saben un fárrago de falsedades.

Un fragmento de la carta de Salinas de Aguilar para el Dr. Lara, dirigida a León, desde San José de Costa Rica el 21 de Septiembre de 1931, dice así respetando la ortografía.

“Por Renovación”, nuevo periódico de Managua, me he enterado que los estudiantes de Managua, habían lanzado como candidato para las próximas elecciones, al Dr. Arturo Velázquez, de “Mazaya” y al Dr. Rafael Ayón de León, como Presidente y Vice-Presidente, respectivamente. No pueden haber hecho mayor disparate. Mr. Everhard, me preguntó quienes eran, me dijo que eran ignorados para él, y con mayor

razón en Washington. Ojalá esto no haya tomado mayor incremento y los de León lo hayan ignorado, para que pase como simple broma.

Pueden ser de gran utilidad estos movimientos estudiantiles que han surgido en León para nosotros. Es necesario que Ud. los controle, que les heche coña de mico, vulgarmente hablando, a los estudiantes,—los dirija, los encause hasta Ud. *y nos logremos de sus movimientos antes que otros* o solos, cometan disparates.—Esta, es en el mundo, la hora de los Estudiantes, todo movimiento de esta índole tiene gran resonancia; si sabemos aprovecharnos del brote que ha surgido en León, haciendo que tomen como su bandera de reconciliación nacional su nombre, que sea Ud. su símbolo, hemos logrado conquistar la mitad del camino del éxito y digo esto, porque por su medio podremos lograr interesar a nuestro favor las formidables asociaciones de profesores y estudiantes que existen en los Estados Unidos de Norteamérica. Es indispensable que Ud. se posicionen de ellos. Que sea su ídolo, su líder, su caudillo, que los anime a que continúen con sus demostraciones de patriotismo **HASTA LLEGAR AL SACRIFICIO**. Esto es fácil para Ud., la juventud lo quiere y no puede estar más que con Ud. Hay que principiar incontinentemente.

Por aquí se dice, que los conservadores van a abtenerse. No lo creo. No deje de ir a Managua, a hablarse con Chamorro, con Díaz y los principales, hay que sondearlos; ver que se puede sacar de ellos. Informe en su próxima.

Se de buena fuente que Toribio Tijerino a recibido armas del EXTERIOR en Honduras, no se a que piense dedicarlas pero como conosco a los Tijerinos que todo son para ellos seguramente piensa algo al rededor de su persona, sin embargo se que Tijerino Toribio, sabe Ud. es el hombre pueda que nos sirvan, tal vez sean para Sandino. Escribiré averiguando.

General Gonzalo Navarro, amigo suyo, ahora suegro mio, a vuelta de Venezuela, está listo para cualquier movimiento Yo lo mandaré a Nicaragua para la campaña electoral puesto que para mi será imposible llegar por que no me dejara Moncada. Gonzalo, esta Larista puro, Ud. lo sabe. Yo creo de gran importancia mi llegada a Nicaragua para las elecciones, hay que buscar el medio que Moncada no pueda negarme la entrada, yo ereo que si se me lanza para diputado, siendo candidato no podrá negarme la entrada; espero Ud. trabajará para que se me lanze.....etc, etc.....

Respecto a la insinuación hecha por Salinas de Aguilar referente a utilizar el movimiento de los Estudiantes, el Dr. Escolástico Lara le contestó con los siguientes párrafos en una carta con fecha de Octubre de 1931.

Creo que los estudiantes son un buen elemento, pero son como todos los paisanos, como todas estas colec-

tividades, como todo lo autóctono nuestro; siempre hay desconfianzas, suspicacias, temores indígenas, ese carácter del indio que desconfía y ve una acechanza tras las palabras del ladino. Hay que tratarles con pinzas y voy a ver poco a poco la manera de guiarlos. No son capaces de ir muy adelante como lo notará por una acta como desagravio que después suscribieron; no llegarían hasta el sacrificio, NO.

Pienso como Ud. que los conservadores aunque digan que no van a la lucha electoral no están diciendo la verdad, ellos tienen su gallo de tapada que es Adolfo conforme los pactos del Espino Negro. Voy a sondear este asunto, pero está bien que se dirija al otro gallo, a Emillano para ver qué dice. Sondearé pronto a uno de ellos.

No me parece que podamos salir con sacarlo de diputado, pero tienen que dar un decreto de amnistía ya cerca del período eleccionario y entonces Ud. y suegro deberán de estar juntos por acá. De paso debo contarle que de Guatemala me escribió un amigo preguntándome si iba a aceptar la denominación para abrir campaña en uno de los diarios de allá o si nó que le diera una carta para el Dr. Espinoza, le contesté que iba a aceptar. Démele saludes a su suegro.

Estoy contento por que el Gran Sandino mantenga su actitud hasta el fin; esa es una pesa muy grande sobre uno de los platillos de la balanza.

(f) E. LARA.

SE PIDE PROTECCIÓN PARA LOS SÚBDITOS INGLESES

Como ya lo hemos dicho, los sandinistas no hacían excepción en dañar á nacionales y extranjeros. Con este motivo el Gobierno de Nicaragua recibió diversas quejas de numerosas legaciones, que se interesaban por la garantía, vida y propiedad de sus connacionales. A continuación vemos la presentada por la Legación Británica, que dice así:

“LEGACION BRITANICA”

Nº 33.

Managua, D. N., 26 Septiembre de 1931.

Vuestra Excelencia:

Tengo el honor de transmitir a Vuestra Excelencia, adjunta copia de un telegrama que he recibido del Vice-Cónsul Británico en Matagalpa, referente a un ataque, por bandidos armados a una hacienda perteneciente a Mr. Charles Potter, súbdito británico

Cuarenta y cinco bandidos atacaron hacienda “Chimborazo”, cerca “La Fundadora”; perteneciente a Carlos Potter, el 21 del corriente. Quemaron la casa y mataron al mandador.

Mucho agradecería si Vuestra Excelencia tuviese la

bondad de pedir a las autoridades competentes den todos los pasos posibles con el objeto de asegurarse que se dá debida protección a los súbditos británicos, y a sus propiedades contra otros ataques como éste.

Aprovecho la oportunidad para renovar a Vuestra Excelencia las seguridades de mí más alta y distinguida consideración.

(f) LEONARD H. LEACH.

Excelentísimo señor doctor don Leonardo Argüello.
Ministro de Relaciones Exteriores.
Managua.

Esta comunicación fué contestada de la manera siguiente:

“MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
No. 35.

Managua, D. N., 29 de Septiembre de 1931.

Señoría:

“Por la atenta comunicación de Su Señoría N-33 fecha 26 de Septiembre de 1931, este Ministerio se ha impuesto del telegrama que el Vice Cónsul Británico en Matagalpa ha dirigido a Su Señoría informándole de que cuarenta y cinco bandidos atacaron el 21 del corriente la hacienda “Chimborazo” cerca de “La Fundadora”, perteneciente a Mr. Charles Potter, súbdito Británico, habiendo quemado la casa y matado al mandador.

Manifestando, desde luego, a Su Señoría, la pena de mi Gobierno por el daño ocurrido, me apresuro a informarle también que me he dirigido inmediatamente al Jefe Director de la Guardia Nacional en demanda de la debida protección a los súbditos británicos y a sus propiedades, como en justicia lo reclama su Señoría.

Con toda consideración, soy de Su Señoría muy atento y seguro servidor,

(f) LEONARDO ARGÜELLO”.

Confirmando lo hecho a Mr. Potter, con fecha 8 de Octubre, escribió Pedrón una Carta a Sandino, en la que entre otras cosas le dice lo siguiente, respetando como siempre la rara ortografía de ella:

“.....También le participo que una comisión que mandé al lado de Matagalpa, fué sorprendida por el enemigo.....

Esta misma comisión “fusilaron” tres de los traidores; sus nombres no me acuerdo; incendiaron una de las haciendas de los Potter y hermanos.....Patria y Libertad—PEDRO ALTAMIRANO”.

Mr. Charles Potter, hay que saberlo, había pagado ya varias contribuciones, y como se resistiera a seguir siendo objeto de mayores exigencias le incendiaron sus propiedades de «El Chimborazo» y los «Milagros». Estos daños, como se comprende, tenía que pagarlos Nicaragua,

E L V E R D A D E R O S A N D I N O

y de seguro fueron comprendidos en las exacciones que por causas de la guerra el Gobierno, dentro de sus posibilidades, hizo efectivo años después.

ZEPEDA DESDE MEXICO SE CONDUELE DE LA PATRIA AUSENTE

Se recordará por documentos que hemos reproducido, que Sandino ratificó a Pedro J. Zepeda su firme determinación de acabar con todas las ciudades de Nicaragua, si los Marineros no retiraban su ocupación militar, sin tomar en cuenta que éstos no sufrían ningún daño con que nuestra Patria quedara reducida a cenizas. Zepeda en un gesto patriótico, se dirigió a Sandino con fecha 7 de Octubre, desde México, en una larga carta de la que hemos tomado los siguientes párrafos, para ilustrar al lector sobre la personalidad de quien se llamaba «Liberador de Nicaragua» Dicen así:

“Insisto en lo innecesario de hacer alarde de incendiar y destruir poblaciones nicaragienses sin razón justificada, tanto porque resulta un procedimiento cruel, cuanto que es notorio y sensible la reacción adversa en todos los centros de opinión indetificados con nosotros. Y me remito a los hechos. Cuando Ud. envió a González una comunicación en que le manifestaba ese propósito y le decía que lo hiciesen publicar en “EL DIARIO LATINO” de Sn. Salvador, fué publicado en “EL EXCELSIOR” de aquí de México, y al día siguiente recibí al rededor de trescientos llamados telefónicos en que amigos nuestros, protestaban por lo que ellos llamaban una burda falsificación de su firma, y una tergiversación de los conceptos de la lucha. Yo lo disculpé a Ud. como pude y a continuación me dirijí a “EL EXCELSIOR” para reclamarle amistosamente tal publicación. Ellos me contestaron: “Convengo en que tal noticia le hace un gran perjuicio al credo ideológico del movimiento de Uds., pero siendo una carta autógrafa del General Sandino, nosotros la publicamos.

Yo traté de disculparlo diciendo: “Usted comprende Sr. Director, que no es posible que un hombre como el Sr. General Sandino, con la enorme responsabilidad de la lucha armada, pueda estar cuidando los detalles de las reacciones de la opinión pública en el exterior, y siendo esa noticia de efectos contraproducentes al esfuerzo nuestro, ustedes como amigos del General Sandino, de nuestra causa y míos, debieron no haberlo publicado”.

Y se me contestó: “Usted tiene razón. Le pedimos disculpa, pero debe Ud. creer que nosotros la aceptamos como una “NOTICIA” y nada más, sin analizar los alcances de tal publicación”.

El resultado no dejó esperarse: al día siguiente en toda la prensa del norte, centro y sur América, se comen-

taba desfavorablemente la tal publicación, y aún conservo en mis archivos una carta de Alemán Bolaños, de Guatemala, en que forma agresiva, me censuraba lo que él llamaba una "metida de patas", para terminar diciendo que era inconcebible que yo diese publicidad a tales cosas.

Para muestra le envío uno de los periódicos que hicieron comentarios al margen de este asunto.

No estoy de acuerdo en el concepto de su carta en que dice que del incendio deliberado de Nicaragua puedan tener responsabilidad gobierno alguno. De eso, nosotros y sólo nosotros seremos responsables ante nuestro pueblo y ante la historia. Ahora, si tal destrucción viene como resultado de nuestra lucha armada, si es necesario incendiar, bombardear o arrasas poblaciones enteras, por razones de estrategia militar o por necesidades mismas de la campaña, ya la cosa cambia, y entonces sí, con toda la fuerza de nuestros puimones podemos gritar, que la desolación y la ruina de nuestra pobre Nicaragua, se debe a la complicitad cobards de los vende patria nicaragüenses, en primer término, y después al Gobierno de la Casa Blanca y los despreciables y serviles Gobiernos de Centro América. Conste que al hablarle así, lo hace el amigo, el hermaao, el compañero resuelto a res-paldarlo sin reservas, pero de nuevo le ruego que con su espíritu sereno, medite sobre este punto, y estoy seguro de que se convencerá de que estoy en lo JUSTO. El mismo González con quien cambé impresiones respecto a este asunto, me dió la razón."

SANGRE Y MAS SANGRE COMO LEMA DEL SANDINISMO

El día 17 de Septiembre, fué bárbaramente asesinado por fuerzas sandinistas en el Valle de «Tomayunca», del Departamento de Jinotega, don Cosme González Picado.

Asímismo fué saqueada la hacienda «El Palacio» propiedad de doña Delfina v. de Chávez, en el mismo Departamento.

A fines de Septiembre fué decapitado el octogenario don Macedonio Matey, cuyos hijos habían corrido la misma suerte pocos días antes a manos del fiero Pedro Antonio Iriás. Esto ocurrió en el lugar llamado «Los Angeles», al Oeste de Jalapa, Departamento de Nueva Segovia.

En esos días fué capturado un temible capitán de cuadrilla, perteneciente a las fuerzas de Pedrón, llamado Félix Pedro Herrera, en cuyos bolsillos fué encontrada la siguiente carta, que copiamos textualmente:

EL VERDADERO SANDINO

"Sr. Teniente Félix Pedro Herrera.

Donde esté,

Muy estimado hermano Teniente Herrera:

Con el hermano Tránsito Rodríguez envío esta nota en la cual Ud. deberá salir tan luego sea en su poder para "Los Sedros" y se une con hermano Avelino Rodríguez para que vayan a recojer el dinero de las contribuciones que en comisión anterior quedaron de tenerse las.

Al yegar Uds. a casa de cada individuo que ha sido entregada la notificación de la contribución, entregarán lo que tengan, deben exigirles el resto poniéndoles un plazo corto de la contribución, pues hay que desirles que mientras no hagan efectiva toda su cuenta no podrán trabajar libremente en sus propiedades. Las garantillas se les entenderá hasta que paguen toda la cuenta las que les enviaremos con el correspondiente recivo.

Para que agan la comisión pueden llevar todos los compañeros que Uds. crean que les pueden ayudar para que con ellos treigan todo lo que consigan.

De lo que consigan dejan para su familia una parte y con el resto se vienen para este campamento a dar parte de la comisión que les encomiendo.

Lleben mucho cuidado no balian a degarse sorprender por los BANDIDOS, les encargo que todo indibiduo que lo conzideren enemigo nuestro lo CHALEQUELLEN y les QUEMEN LAS CASAS. Esta nota pueden mostrársela a los contribullentes para que se imponga de las órdenes que Uds. les doi.

Para toda su familia enviio un fraternal saludo y deeco que todos estén buenos al recibo de la presente. Aquil no tenemos novedad por boiuntad de Dios

Le recomiendo que hagan pronto su regreso.

Patria y Libertad

{f} PEDRO ALTAMIRANO,"

Este documento era suficiente para que Herrera hubiera sido pasado inmediatamente por las armas, al ser capturado en la montaña. Sin embargo, la Guardia Nacional respetó su vida y lo condujo prisionero a Jinotega, donde fué juzgado por un Consejo de Guerra, que lo condenó a muerte; pero que no se efectuó porque el Presidente, General Moncada, conmutó la pena por la de 20 años de prisión.

GUERRA A LOS POBRES COMERCIANTES QUE LLEVABAN VÍVERES A LAS SEGOVIAS

En El Ocotal los artículos de primera necesidad escaseaban y lo poco que se encontraba tenía precios elevados, por lo que parecía la gente pobre. Era difícil y

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

peligroso introducir mercaderías porque la zona estaba infectada de bandas sandinistas. Sin embargo Sandino gozaba con éste estado de cosas. Veamos la carta que dirigió, con fecha 3 de Octubre de 1931, al cabecilla Francisco Estrada:

“.....El General Colindres, ha logrado decomisar varias cargas de mercancías de los capitalistas ocoitalianos. Quedamos en esperas de que nos remitan los primeros presos capitalistas. Sinceramente vuestro hermano.

Patria y Libertad
(f) A. C. SANDINO.”
(Un sello)

LABOR DE EXTERMINIO LLEVADO A CABO CONTRA LOS POBRES HABITANTES DE LAS SEGOVIAS

El asalto en despoblado era la forma práctica de hacer efectivas las contribuciones forzosas a los comerciantes, aunque no hubiesen sido notificados antes.

El día 23 de Octubre el cabecilla Juan Santos Morales rindió un informe de sus últimas actividades a Sandino.

No parecen palabras trazadas por la mano de un hombre. Mas pareciera que esas líneas hubiesen sido escritas a zarpazos, en un acceso de rabia.

Por los conceptos de esta carta verán nuestros lectores que no había excepción para niños, ancianos ni mujeres, a la hora de aplicar el machete sandinista.

He aquí los párrafos principales, transcritos fielmente:

“Del lugar que acabamos de mencionarle pasamos a “Cuje”. Aquí encontramos una gran decepción por los vecinos. Con decirle que las mujeres no quisieron ni moler para darnos tortillas, y sólo el pobre Juez de la Mesta hermano José León López nos llevó 12 tortillas para 60 hombres que éramos.

.....Este motivo nos movió a ordenar al Comandante de Totogalpa, hermano Coronel Cósme Gutiérrez y al Comandante de Yalagüina, Capitán Felicitos Prado, a que organizaran una comisión y pasaran a “Cuje” a CHALEQUEAR a todo ser humano que encontraran, perteneciente a las familias que le digo están haciendo que sea eatorbo la actitud de ellos a la buena marcha de nuestra causa.

Al llegar a Somoto, mi tierra natal no encontramos al Comandante hermano Alfaro. En este pueblo todos son «presentados» también y los que nos perjudica-

ban mandamos una comisioncita y terminò con ellos.
.....Su subordinado hermano que lo estima.

Patria y Libertad
(f) JUAN SANTOS MORALES R."

Cada uno de los jefes de las bandas de Sandino pugnaba por aventajar a los otros camaradas, en su negra labor de matar a infelices hermanos.

He aquí lo que otro de los hombres de mayor confianza y aprecio de Sandino le informa a éste, en su carta del 27 de Octubre de 1931. Veámosla:

".....Ayer a las 6 p. m. pudimos reunirnos con las dos comisiones militares que habíamos confiado al mando de los Mayores Marcial Rivera Zeledón y Lázaro Salinas, quienes anduvieron por los alrededores de Jinotega y Estelí con muy buen éxito, pues el mayor Rivera adquirió dos pistolas de los traidores Saturnino Herrera y dos hijos más del mismo Herrera, LOS QUE MURIERON pues al requerirlos que abrieran la puerta de la casa rompieron fuego sobre nuestros hermanos; milagrosamente no hubo ninguna novedad de parte de nosotros. Adjunto a la presente le enviamos una fotografía del viejo Herrera y de uno de los hijos. Este viejo era rico y la intención de capturarlo vivo era para sacarle algunos "fierros", pero como Ud. ve no se dejó capturar. . . .

Patria y Libertad
(f) F. ESTRADA
Gral. y Jefa Expedicionario."

En la semana del 4 al 11 de Octubre (1931) una cuadrilla de sandinistas, capitaneada por Juan Martínez, asaltó inesperadamente la hacienda del señor Carlos Bohnermann, ciudadano alemán, situada al norte de la ciudad de Matagalpa. En ese momento el señor Bohnermann se encontraba en su propiedad donde fué capturado. Los asaltantes le exigieron una contribución de TRES MIL CORDOBAS, que debía entregar inmediatamente. El señor Bohnermann no estaba en posibilidades para satisfacer la orden de los «libertadores», lo que le valió haber sido torturado, después de lo cual le ordenaron quitarse los zapatos, haciéndole caminar descalzo durante varias horas.

En el asalto verificado en esta hacienda se robaron hasta la ropa de cama, y como empacaban las cosas precipitadamente, no se fijaron en que de un motete de ropa de cama, salsa la pierrecita de una chiquilla, la que, junto con sus ropitas de cuna habían enmaletado entre

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

los trapos que echaban con precipitación. Al advertirlo los «DEFENSORES DE LA SOBERANÍA» regresaron y dejaron a la niña sobre una mesa.

CÓMO FUE LA MUERTE DEL DIPUTADO COCKBURN

En uno de los combates librados por los sandinistas contra la guarnición de Kisalaya, en la ribera Sur del Río Coco, Comarca del Cabo de Gracias a Dios, éstos lograron capturar una máquina de escribir, de la propiedad de la Guardia Nacional.

Transcurrió el tiempo y nadie conocía el paradero de la referida máquina.

Un día de tantos, el Cuartel General de Puerto Cabezas, por medio de su servicio de investigación, la localizó, averiguando que ésta se encontraba en servicio, en poder del Diputado Adolfo Cockburn, quien residía en su hacienda «Piskira» situada entre Sacklin y Wasla.

Esto no fué creído inmediatamente, porque el Comando hasta esa fecha había tenido en buen concepto al referido Diputado; sin embargo, era necesario averiguar sobre la veracidad de tal noticia. Con este objeto se le impartieron instrucciones al Comandante de Kisalaya, Sub-teniente Edward J. Suprenant, para que procediera, acompañado de algunos guardias, a inspeccionar la casa hacienda del Diputado Cockburn, en donde con inteligencia y cortesía tratarían de comprobar sobre la existencia de dicha máquina de escribir, cuyo número se le remitía, y que a continuación rindiera el informe respectivo sobre la investigación que se le encomendaba.

El Sub-Teniente Suprenant, quien no conocía esos caminos, por estar recientemente llegado a esa zona, con procedencia de Managua, escogió dos números del destacamento que ya habían patrullado sobre ese lugar, llevando consigo al Sargento Francisco Avenaño y al Raso Carlos Alegría; y con ellos se dirigió a cumplir las órdenes recibidas.

Llegada que fué la comisión a la casa del señor Cockburn, éste los recibió afablemente. El Teniente Suprenant, empezó a conversar con él en inglés, habiéndole dicho que esa propiedad era muy bonita. A esto el Diputado Cockburn le invitó para que pasase a conocer la casa en su interior a lo que aquél accedió, acompañado solamente del Sargento Avenaño. En esta visita llegaron por último a la oficina que el Sr. Cockburn tenía

establecida en la parte baja de la casa. Ella estaba exornada en su parte central con un retrato del Gral. Moncada. En la oficina había una máquina de escribir. El Teniente Suprenant manifestó su deseo de escribir unas cuantas líneas en ella, y cuando la hubo identificado, de conformidad con el detalle enviado de Puerto Cabezas, manifestó al señor Cockburn su extrañeza de ver en su poder aquel objeto, pues que, esa máquina se había perdido del cuartel de Kisalaya, robada por los sandinistas.

El Diputado Cockburn palideció y rechazó enérgicamente aquella aseveración, manifestando que dicha máquina la tenía en uso desde hacía mucho tiempo, y que él la había comprado en Puerto Cabezas. El Sub Teniente Suprenant le contradijo, manifestándole que eso no era verdad, y que en su cartera tenía anotado el número de ella, y con el papel en la mano se aproximaba para probarle al señor Cockburn, que ambos números eran iguales, cuando éste montó en cólera, al verse descubierta y acto seguido, abrió rápidamente una gaveta de su escritorio, donde había una pistola automática, la que empuñó enfrentándose al Sub-Teniente Suprenant, impidiéndole tocar la máquina. Fué en este momento que el Sargento Avendaño disparó con su ametralladora Thompson sobre el señor Cockburn, al ver en peligro la vida de su jefe, matándolo inmediatamente.

La actitud de Cockburn, hizo entrar en sospechas al Oficial de la Guardia, y acto seguido procedió a practicar un registro en los papeles del escritorio de la oficina, habiendo encontrado comunicaciones de Sandino y de otros jefes de sus bandas, dirigidas al señor Cockburn así como el nombramiento de General de Brigada, acordado a favor de Cockburn, por el mismo Sandino. También se encontró un buen legajo de documentos que este señor tenía.

Una máquina de escribir como se ve, sirvió para descubrir las fuertes vinculaciones que tenía este Diputado con la gente que se ocupaba en devastar Nicaragua. Abusaba de su alto cargo de representante del pueblo, siendo desleal con el Gobierno con quien estaba obligado a cooperar para el mantenimiento de la paz en la República.

Adolfo Cockburn, era hijo de padre inglés y de madre mosquita (india). Nació en la Isla del Gran Caimán. Era un hombre de estatura casi gigantesca, pesaba doscientas cuarenta libras. Tenía por lema el trabajo, y poseía alguna ilustración, siendo muy querido de todos los indios, zambos y mosquitos, cuyo dialecto hablaba correc-

tamente. Asimismo, hablaba inglés y español. Su esposa era una india mosquita, con la que tuvo una hija llamada Victoria.

Cockburn era un verdadero cacique de todos aquellos zambales en las apartadas regiones del Río Coco y en la Comarca del Cabo de Gracias a Dios. Todos al saludarle le decían en su dialecto: «NAXAN MADAM», cuya traducción al español significa «BUENOS DIAS PADRE NUESTRO».

Murió el 3 de Octubre de 1931, día sábado, como a las dos de la tarde.

He aquí uno de los muchos documentos encontrados en poder del Diputado Adolfo Cockburn, en que se ve de cuerpo entero toda la vinculación que tenía él en las actividades de Sandino. Era nada menos Cockburn quien llevaría a cabo las operaciones militares sobre el Atlántico. Hay que saber, que con sólo que Cockburn lo ordenara se hubieran levantado todos los zambales de indios mosquitos, de los cuales puede reunirse alrededor de ocho mil, aptos para empuñar las armas.

Muerto Cockburn, lo único que hicieron fué rebelarse unos indios que estaban de alta en el retén de Kisalaya y disparar sus armas sobre los Oficiales, Comandantes de ese destacamento, habiendo matado al Sub-Teniente Levonsky, y medio muerto al Sub-Teniente Carlos Reyes y Ruiz, unos meses más tarde.

El documento referido anteriormente es el siguiente:

“Cuartel Gral. del Ejército Defensor de la Soberanía Nacional de Nicaragua, Julio 16 de 1931.

Señor General de Brigada.

Adolfo Cockburn,

Sacklin.

Muy querido hermano:

Con fecha 20 del próximo pasado mes, salió de este Cuartel General de nuestro Ejército, una Comisión Militar al mando de los hermanos Coronel Perfecto Chavarria y Capitán Francisco Ellis, para ponerse a las órdenes de Ud. en ese Litoral Atlántico.

Hoy me permito el gusto de remitir a Ud. un legajo de importantes documentos y escritos pertenecientes a nuestro Ejército, para que Ud., en su carácter de General de nuestro Ejército, se imponga debidamente del ideal que perseguimos y nuestros esfuerzos por alcanzar la coronación de nuestro triunfo.

También Uds. pueden hacer que se publique ese trabajo, en la prensa inglesa y de Bluefields, después de algún tiempo que ya la publicación de los mencionados documentos, no sean una revelación de planes y proyec-

tos allí expuestos.

Con mis mejores deseos de que Ud. sepa apreciar el cariño y sinceridad con que nuestro Ejército le está tratando a Ud., sinceramente su hermano,

Patria y Libertad.

[f] A. C. SANDINO".

[Un sello]

Todos estos documentos, junto con la máquina de escribir, fueron capturados por el Sub-Teniente Suprenant y remitidos al Cuartel General de Puerto Cabezas. De este lugar fueron enviados en avión al Cuartel Gral. de Managua, el que puso en autos al Presidente Moncada de la traición cometida por Cockburn, al amparo de su inmunidad como Diputado.

La muerte de este hombre fué un golpe fatal para el plan que pensaba desarrollar Sandino en la Costa Atlántica.

ÓRDENES DE ATAQUE POR TODAS PARTES

El Jefe Supremo no cesaba en su tarea de girar órdenes de ataque en todas direcciones. Por su originalidad creemos conveniente dar a conocer una de ellas, respetando como siempre la ortografía:

"Sr. General Francisco Estrada.
Campo de Operaciones Militares.
Mi querido hermano:

Según su nota del 27 de Octubre p. p. Ud. se encuentra con toda su gente reunida. También me, dicen que iba otra comunicación suya tras de mí, pero no la he recibido. Después daré contestación a sus notas, y por ahora solamente quiero ordenarle lo siguiente:

"Urgentemente se pondrá en marcha al recibo de la presente sobre el pueblo de Quilali y lo atacará por la garita, tratando de obtener el triunfo, aunque gaste todo el parque, pues el General Díaz, ha recibido todo el parque, y no tarda en llegar al solo retirarse el enemigo de esa montaña.

Si su gente tiene miedo de atacar, SALDRA SOLO USTED CON SU PISTOLA Y TIROTEA AL MENCIONADO PUEBLO. No hay lugar a dar más instrucciones por estos momentos.

Un abrazo para todos.

Patria y Libertad

[f] A. C. SANDINO."

(Un sello.)

RELATO DE UN NEGRO COCINERO QUE ESTUVO EN EL PROPIO CAMPAMENTO DE SANDINO



Este es el súbdito inglés, Rubén Brown, originario de Jamaica, de 72 años de edad, quien estuvo durante largo tiempo secuestrado en el propio campamento de Sandino, donde se salvó de la muerte, de manera casi milagrosa. Esta foto fué tomada en la ciudad de Jinotega, ya en el año de 1934, el 7 de Julio.

He aquí el relato, a grandes rasgos, que hace Rubén Brown de los sustos que lo hicieron pasar los «LIBERTADORES».

«Me encontraba en el caserío de Kraza, situado en las márgenes del Río Coco, en la Comarca del Cabo de Gracias a Dios. Mi residencia era en Sacklin, pero trabajaba en Kraza en los lavaderos de oro. Un día, en la primera quincena del mes de Noviembre de 1931, llegó Abraham Rivera a la cabeza de cincuenta sandinistas portando divisas de color rojo y negro y todos armados de pistolas, rifles y machetes. En esos días acababan de matar en Awasbila al señor José Lliset, de nacionalidad cubana, a quien asesinaron en su plantación de frijoles que tenía en las riberas del río. Abraham Rivera me nombró profesor de los niños de ese caserío, pero yo le dije que no entendía de dar clases. Rivera entonces me amenazó diciéndome que si no obedecía sería pasado por las armas. Ante esta amenaza tuve que ceder y desempeñé como maestro por espacio de siete meses, del mes de Noviembre de 1931 hasta el mes de Mayo de 1932. Después de este tiempo me encontraba completamente desnudo, sin tener con qué comer, pues Rivera no me proporcionaba nada, y me fuí una noche escondido, a trabajar en los lavaderos de oro de Nawawás. En este lugar me encontraba cuando llegaron los jefes sandinistas Francisco Estrada, Juan Santos Morales, Sócrates Sandino, y para evitar molestias me escondí. Ellos to-

maron para el Sur, al lado de Puerto Cabezas. Cuando hubo pasado el peligro salté de mi escondite y continué mi trabajo. Mientras tanto Abraham Rivera se había ido para donde Sandino y a los pocos días envió una carta a un juez de Mesta mosquito, quien me condujo prisionero al Campamento Luz y Sombra, donde se encontraba Sandino. En este lugar también estaba doña Blanca Aráuz de Sandino, quien me interrogó sobre el por qué me habían llevado preso. Yo le dije que no tenía ningún delito. Estando en este campamento me destinaron a la cocina, después de haberme preguntado si sabía cocinar.

Doña Blanca me cobró afecto por el esmero con que le preparaba sus alimentos, y ya no permitía que nadie más que yo se los hiciera. Un día Sandino estaba con los diablos arriba, y pidió con voz alta, cuatro hombres armados para que me fueran a tirar. Yo me puse muy afligido y me despedí de la vida, habiéndole puesto en conocimiento a doña Blanca que me iban a matar, para que buscara otro cuque. Ella me dijo que no lo permitiría ni un momento, y así fué que cuando llegaron a sacarme para darme la muerte, ella se interpuso y retiró a los hombres hablando después sobre este asunto con su marido. En esta forma serví de cocinero en diferentes campamentos, hasta que llegó la pacificación, después de la cual llegué a San Rafael del Norte en la última semana del mes de Abril de 1933.

Así es, pues, que debo la vida a mi cuchara y a doña Blanca».

LO QUE SIGNIFICA EL CORTE DE CHALECO, EL CORTE DE CUMBO Y EL CORTE DE BLOOMERS

«CORTE DE CHALECO»—Muerte que se daba a una persona, separando la cabeza con dos tajos infernales de machete. Luego se le cortaban ambos brazos, desde la base del hombro, y para terminar le trazaban una herida en el abdomen, para señalar el lugar hasta donde se usa el chaleco.

«CORTE DE CUMBO»—Al ser capturada la víctima, la amarraban en el primer árbol apropiado para el sacrificio. Las manos se las ataban hacia atrás, como abrazando el árbol. Inmovilizábanle la cabeza, sujetándolo por el cuello, con un mecate que ataban al árbol, y luego.....un indio feroz, el «Juez» como le llamaban ellos,

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

llebaba a cabo la ejecución, que consistía en aplicarle un fuerte y hábil machetazo que cortaba de un tajo el «hual de la cabeza» dejando al descubierto toda la masa encefálica. La víctima era soltada inmediatamente y al caer al suelo moría dando saltos.... que provocaba la risa de los verdugos.....

CORTE DE BLOOMERS—Es bien sabido, que bloomers, es llamada una pieza de ropa interior que usan las mujeres hasta la rodilla, y que antes en Hispanoamérica era conocida solamente con el nombre de «calzón». Esta muerte consistía, en cortar ambas extremidades de la víctima desde las rodillas, y luego le cercenaban las manos, dejando que la víctima se desangrara en medio de espantoso dolor. Por lo regular todos los que así sufrían, pedían que los mataran, y hasta insultaban a sus victimarios para que les quitaran la vida pronto, a fin de acabar con aquel horrible tormento.

Estos son los tres castigos, concebidos por Sandino y Pedrón de cuyo invento satánico, pueden muy bien vanagloriarse sus autores.

El siguiente documento recibido por el caballero alemán don Enrique Gülke, residente en la ciudad de Jinotega, quien a solicitud nuestra nos lo ha facilitado, para fotografiarlo en este libro, confirma la verdad de nuestras palabras.

En él está la firma de Sandino, así como su conocido sello y de él trasladamos las partes más importantes.

•MANIFIESTO•

A LOS CAPITALISTAS NOTIFICADOS POR NUESTRO EJERCITO, EN JINOTEGA, MATAGALPA, ESTELÍ Y OCOTAL

«Tengo noticias de que en Jinotega, se trata de la organización de la necesaria **CAMARA DE COMERCIO**, con la intención de merecer según los capitalistas, mayor apoyo del gobierno intervenido y de los invasores a Nicaragua.

Mientras exista intervención extranjera en Nicaragua, no existirán garantías de vidas ni de intereses:

Ya es bastante el tiempo que hemos estado combatiendo contra las hordas invasoras y traidoras a la Patria, para que se convenzan de mi dicho.

No importa que se nos califique de **BANDIDOS**;

E L V E R D A D E R O S A N D I N O

sin embargo, muchos de nuestros enemigos quienes tengan la oportunidad de leer el presente escrito, querrían sentir la satisfacción del deber cumplido que sentimos los miembros de nuestro Ejército, quienes a pesar de los despechados, hemos salvado el honor de nuestra Familia Nicaragüense ante los hombres libres de la Tierra. No importa que A VECES DEMOS ORDENES DRÁSTICAS EN PROVECHO DE NUESTRA SALUD NACIONAL.

LA LIBERTAD NO SE CONQUISTA CON FLORES, SINO QUE A BALAZOS, Y ES POR ESO QUE HEMOS TENIDO QUE RECURRIR A LOS CORTES DE CHALECO, DE CUMBO Y BLUMERS.

Téngase presente que en los momentos que hacemos el presente escrito, es cuando nuestro Ejército tiene las mayores seguridades de controlar militarmente toda nuestra República, y que mis palabras no deben de tergiversarse haciéndolas degenerar en incapacidad nuestra, nó. Hago estas aclaraciones, por que tenemos entendido que el arma que más habilidosamente nos ha blandido el enemigo, es la calumnia.

Las dichas personas quienes han sido notificadas por este Comando General, a depositar contribuciones, deberán de cumplir, pues en otro caso SE HARÁN RESPONSABLES A LAS CONSECUENCIAS.

Cuartel General del Ejército Defensor de la Soberanía Nacional de Nicaragua, Noviembre 15 de 1931.

Patria y Libertad.

(f) A. C. SANDINO

(Un sello)

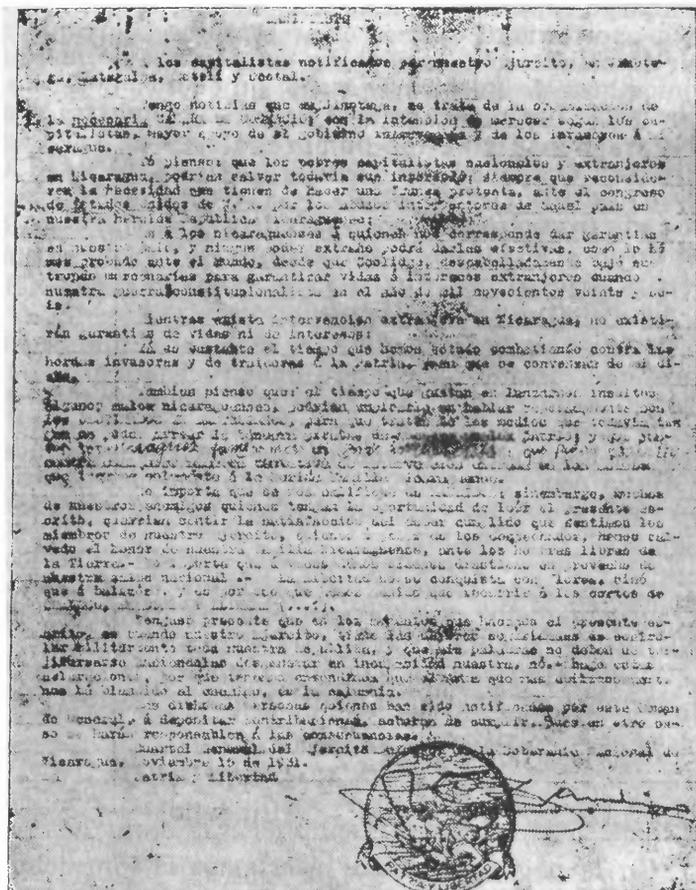
En la página siguiente insertamos la foto del documento antes transcrito.

INVASIÓN SANDINISTA DEL DPTO. DE LEÓN

Al fin, la bandera roji-negra, principiaba a flamear en el Departamento de León. José León Díaz, Carlos Salgado y Juan Santos Morales habían invadido la parte Norte del Departamento con una fuerza de más de trescientos hombres, los que recorrían las zonas de El Sauce, Achuapa, Santa Rosa, San Nicolás, y los valles de El Campamento, El Ocotal y Villa Real.

Doscientos Guardias Nacionales, con sus respectivos oficiales, fueron destacados para batir a estas fuerzas, con la cooperación de una flotilla de aviones.

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS



Parece que había momentos en que el «patriotismo» exaltaba mayormente los ánimos de los «Defensores de Nicaragua» y este entusiasmo se transformaba en la tea incendiaria y en la sangre vertida a torrentes, sin distingos raciales, políticos, ni de clases.

Juan Santos Morales fué uno de los jefes sandinistas que menos crímenes cargaron en su DEBE: sin embargo, veamos lo que informa a Sandino respecto a sus operaciones sobre el mencionado Departamento de León, con fecha 15 de Noviembre de 1931.

Transcribimos los párrafos más importantes, respetando como siempre la ortografía:

A todo simpatizador de Moncada que cae en nuestras manos le vamos extendiendo su pasaporte para que pase a ser espíritu; así pues el 7 de Noviembre que pasamos por el pueblo de Sn. Nicolás, el cual, sin hacer un tiro nos desocupó el enemigo, capturamos al Alcalde del mencionado pueblo, de nombre Abel Lanuza, y lo mandamos a *chalequiar*; este era un invencible propagandista, a la cuenta de él.....

A otro Moncadista, de nombre Leonte Hilario Alfaro que por cierto somos del mismo pueblo de Somoto Grande le mandamos a quemar su casa-hacienda, con todo lo que encerraba en ella.....

Es inexacto, que el pueblo de San Nicolás, haya sido desocupado por fuerzas del Gobierno, como lo asegura Juan Santos Morales, pues dicho pueblo no tenía entonces, ni ha tenido después, destacamentos de Marinos o Guardias. Fué ésta una forma empleada por los jefes sandinistas, para levantar el entusiasmo entre sus simpatizadores.

COLINDRES INVADE EL OCCIDENTE DE LA REPÚBLICA

El día 13 de Noviembre de 1931, Juan Gregorio Colindres, uno de los cabecillas sandinistas de mayor nombre, invadió la hacienda «Portobanco» del departamento de León, situada como a doce leguas de la ciudad cabecera. En esta propiedad fué capturado su condueño, don Jorge Herdocia, a quien Colindres impuso una contribución, que debía pagar inmediatamente, y como Herdocia no tuviera dinero, tuvo que firmar un «quedan» por la cantidad detallada, para ser cubierto en breve tiempo, entregándole al mismo tiempo, ocho de las mejores bestias de la hacienda, quesos y otras cosas que necesitaban los invasores.

El cabecilla Colindres, que en hora menguada se había afiliado al sandinismo, apenado de lo que hacía, dijo al señor Herdocia al despedirse de él: «Nosotros no somos bandoleros. Esos andan con Pedrón. Somos un ejército de orden y de paz». Luego, le recordó lo del «quedan», para que fuera cubierto en el tiempo convenido.

La impresión que causaran en el joven Herdocia los acontecimientos de esa noche, dejaron una huella indeleble de horror en su alma, a tal punto que enfermó del corazón y falleció poco tiempo después.

Don Antonio Pastora Gurdíán, se encontraba al día

siguiente en su hacienda «La Flor», cuando recibió la visita inesperada de las huestes sandinistas, que lo amarraron, lo despojaron de su pistola y de una máquina de escribir y lo amenazaron de muerte sino no entregaba los tiros que correspondían al arma que portaba. Cuando hubieron tomado todo lo que les pareció en gana, le exigieron firmar un «quedan», por la cantidad de mil córdobas que debía hacer efectivo en un plazo perentorio, bajo la amenaza de perder la vida si no lo hacía.

Colindres y sus hombres, en la cruzada que hacían, llegaron a la hacienda «San Pablo» de don Aristides Herdocia, en donde arrasaron con todo lo que allí había, dejando por donde pasaban huellas indelebles de sus pisadas.

En la hacienda «Serradera», en jurisdicción de El Sauce, un piquete de fuerzas sandinistas capturó al joven Marcelino Guerrero, hijo de don Miguel Guerrero, oriundo de la ciudad de León, de familia liberal y muy valiente. El joven Guerrero permaneció secuestrado por los sandinistas, y no le dieron libertad hasta que entregó la cantidad de quinientos córdobas, por su rescate, que con mil esfuerzos consiguió reunir su familia en la Metrópoli, cuando llegó un correo a dar cuenta de lo que pasaba a sus deudos inmediatos. De no ser así, le habría sido aplicado el «corte de chaleco», según notificación que le hicieron.

SANDINISTA ESPECIALIZADO EN INCENDIOS

Hemos dicho al principio de esta obra, que Marcial Rivera Zeledón era un individuo especialista en el ramo incendiario. En efecto, su tea arrasó con innumerables casas de las haciendas y fincas, y de humildes ranchos de valles y caseríos. Hemos de advertir que en esta obra vamos presentando solamente los actos más notables de cada jefe sandinista, pues si fuéramos a hacer la historia completa de cada uno, sería un libro de nunca acabar.

Veamos este espécimen de Rivera Zeledón, dirigido al honorable caballero y ex-Senador de la República Dr. Trinidad Castellón, de fecha 18 de Noviembre de 1931, respetando la espantosa ortografía en que fué escrita la carta:

“Señor don Trinida Castellón. Así como asido destruida su aelenda así sera des trulda su vida y toda ejenarasion y auaque este entremedio de mil o más ma-

choa de allí lo vamos a sacar del pelo, nosotros le vamos a enseñar que cumpla o lo hacemos cumplir para serles comprender que con las armas libertadoras nose juega por que ustedes ansido la causa de la rruina De Nicaragua asi como an sido traidores asupatria tendrán que berse en dificultades nosotros les vamos a enseñar que tengan amor a su patria y. si quiere póngase a la cabeza delos machos para aserle comprender que con las armas libertadoras nose juega. Es cuanto le asimos saber.

Patria y Libertad Sargento mallor.

(f) MARCIAL RIBERA ZELEDON."

Dos días después, Marcial Rivera Zeledón enviaba el siguiente informe a Sandino:

"Se tomaron El Jicaral, el enemigo no disparó ni un tiro. Pensé yo que el enemigo se estaba arrecostando para donde ellos; pensé quemar tres haciendas en las rondas de Estelí para llamarle la atención al enemigo, como lo cual así fué. Pasé con toda la fnerza para el lugar de los potreros; de allí le notifiqué al señor Trinidad Castellón, donde dijeron Castellón y los Noguerras que no pagaban, porque si pagaban era humillársele a Sandino. Para que sepan que conmigo no se juega les quemè la hacienda "Chirinagua" y la del "Limón". En el lugar de los potreros organizé al Capitán Valdivia con diez números; y al alemán administrador de "Santa Fé" dice que si lo dejan cortar el café, y "La Esperanza". H mos arreglado conmigo. El ha declarado que no es dueño sino hacedor de la Hacienda, pero hemos arreglado conmigo que va a dar cien pesos de "cota" por cada hacienda; cien pesos en mercaderías y cien en efectivo, para el 20 de Diciembre. donde principlará a dar los primeros vestidos del 29 al 30 de este mes, y también calzado y aceite para la máquina. Los nogueras dijeron que no daban porque no estaban para mantener haraganes; entonces yo he pensade despachar al Capitán Montenegro con el resto de la gente para la "Rinconada", a cobrar unas contribuciones. Yo me fuí con cuatro ayudantes que son cuatro leones y saldrè a la Porra a quemar la hacienda de los Noguerras para que sepan como es que se burlan de mis órdenes y dimanadas por Ud. General yo he venido sin ninguna novedad y pronto tendré el gusto de encontrarlos juntos para comunicarle otras cosas en privado, que son de mucho mérito en nuestra causa.

Jefe de operaciones Militares de la Compañía N° 3
ajo su mendo militar.

Patria y Libertad. Jefe Libertador del Honor Nacional de Nicaragua.

Sargento Mayor

(f) MARCIAL RIVERA ZELEDON".

La finca «La Porra» a que se refiere Rivera Zeledón, fué incendiada el 20 de Noviembre de 1931. Poseía

una casa bien construída y cómoda. La lechería y el beneficio de café del Dr. Trinidad Castellón fueron incendiados por la misma cuadrilla, secundada por Rosa Irias, el 18 de Noviembre del mismo año. La finca «El Limón», del mismo Dr. Castellón, fué incendiada el día siguiente, con las carretas y demás enseres que allí había, inclusive la cosecha de café, que había sido recogida y que estaba embodegada. Los asaltantes, en su obra vandálica se llevaron además, de los potreros del Dr. Castellón, alrededor de ciento cincuenta reses, en varias partidas.

La finca «San Antonio» de don José María Rivera fué incendiada en ese mismo mes de Noviembre, por las huestes sandinistas.

Toda esta obra de destrucción innecesaria, llevada a cabo por Rivera Zeledón, era ordenada por Sandino, de acuerdo con las amenazas que desde México lanzara otrora contra los que no se pusieran de su parte en Nicaragua.

MUERTE DE FELÍCITOS PRADO

A mediados de Octubre de 1931, ocurrió la muerte del cabecilla sandinista Felicitos Prado, en un encuentro que tuvo con la Guardia Nacional, y en el que su cuadrilla fué derrotada y dispersa. Como consecuencia de dicho combate quedaron en el campo de acción varios heridos, lo mismo que el cadáver del mencionado jefe. En el registro que se hizo en sus vestiduras fué encontrado en uno de los bolsillos el siguiente documento firmado por Juan Santos Morales R.

“Campo de Operaciones Militares de la Columna Expedicionaria N° 2, 10 de Octubre de 1931.
Señor Comando de Policía don Felicitos Prado.—Yaguajayina.

Mi apreciable hermano:

Por la observación que vamos haciendo en la jira que se nos ha ordenado efectuar, consideramos comprometidos a varios traidores que tienen comprobados sus delitos. En tal virtud y sin ninguna excusa sírvase Ud. organizar una comisión con los números que Ud. considera necesarios y pasar al Valle de Cuje y mandar a **DECAPITAR CON TODA LA FAMILIA A BLAS Y PASCASIO GONZALEZ**, quienes son los traidores que están haciendo la confusión en el mencionado Barrio.

Despuès de **CHALEQUEADOS** se servirá Ud. a proceder incendiar las casas de los ya dichos traidores, dando parte inmediatamente al Jefe Supremo en el Cuartel General.

Esto se lo ordenamos a Ud. de conformidad con

E L V E R D A D E R O S A N D I N O

las facultades e instrucciones que hemos recibido de la Jefatura Suprema de nuestro mismo Ejército, pues tenemos facultades para ordenar **TODO LO QUE MAS CONVENGA A NUESTRO EJERCITO**. Advirtiéndole que somos conscientes y no queremos operar con injusticia, por consiguiente tenemos completo conocimiento de lo que es justo e injusto también.

Los señores que le ordenamos que **CHALEQUEE** soa motivos poderosos para la buena marcha de nuestra noble causa.

Esperamos que Ud. dará cumplimiento a la presea-
te orden y acusará recibo de ella por la cordillera que va para el interior sin perjuicio de que lo participará al Jefe Supremo.

Guarde esta nota para en cualquier caso de responsabilidad aunque no la tenga, sino que ha sido en cumplimiento de órdenes superiores.

Atentamente su hermano.

Patria y Libertad

(f) JUAN SANTOS MORALES R.

Coronel, Primer Jefe."

EL SECUESTRO DE GENTE PUDIENTE ORDENADO POR SANDINO

El «Jefe Supremo de las Segovias» había ordenado el secuestro de gentes adineradas, para aprontar fondos, que dijo necesitaba para la compra de elementos de guerra. Sus hombres se imaginaban que todo el que tenía una caja de hierro o ropero escondía en ellas tesoros; y así es como fueron capturados en esos días los señores Manuel Irías, Rosendo Chavarría y Víctor Gutiérrez. Sandino se dió cuenta de la equivocación, pero apesar de ello no les dió libertad. Era necesario pagar, para poder salir de su campamento, y así lo hizo.

Veamos la carta que a este respecto dirige a la familia de don Víctor Gutiérrez, refiriéndose al secuestro de éste.

“Cuartei General 22 de Noviembre de 1931.

A la familia del señor

Víctor Gutiérrez.

El Mancotal.

Con esta fecha llegó de nuestro campamento militar, “Luz y Sombra” una nota de don Víctor Gutiérrez, para su familia, la que hoy nos permitimos el gusto de enviarla a su destino, y manifestarles a la vez de que todo cuanto deseen, y aun periódicos pueden enviar al mencionado señor.

También me permito manifestarles, que don Víctor

Gutiérrez, así como los señores Manuel Irias y Rosendo Chavarría, fueron conducidos por nuestras fuerzas a estos campamentos, por una errata de nuestro secretario, pues las personas a quienes se han ordenado capturar es a las personas capitalistas quienes están identificadas como enemigas de nuestro Ejército, pues necesitamos obtener de ellos, contribuciones con qué comprar elementos bélicos para la continuación de la defensa de nuestro honor nacional.

Sin embargo, las tres mencionadas personas ya están en nuestros campamentos y no podremos dejarlos ir, a menos que ellos contribuyan con algunos fondos para invertirlos en los elementos indicados, porque estamos seguros que al permitirles el regreso a sus hogares tendrían que darle el mapa de nuestros campamentos al enemigo. Estas cosas nos importarían muy poco porque al permitirles el regreso nosotros cambiaríamos totalmente nuestros campamentos militares, y no sería gracia meternos en tantos afanes para proporcionar un placer a mal agradecidos.

Por otra parte pueden Uds. estar seguros de que los tres señores en cuestión aquí están recibiendo constantemente lecciones de dignidad nacional, y mañana darán gracias a Dios por la suerte que han tenido de estar entre los Defensores de la Soberanía Nacional de Nicaragua.

Muy atentamente y seguro servidor,

Patria y Libertad

A. C. SANDINO"

[Sir sello]

LA TOMA DE CHICHIGALPA POR COLINDRES

El día 24 de Noviembre de 1931, domingo, temprano de la noche, y mientras los habitantes de Chichigalpa se dedicaban a celebrar los primeros novenarios de La Purísima, la gente se sobrecogió de terror al difundirse la noticia de que fuerzas de Sandino estaban tendidas en líneas de fuego, rodeando completamente la ciudad. Poco después, la verdad se comprobó, cuando hombres perfectamente equipados, portando divisas rojo y negro, uniformes kaki y sombreros iguales a los de la Guardia, asaltaban la ciudad, llevando como jefes a los cabecillas Juan Gregorio Colindres, López y Umanzor.

Sin oposición de los vecinos, se oyeron los primeros disparos, a los gritos de ¡Viva el Gral. Sandino! ¡Viva el Gral. Colindres! ¡Viva el Coronel Umanzor! ¡Viva el Coronel López! ¡Mueran los Machos! ¡Muera la Guardia! ¡Adentro muchachos!

Los sandinistas en número como de doscientos, hicieron irrupción en todos los sectores de la ciudad, en

E L V E R D A D E R O S A N D I N O

medio del trepitar de las ametralladoras y de los fusiles que vomitaban fuego. Asaltaron el Cuartel de la Guardia con poco trabajo, muriendo heroicamente en su puesto el policia Francisco Castro, de un tiro de Con-Cón, que le desbarató la masa encefálica. Era éste el único defensor que allí había, y su muerte fué innecesaria, pues bien pudo ser capturado o conminado a rendirse ante fuerzas mayores.

En aquella noche de horror, el grito de las mujeres, el llanto de los niños y el correr de los hombres que regresaban a sus casas, es algo que no se borrará de la mente de aquellos habitantes, habiendo algunos, como don Aristides Castellón, a quien saqueron su tienda, cuya salud ha quedado perturbada hasta la fecha.

Demás nos parece decir que al asalto siguió el saqueo a los diversos establecimientos comerciales que allí había, forzando las puertas o rompiéndolas a golpes de hachas, machetes y golpes de culata. Ocuparon bombas de dinamita, que los sandinistas tenían en abundancia, causando destrozos, entre otras en la casa de don Julián González.

En la tienda de don Aristides Castellón a quien antes nos hemos referido, no sólo se verificó el saqueo, sino que los sandinistas rompieron la caja registradora, extrayendo de ella la venta del día; destruyendo por gusto a culatazos las urnas y vitrinas, dejando estantes y mostradores desmantelados por completo.

La tienda de don Raúl Hernández Fornos fué también saqueada, calculando las pérdidas en muchos cientos de córdobas.

Don Leandro H. Chamorro fué amenazado de muerte en su establecimiento, cuando lo llegaron a abrir, poniéndole revólveres y rifles en el pecho y en la espalda y golpeándolo de paso con las culatas, despojándolo de cincuenta córdobas en efectivo y de las mercaderías, provisiones de boca, herramientas y medicinas que tenía a la venta.

La fábrica de Aguas Gaseosas de doña Encarnación González fué saqueada, cargando los asaltantes con doscientos córdobas en efectivo, cajas de chibolas, cincuenta litros de aguardiente y cuanto objeto de valor encontraron en ella.

Donde don David Rodríguez cargaron los invasores con cuatrocientos veinte córdobas en efectivo, mercaderías de toda clase y cuanto a mano hubieron.

En el establecimiento de comercio de don Manuel Madriz, rompieron las puertas a balazos y a golpes de

hacha, y barrieron con todo lo que en él habfa.

Donde doña Carmen Rizo acabaron con la tienda de abarrotes que posefa.

En el taller de zapaterfa de don Ismael Mendoza rompieron las urnas y sacaron de ellas la existencia de calzado y material de zapaterfa, con que contaba para trabajar.

En el establecimiento de la Señorita Angelita Cajina se robaron cincuenta córdobas en efectivo asi como telas, licores, cerveza, calzado y ropa cosida.

Donde don Antonio Rivas Callejas cargaron con toda la poderfa que habfa, prendas y objetos de valor.

En la Agencia Fiscal a cargo de don Alejandro Argüello, rompieron las puertas a balazos y serobaron doscientos córdobas, un revólver, prendas de vestir, alhajas y demás objetos de la familia Argüello.

Donde doña Anita González de Acosta barrieron con todos los artículos que habfa en el establecimiento.

En la Estación del Ferrocarril se robaron el dinero que allí habfa en la Caja y que era considerable.

En el taller de mecánica de don Fernando Somarriba se robaron diferentes herramientas, barras, picos, palas, etc., con las que destruyeron la línea férrea.

En el establecimiento «Fuente Luminosa», de la señorita Cándida Ultoa, se bebieron las chibolas y refrescos, y se llevaron los cigarrillos y cuanto la diligente señorita tenfa a la venta.

En la cantina «Las Segovias» se bebieron los licores y chibolas que allí habfa, y después se dedicaron a bailar a los acordes de una ortofónica.

De previo, como se comprende, rompieron las líneas telefónicas y telegráficas, cortándolas a machetazos a fin de quedar aislados del resto del país.

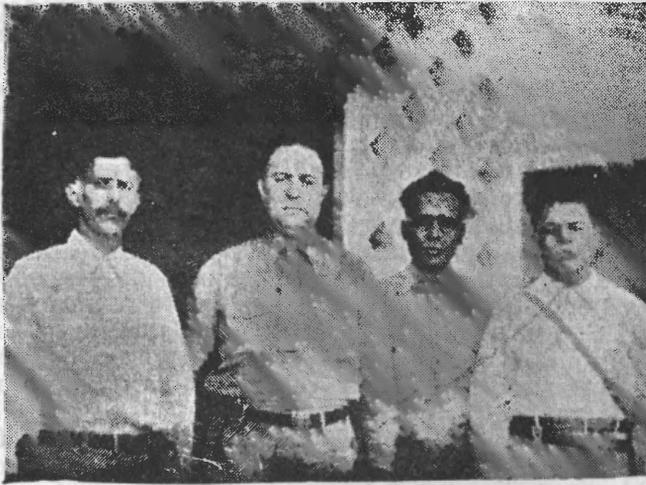
En las oficinas de Comunicaciones arrancaron los aparatos y los tiraron a la calle, destrozando especialmente los del telégrafo; se llevaron un reloj de pared de la oficina, quemaron los archivos y libros, y se alzaron con el dinero que encontraron.

El saqueo fué general, y realizado en medio del mayor desorden y de los gritos aguardentosos de los soldados sandinistas.

Tres horas duró la ocupación de Chichigalpa, pues a la once de la noche empezaron a dispersarse en diferentes direcciones, para reconcentrarse a las montañas, según instrucciones recibidas, seguramente al tener noticias de que fuerzas de Chinandega se aproximaban al lugar. Y así era, pues poco después llegó a Chichigalpa

una gasolina, con gente armada, conduciendo al General Paulino E. Norori, y luego una fuerte caballería y numerosos civiles voluntarios chinandeganos, debidamente armados, al mando del Coronel Alberto M. Baca que todavía tuvieron tiempo de establecer contacto con el enemigo, con el que se tirotearon por un rato. A las doce de la noche llegó de Chinandega un tren conduciendo nuevos auxilios. A la una de la mañana llegó de León otro tren, cargado de tropas, llevando máquinas de guerra. Asimismo llegó la Cruz Roja y Cuerpo Médico de Chinandega.

Los asaltantes como decimos antes, iban en retirada,



He aquí la fotografía de Juan Gregorio Colindres (a la izquierda) y de Juan Ramón Raudales (a la derecha), jefes sandinistas, de los que asaltaron Chichigalpa el 24 de Noviembre de 1931.

sin presentar acción formal a las tropas del Gobierno.

La toma de Chichigalpa se debió a insinuaciones hechas a Colindres y a Umanzor por unos cuantos estudiantes universitarios de León, cuyos nombres callamos, por considerar que han recapacitado después en el mal que causaron a la Patria, con los hechos antes apuntados.

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

Estos jóvenes hicieron también ver la conveniencia de asaltar el tren de pasajeros que iba para Corinto, entre Chichigalpa y Chinandega, lo que por dicha no se efectuó.

En la Oficina de Operaciones de la Guardia Nacional se encuentran documentos, de puño y letra de los referidos jóvenes, que fueron los directores intelectuales del asalto a Chichigalpa y de los robos y muertes ocurridos en dicho lugar, que están a la orden de quien quiera verlos.

EL PDTE. MONCADA Y SU GABINETE SE TRASLADAN A LEON

Con motivo de la invasión sandinista a los departamentos de Chinandega y León, el Presidente de la República, General José María Moncada se trasladó inmediatamente a León, con algunos miembros de su gabinete, para estar más al tanto de los sucesos que se desarrollaban, y poder dirigir con más eficacia las actividades de la Guardia Nacional en unión del Jefe Director de esa Institución, General Matthews, alojándose en los altos del Hotel Metropolitano, ahora Esfinge.

El Presidente Moncada, no sólo se ocupó de la defensa de las ciudades de Occidente, sino que quiso darse cuenta personalmente de los trabajos ferroviarios en la ruta al Sauce, presentándose inesperadamente en la Estación de Rota, entre el asombro de los trabajadores y empleados que allí había y quienes tenían noticias de un próximo ataque de las tropas sandinistas a ese lugar. La presencia del General Moncada devolvió la confianza perdida, y al medio día regresó a León, con la pequeña escolta que lo acompañaba.

Antes de acostarse esa noche del 28 de Noviembre, el Mandatario tuvo una entrevista con el General Matthews, acerca de lo que debía hacerse para poner las ciudades de Occidente a cubierto de cualquier asalto.

Hacia apenas tres horas que el Gral. Moncada y el Jefe de la Guardia se habían acostado, cuando fueron despertados por urgentes llamadas del teléfono. Era la noticia de que Colindres y sus hombres habían asaltado la Estación de Rota, capturando a los Guardias Nacionales que resguardaban la Estación, a quienes habían despojado de su ropa y luego azotado. Hay que advertir que Colindres no fué nunca sanguinario, y que él mismo escapó de perecer a manos de Sandino cuando

EL VERDADERO SANDINO

trató de oponerse a las terribles órdenes del Jefe Supremo de las Segovias.

Por demás nos parece decir que después de la pequeña refriega los sandinistas se dedicaron a robar en Rota, poniendo luego pies en polvorosa, bajo el temor de las fuerzas que supongan irían a combatirlos. Y así era, pero, cuando llegaron éstas, habían desaparecido las huestes de Sandino, pasando por la hacienda «Sta. Ana», de los señores Argüello Cervantes, donde colgaron al mandador de la propiedad Francisco Jarquín llevándose todo lo que encontraron.

LA MENTIRA, ARMA USADA POR SANDINO

Ya hemos dicho repetidas veces que el Cabecilla de las Segovias empleaba la mentira para engañar, tanto a los de afuera como a los de adentro; pero la verdad tenía que abrirse paso, y ella ha hecho ver con toda claridad al través de los años, que a lo que aspiraba Sandino realmente, era al control militar de Nicaragua, poniendo a alguno de sus inspiradores como Presidente provisional de la República.

El siguiente es un fragmento de una carta que, con fecha 12 de Diciembre de 1931, dirigió Sandino, desde su Cuartel General de Las Segovias, a sus lugartenientes Juan Pablo Umanzor y Santos López.

Dice así:

“Hoy mismo se les escribe a los hermanos Generales Juan Gregorio Colindres y Juan Santos Morales, manifestándoles que, en la ciudad de San Salvador, hemos organizado un Comité denominado “PRO-LIBERACION DE NICARAGUA” y que hemos nombrado al General Horacio Portocarrero, Delegado Especial de esta Jefatura Suprema de nuestro Ejército, ante el mencionado Comité y las tropas que operan en el interior de nuestra República para que: en los casos de lograr de parte de nuestro Ejército el control militar del país, que el General Portocarrero, asuma la Presidencia de la República de Nicaragua, pero que el General Portocarrero, no podrá hacer ningún arreglo con el enemigo.

Patria y Libertad.

(f) A. C. SANDINO”

(Un sello)

Dos días después, el 14 de Diciembre de 1931, Sandino se dirigía a los jefes de la columna N° 3, Francisco Estrada y Zacarías Padilla, en una comunicación cuyo final dice:

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

“El Comité “PRO-LIBERACION DE NICARAGUA” que con prominentes ciudadanos nicaragüenses hemos organizado en San Salvador, está dando formidables resultados y actualmente están haciendo crecer nuestras columnas en hombres y armas. Posiblemente que el Gral. Horacio Portocarrero, será designado por Nosotros a Presidente provisional de la República, pero no por medio de elección, si no que al conseguir el control militar del país. El General Portocarrero, HA FIRMADO LA PAUTA COMO MIEMBRO DE NUESTRO EJERCITO, e igualmente los Ministros quienes formarán su Gabinete provisional; todas las cosas están listas a este respecto y muy pronto les comunicaremos muy detenidamente todos los resultados”.

A continuación el Jefe Supremo de las Segovias dirigió el siguiente pliego de Instrucciones al Gral. Portocarrero, residente en San Salvador, lo mismo que Credenciales de Delegado Especial del Ejército, ante el Comité Pro-Liberación de Nicaragua en El Salvador.

Helas aqul:

·INSTRUCCIONES PARA EL GRAL. HORACIO PORTOCARRERO EN SU CARACTER DE DELEGADO ESPECIAL DE LA JEFATURA SUPREMA DE NUESTRO EJERCITO, ANTE EL COMITE «PRO-LIBERACION DE NICARAGUA» Y LAS FUERZAS MILITARES QUE OPEREN EN EL INTERIOR DE NUESTRO PAIS, CONTRA LA INVACION YANKI Y LOS TRAIADORES A LA PATRIA

1º—El General Portocarrero al recibo de la presente, se servirá pasar al Comité «Pro-Liberación de Nicaragua», en esa ciudad capital, y presentará a los Miembros del Patriótico Comité, un saludo fraternal en nuestro nombre, manifestándoles a la vez que gustosos hemos aceptado a sus designios para ilustrarles en nuestros propósitos de redención Patria; y que todos nuestros esfuerzos deberán ir encarrilados hacia el propósito de conseguir el control militar de Nicaragua, por las fuerzas de las armas, é impedir cualquier farsa eleccionaria que quiera efectuarse en nuestro país con supervigilancia extraña. También dara lectura a todos los documentos que con esta fecha se le envian al General Portocarrero.

2º El General Portocarrero, una vez reconocido, DELEGADO ESPECIAL DE LA JEFATURA SUPREMA DE NUESTRO EJERCITO, por el Comité «Pro-Liberación de Nicaragua», se servirá pedir en nuestro nombre, al mencionado Comité, que si él es persona grata, que le acepten en su carácter de Delegado Especial de la Jefatura Suprema de nuestro Ejército, el honor de asumir

E L V E R D A D E R O S A N D I N O

interinamente la Presidencia de la República de Nicaragua, en los casos que nuestras fuerzas militares logren derribar del poder a Moncada o que al tomar mayor fuerza nuestro movimiento Revolucionario en el Interior, se nos hagan propuestas de paz, en que el enemigo, acepte entregar la Presidencia de Nicaragua a un designado por nuestro Ejército. Desde luego: el Gral. Portocarrero estará actuando como miembro de nuestro Ejército, y por lo mismo; sujeto a la disciplina que implica nuestra pauta; no pudiendo por la misma razón hacer ningún arreglo de paz con el enemigo, sin la previa y directa autorización de este Comando General: quien antes de autorizarlo, tendría que estudiar detenidamente las bases de paz propuestas, que tendrían que ser compatibles con nuestro Honor Nacional y con las aspiraciones de nuestro Ejército.

3º—El General Portocarrero, queda con el deber de asistir a cualquier llamamiento que en su carácter de Delegado Especial de la Jefatura Suprema de nuestro Ejército, pueda hacerle el Comité «Pro Liberación de Nicaragua», ya sea para informarle algo que el Comité necesite que conozca este Comando General, o para que se conduzca al interior de Nicaragua a organizar un gobierno provicional compuesto de Ministros quienes acepten formar parte del Gabinete sostenido por nuestras armas libertadoras. En atención a esa hipótesis; el General Portocarrero, queda autorizado para organizar un Gobierno provicional; bajo la condición de que los ciudadanos quienes formen parte del mencionado Gobierno Provicional, deberán firmar como miembros de nuestro Ejército, la Pauta que nos rige; pues quien no esté con nosotros, estará con el enemigo. Permítome aquí mismo indicar el nombre de algunos ciudadanos quienes serían del agrado de nuestro Ejército, para cualquiera de las carteras gubernativas; a saber: Dr. Escolástico Lará, Dr. Rosendo Argüello, Dr. José Jesús Zamora, Dr. Arturo Vega, Dr. Modesto Armijo, Gral. Juan Francisco Berríos, Gral. Francisco Parajón, Sr. don José León Leiva, Sr. don César Augusto Terán, Sr. don Gustavo Alemán Bolaños y Sr. don Salomón de la Selva.

4º—El General Portocarrero sacará copia impresa de nuestra Pauta en un buen libro en blanco que revista completa seriedad y será en él, en donde firmarán como miembros de nuestro Ejército sus Ministros y el Señor Presidente General Horacio Portocarrero.

5º—El Gral. Portocarrero, se servirá ponerse en contacto con el Dr. Pedro José Zepeda en México, D. F.,

quien a la vez tiene la Representación General de nuestro Ejército, pero que desde hace más de un año, no hemos recibido satisfactorias noticias del Dr. Zepeda, por lo que deberá preguntársele sus últimas determinaciones. También necesitamos saber que si el Doctor José Jesús Zamora, residente en San Salvador, recibió por escrito, la Representación de nuestro Ejército en esa República, que debió haberla enviado el Dr. Zepeda, por instrucciones de este Comando General.

6°—El General Portocarrero, queda autorizado para aceptar de personas ó instituciones, apoyos desinteresados que no entrañen compromisos políticos de nuestra parte.

7°—Las Comunicaciones, deberán enviársenos por el mismo conducto ya conocido.

Cuartel General del Ejército Defensor de la Soberanía Nacional de Nicaragua, Las Segovias, Nic. C. A., Diciembre 15 de 1931.

Patria y Libertad
(f) A. C. SANDINO
(Un sello)

En la instrucción N° 2, dice Sandino que sus tropas tratan de derrocar al Presidente Moncada. Sin embargo se recordará que en un párrafo de una carta que el mismo Sandino escribió a Alemán Bolaños, el 9 de Agosto le dice lo siguiente: "TAMPOCO ESTAMOS PELEANDO POR DESALOJAR A MONCADA DEL PODER."

Como se ve a unos les decía una cosa y a otros lo contrario. En las instrucciones dadas a Portocarrero le dice que: "EN CASO DE SER ACEPTADO POR EL COMITE PRO LIBERACIONES DE NICARAGUA, EN SAN SALVADOR, EL GRAL. PORTOCARRERO" ASUMIRIA INTERINAMENTE LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA, si sus fuerzas lograban derribar de la presidencia al Gral Moncada.

No estaban Sandino y sus gentes peleando contra el Gral. Moncada, según reza la carta a Alemán Bolaños y sin embargo había que derrocar al Gobierno de Moncada. El lector juzgará que es lo que deseaba Sandino en realidad.

•CREDENCIAL A FAVOR DEL SR. GRAL. DN. HORACIO PORTOCARRERO, ANTE EL COMITE •PRO-LIBERACION DE NICARAGUA», Y LAS FUERZAS MILITARES QUE OPERAN EN EL INTERIOR DE NUESTRO PAIS, CONTRA LA INVACION YANKI Y LOS TRAIIDO-

E L V E R D A D E R O S A N D I N O

RES A LA PATRIA.

«El suscrito General y Jefe Supremo del Ejército Defensor de la Soberanía Nacional de Nicaragua, en uso de las facultades conferidas por el mismo Ejército,

ACUERDA:

Expedir la presente credencial de DELEGADO ESPECIAL DE LA JEFATURA SUPREMA DE NUESTRO EJERCITO, ante el Comité «PRO LIBERACION DE NICARAGUA», en San Salvador; y las fuerzas militares que operan en el interior de nuestro País, contra la invasión yanqui y los traidores a la Patria, al señor General don Horacio Portocarrero, quien tratará con el mencionado Comité y con los Jefes Militares de las fuerzas expedicionarias del Interior de nuestra República, cualquier asunto relacionado con nuestra lucha de emancipación Nacional. Quedando el señor General Don Horacio Portocarrero, autorizado a resolver cualquier circunstancia que amerite la determinación de un alto Jefe responsable y autorizado por este Comando General de nuestro Ejército. No pudiendo el General Portocarrero, resolver ningún arreglo de paz con el enemigo, a menos que por autorización directa de esta Jefatura Suprema.

Expedida en el Cuartel General del Ejército Defensor de la Soberanía Nacional de Nicaragua, Las Segovias, Nic., C. A., Diciembre 15 de 1931.

Patria y Libertad
(f) A. C. SANDINO
(Un Sello).

A Pedrón Altamirano, como a los otros cabecillas Sandinistas informé su jefe el 19 del mismo mes, acerca de la designación hecha en el Gral. Portocarrero para Presidente interino de Nicaragua. Al final de la comunicación dirigida a Pedrón por Sandino, le dice lo siguiente:

“Todas estas cosas son “ensallos” de Gobierno que estamos llevando poco a poco hasta lograr conseguir el régimen de que ya le hablé”.

PEDRÓN ALTAMIRANO SEMBRANDO EL TERROR EN LA COSTA ATLÁNTICA

Mientras esto sucedía en el interior, en el Litoral Atlántico el famoso Pedrón Altamirano, engrandecía a

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

Nicaragua con las horribles decapitaciones llevadas a cabo por él y sus gentes en pacíficos e indefensos ciudadanos. Veamos lo que sobre este particular informaba a Sandino el día 28 de Diciembre de 1931:

“.....General, de Cuicuinta traigo un individuo que se requiere el nombre de Alberto Valle, es de Bluefields, y tiene un lavadero de oro en Cuicuinta y le he notificado dos mil dólares de contribución por su rescate, los cuales ya se dirigió a su abogado para halisten ese dinero.

También le tomé cuarenta y ocho onzas de oro al ya mencionado señor, seis mulas y otras cositas que tenía en su casa.

En esta gira, que hice fusilaron por orden mía y conforme instrucciones que Ud. me ha dado a los traidores siguientes: CHARLE HASLAM, CONSTANTINO OLIVAS, PEDRO DUARTE Y JOAQUIN ACOSTA. Estos Duarte y Acosta han sido autoridades puestas por los “machos”. También fué juzgado en Consejo de Guerra un hijo de Acosta, quien requiere el nombre de José Acosta. Estos juzgados estaban en Siuna y Wany. En las cuchillas, jurisdicción de Jinotega, también fué pasado por las armas Sixto Gutiérrez.....”

(L) PEDRO ALTAMIRANO”.

En desagravio de la verdad, debemos decir que los Marineros Americanos nunca pusieron autoridades del orden civil en ninguna parte de Nicaragua, y que Carlos Haslam fué capturado por Pedro Antonio Irujas y Simón González y no por Pedrón como él lo afirma.

Días antea había sido ultimado un infeliz maestro de escuela del cacero de Asang, James Paid, por el gravísimo delito, para los sandinistas de haber encontrado estos una banderita de los Estados Unidos dentro de un libro de Paid.

PORTOCARRERO Y LA MENTIDA AYUDA DE EL SALVADOR

El Gral. Horacio Portocarrero había hecho creer a Sandino que iba a conseguir elementos y fuerzas suficientes en la República de El Salvador para venir a Nicaragua en su ayuda, y Sandino a su vez le hacía creer a Portocarrero que él sería el Presidente provisional de Nicaragua, autorizándolo para organizar su Gobierno con los ministros que creyese conveniente. Ambos jugaban con cartas marcadas; y en apoyo de nuestro aserto, véase el siguiente párrafo de una carta que dirigió Sandino

E L V E R D A D E R O S A N D I N O

al cabecilla Francisco Estrada, desde su Cuartel General en Las Segovias, documento que también fué dirigido a Juan Gregorio Colindres y Juan Pablo Umanzor. Dice así, en su parte conducente, y como siempre respetando la horrible ortografía con que fué escrita:

"Como se los manifesté en nota anterior, también tenemos organizado un Comité en San Salvador que está tratando de introducirnos armas y hombres para combatir al enemigo en el interior de nuestro país; esas gentes seguramente, tratarán del control de León y se les aglomerará a Ustedes.

El General Portocarrero ha firmado nuestra Pauta como miembro de nuestro Ejército.....

Sin embargo, si Uds. logran presentarse primero en el lugar que lleva indicado el General Salgado, en ese caso, será el General Estrada quien tomará el lugar del General Portocarrero, y organizará el asunto con Uds. mismos; así conviene.....

Entre las instrucciones que lleva el General Salgado, va la de los lugares de donde nos deberán enviar correos especiales. También lleva instrucciones para unos VIVAS.....que son urgentísimos y mejor que cualquier arenga, por que con esos vivos.....se influye muchísimo en el ánimo moral del Pueblo y se combencen que todo es un sólo Ejército y que no existen los grupos aislados de que había el enemigo.

"INSTRUCCIONES PERSONALES MIAS PARA USTEDS EN MI CARACTER DE HERMANO AMOROSO

Cada un día he ido asentando con hechos mi autoridad moral, tanto ante nuestro Pueblo, como entre vosotros mismos.

Estrada, es uno de los mejores testigos por haber andado más cerca de mí, de que siempre nos anticipamos a conocer las cosas antes que sucedan.

Por no ser aquí, un lugar oportuno para explicaciones tan elevadas, solamente quiero que acepten gustosos llevar consigo los tres Ustedes, así como Sócrates y el General Salgado, es decir, los cinco, un estímulo que aquí mismo les adjunto para que lo conserven y que cuando se vuelvan a ver conmigo me lo enseñen, para darles las debidas explicaciones. El Padre Creador del Universo se encargará de los demás.

Reciban Uds. en unión de los hermanos quienes les rodean, el abrazo fraternal de este vuestro hermano.

Patria y Libertad

(t.) A. C. SANDINO"

(Un sello).

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

TRETA LLEVADA A CABÓ POR SANDINO PARA BURLAR EL SUFRAGIO POPULAR

Como las fuerzas sandinistas que operaban sobre los Departamentos de Occidente, deseaban atraerse las simpatías de sus habitantes, siendo como es el Dr. Juan B. Sacasa, de León, Sandino pensó que resultaría de un efecto magnífico el que sus hombres llevaran como consigna al atacar un lugar, hechar vivas al Dr. Sacasa, engrosando con ello las fuerzas que operaban bajo las órdenes de Umanzor, Salgado, Colindres y Estrada. Posiblemente esta treta haya sido sugerida por los miembros de la CIADE, que buscaba la manera de que el pueblo de León se levantara en armas contra Moncada.

De la sinceridad usada por Sandino y Portocarrero, juzgarán nuestros lectores, por las instrucciones antes trascritas, dadas a los cabecillas Estrada, Colindres y Umanzor.

DESERCIÓN DEL CLARÍN DE ÓRDENES DE SANDINO

El 29 de Diciembre de 1931, Sandino dió órdenes a todas sus fuerzas a su mando para que inmediatamente que fuera capturado Pedro López, de Jinotega, cuya aprehensión recomendaba de un modo especial, lo colgasen del primer árbol que encontraran en el camino, con un mecate encebado.

Pedro López, fué durante la Guerra Constitucionalista clarín de órdenes de Sandino, pero al ver las atrocidades que se cometían por orden de su jefe, lo abandonó, no queriendo hacerse cómplice de las injusticias y crímenes de éste. Esto le valió, la sentencia de muerte dictada por el Jefe Supremo, quien no pudo darse sin embargo el gusto que deseaba, porque nunca pudieron sus gentes lograr poner manos sobre López, quien sabedor de lo que se le esperaba, ofreció sus servicios a la Guardia Nacional, junto con otros civiles, habiendo cooperado de manera importante al restablecimiento de la paz en Nicaragua; creyéndose por algunos, que sus viejos amigos no quisieron cumplir las órdenes de su jefe, pues de otra manera López no habría podido sustraerse a la muerte decretada contra él.

E L V E R D A D E R O S A N D I N O

ULTIMO AÑO DE GOBIERNO DEL GRAL. JOSÉ MARÍA MONCADA

Entramos al año de 1932.

Año de actividades electorales fué éste para llevar a la presidencia al ungido con el voto de las mayorías.

El Dr. Juan B. Sacasa, después de mil y una dificultades, sale al fin electo candidato oficial del Partido Liberal Nacionalista, para enfrentarse al candidato del Partido Conservador, don Adolfo Díaz.

Sandino, previendo el triunfo de Sacasa, en cuyo nombre luchara anteriormente, se prestaba para interrumpir las elecciones a sangre y fuego, dando a conocer con ello la ambición de mando de que estaba poseído.

Lo importante para él era subir a la Presidencia, después de serlo provisionalmente Pedro José Zepeda, Horacio Portocarrero, Manuel Valladares, Escolástico Lara o cualquier otro que se prestase a ser candidato de zacate, obteniendo luego él el Poder por medio de elecciones, acuerpado por el Autonomismo, el Comunismo, el Laborismo, el Estudiantado y cuantas fuerzas pudiera hallar para el fin que se proponía.

La llegada del Dr. Juan B. Sacasa a la Presidencia de la República por el voto de la mayoría liberales, en elecciones supervigiladas por los Marinos equivalía a poner punto final a las aspiraciones de Sandino y de muchos de sus consejeros que soñaban con la Primer Magistratura de la Nación; estos últimos no por la fuerza de las armas, sino por la habilidad política que trataban de desarrollar alrededor del que creían el Hombre-Símbolo de Las Segovias. Sin embargo había uno entre sus allegados que trabajaba en silencio por la Presidencia de la República, y este hábil político y pariente de Sandino era, Sofonías Salvatierra, quien como se verá más adelante, llegó a tener la completa confianza del Guerrillero, y habría sido el que mayores ventajas habría sacado del triunfo de éste el día de la victoria.

Para evitar que el Dr. Sacasa subiera al Poder, era necesario implantar el terror en el electorado, para alejarlo de las urnas, tanto en los días de las inscripciones como en el momento de ir a depositar su voto. Sandino no se acordó de que Washington ya había hecho formal promesa de retirar sus tropas de ocupación el 2 de Enero de 1933; quizá pensando en que, si por cualquier motivo no se practicaban estas, los Marinos prolongarían su

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

permanencia en Nicaragua, dejándole un pretexto plausible para seguir peleando.

Pero a pesar de lo que el Jefe Supremo de las Segovias se proponía, las elecciones del primer domingo de Noviembre de 1932 se llevaron a efecto habiendo servido como auxiliar de la Justicia las tremendas lluvias que en esos días se desataron y que obstaculizaron los propósitos malévolos de Sandino, dificultando la movilización de sus columnas.

La elección se realizó en todas partes de la República, y el candidato liberal triunfó con una mayoría de veinte mil votos sobre el candidato contrario, don Adolfo Díaz, quien el propio día de la elección llegó de los Estados Unidos en un avión, solamente a contemplar su derrota.

PEDRO ALTAMIRANO SIGUE EN SU OBRA DE EXTERMINIO

Las órdenes lanzadas por Sandino para intensificar la guerra fueron un acicate más para algunos de sus subalternos, entre los cuales estaban el famoso Pedrón Altamirano. Este, en carta dirigida con fecha 14 de Enero a su Jefe le dice lo siguiente:

“En estos días se han chalequeado a los traidores siguientes: Genaro Vásquez, Narciso González y Santos González.

Antes habían sido considerados como traidores todos aquellos que no estaban dispuestos a dar dinero y provisiones para el sostenimiento de las huestes de Sandino; ahora también lo eran los que intentaban dar su voto en las próximas elecciones.

Marcial Rivera Zeledón, le escribía a Sandino, lo siguiente:

“Le participo que en Jinotega hay mucho desarrollo de propaganda a favor de las elecciones sacasistas, donde les he deshecho las propagandas, les daré machete a todos los propagandistas”.

Igual cosa decía Sandino, al Capitán Jesús Valdivia con la misma fecha.

CIUDADANOS QUE SE SALVARON POR HABER PAGADO SU RESCATE

En esos días tres hombres dieron gracias a Dios de haber podido salir con vida de los campamentos de Sandino, donde los tuvieron secuestrados hasta pagar la

EL VERDADERO SANDINO

cantidad que se les había detallado. Ellos fueron los señores Víctor Gutierrez, Rosendo Chavarría y Manuel Irfas, quienes pagaron entre los tres la cantidad de mil doscientos cincuenta córdobas.

Hay que saber, que no se eximían de estas contribuciones, ni a las mismas mujeres, pues a la Sra. María Rizo de Rivera, vecina de Jinotega, le detallaron cincuenta córdobas, que pagó la pobre, haciendo un verdadero sacrificio. Igual cosa hicieron con otras sin hacer caso de su sexo.

EL ROBO Y EL FUEGO COMO MEDIO DE REDIMIR A NICARAGUA



El cabecilla sandinista Coronado Maradiaga, colocado a la derecha de Tránsito Sequeira, quien era uno de los jefes más inclementes de las bandas de Sandino.

El día 12 de Enero de 1932, una cuadrilla sandinista, comandada por el famoso Marcial Rivera Zeledón, llegó a una finca de la propiedad del Sr. Salvador Rizo, situada en Cerro Grande, jurisdicción de Jinotega, y después de haber robado lo que se les vino en ganas, le prendieron fuego a la casa, que quedó reducida completamente a cenizas. Como se recordará a este mismo señor Rizo le habían saqueado anteriormente una venta bien surtida, que tenía establecida en Tomayunca, perdiendo alrededor de mil trescientos córdobas.

La persecución, como se ve, contra los pseudo-capitalistas segovianos se hallaba siempre en vigor, y en uno de los campamentos de Sandino, llamado **JOAQUIN TRINCADO**, en honor de un publicista argentino a quien llamaba

su Maestro, eran llevados los que no querían pagar contribución, para obligarles a entregar el dinero, que con

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

grandes dificultades lograban ganar.

En relación con los capitalistas secuestrados, veámos lo que con fecha 15 de Enero de 1932, decía Sandino a su famoso lugarteniente Pedrón:

"Mi muy distinguido y querido hermano:

Tuve el placer de recibir su muy atenta nota fechada el 6 del corriente mes, en la que nos participa la remisión al campamento JOAQUIN TRINCADO del capitalista Leoncio Navarrete, para quien en estos mismos momentos se giran órdenes al Coronel Maradiaga para que lo tenga en detención hasta nuevas órdenes de este Comando General. Mientras tanto se servirá Ud. notificar a la familia del mencionado Navarrete, la contribución que a su juicio pueda detallarsele; adjunto una fórmula para que así mismo sea la nota de notificación que Ud. envía a la mencionada familia".

Maradiaga cuyo foto damos a conocer para soláz de nuestros lectores, era uno de los más hábiles cabecillas sandinistas en eso de derramar sangre fraterna y era el jefe del campamento donde se reconcentraba a los secuestrados hasta que aflojaban el dinero. De este lugar con fecha 27 de Enero de 1932, informaba a Sandino lo siguiente:

"Me permito manifestar a Ud. que las novedades por estos lugares no las tenemos. Solamente se ha encontrado en el Río Cuá, por una comisión que he mandado a descubrir este río y encontraron la familia de doña Carmen Cruz con su hijo Mónico Moreno y cinco niñitos inclusive uno del Hermano Ceferino Mercado. A la señora con los menores he depuesto mandarla para Warmban en donde según ella declara tiene una hija y al referido Moreno con esta fecha fué pasado por las armas"

Moreno, a quien se mienta en la comunicación anterior era el que hacía de jefe de la casa, y quien con su trabajo, sostenía a su madre y a los cinco niños a que se refiere Maradiaga. Nada de esto fué tomado en cuenta y su cabeza fué a rodar junto con la de tantos miles de segovianos, que cayeron en la lucha redentora, como la llamaba el «Jefe de las Segovias».

UN RAYO DE LUZ EN LA CONCIENCIA DE SANDINO

Hubo algunas personas sin embargo que en medio de aquella horrenda carnicería recibieron garantías de Sandino; y relatamos ésto para que se vea que, como en

E L V E R D A D E R O S A N D I N O

todo cuadro, hubo en la conciencia del Guerrillero de las Segovias, rayos de luz que se infiltraron en su conciencia, encallecida por tantos crímenes. Veamos un salvo-conducto extendido por él:

«GARANTIA Y RECIBO»

«El señor Kurt Meyer quien goza de todas las garantías de parte de nuestro ejército y que por lo mismo se prohíbe a los miembros de nuestras fuerzas, cometer violencias en las propiedades del mencionado señor; pero él, gustoso proporcionará lo que esté a su alcance. Con esta misma fecha me permito en mi carácter de Jefe Supremo de nuestro mismo Ejército otorgar al señor Meyer el recibo siguiente:

Depositó el señor Kurt Meyer, de nacionalidad alemana, a la Tesorería General de nuestro Ejército, por el conducto del Gral. Brigadier Francisco Estrada, la suma de DOSCIENTOS PESOS DE CORDOBA (C\$ 200.00) en calidad de contribución que le fué detallada por nuestro mismo Ejército. El señor Kurt Meyer presentará este recibo para su cancelación a la Tesorería General de nuestra República Nicaragüense, a la terminación de la guerra que tiene entablada nuestro Ejército, contra las récuas de bandidos norteamericanos quienes con cinismo de grandeza están desolando a nuestra bella y adorada Nicaragua.

Dado en el Cuartel General, Las Segovias, Nic., C. A. a los veintinueve días del mes de Enero de mil novecientos treinta y dos.

Patria y Libertad

(f) A. C. SANDINO»

(Un sello)

Igual cosa hizo en la misma fecha con los señores Marcial López, del departamento de Jinotega, y Leopoldo Salazar, domiciliado en la ciudad de Matagalpa.

LA FUSILACIÓN DEL LIDER SANDINISTA AGUSTIN FARABUNDO MARTÍ, EN SAN SALVADOR

Tres días después, un día lunes el 1° de Febrero de 1932, era pasado por las armas, en la capital salvadoreña, el líder rojo Agustín Farabundo Martí, convencido comunista, quien como se recordará fué uno de los que acompañó a Sandino en su viaje a México, en donde actuó como su secretario.

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

Martí era el jefe del movimiento comunista que en aquella república se desarrolló, costando más de diez mil víctimas, por lo que se le juzgó y condenó a la pena capital, junto con Mario Zapata y un estudiante universitario llamado Alfonso Luna. Fueron ejecutados contra los muros del Cementerio General a las siete y cuarto de la mañana de ese día, constituyendo su muerte una verdadera pérdida para Sandino a pesar del distanciamiento que parecía haber entre ambos, por las ideas extremistas de Martí que dañaban al Guerrillero de las Segovias.

EL CORTE DE CHALECO EN LO FINO

Sandino como compensación al desaparecimiento de muchos de sus amigos, se dedicaba al exterminio de la gente de la Segovia, sin acordarse de la triste condición de los pobladores de aquella zona, que el día de hoy respiran aires de libertad a pulmones llenos, recordando como una horrible pesadilla los tristes años en que estuvieron bajo la férula de Sandino y de su gente; habiendo estado a punto, el 21 de Febrero de 1934, de quedar como un feudo del hombre que había conseguido quedar controlando los cuatro departamentos, teatro principal de sus hazañas, si no hubiera sido que un hado benéfico cortó el hilo de su existencia.

Pedro Antonio Irías, continuaba manteniendo el terror en la región del Atlántico, quien el día 28 de Enero de 1932, encontró en Tunky al joven Lulio Rivera a quien más tardó en capturar que mandarle hacer el horrible corte de chaleco. Veamos el informe que dá a Sandino, el cabecilla Irías, con fecha 9 de Febrero:

“También pudiendo iríamos a Puerto Cabezas, pues yendo en el verano, hay oportunidad de quemar las fincas y los puentes de la línea, con esto ganaríamos mucho terreno.....”

UNA CURIOSA FELICITACIÓN DE AÑO NUEVO ENVIADA POR SANDINO A SUS SUBORDINADOS

(Respetando como siempre la ortografía:)

“Señor Sargento Mayor,
Mayor Marcial Rivera Seledón.

“FELICITACION DEL JEFE SUPREMO
GRAL. A. C. SANDINO”

Esta Jefatura Suprema del Ejército Defensor de

E L V E R D A D E R O S A N D I N O

la Soberanía Nacional de Nicaragua se complace en felicitar a Ud. fraternalmente, en mi nombre propio y de todos los Miembros de todos los hermanos de este Cuartel General por la actividad que ha desplegado en hacer efectivas las contribuciones cuya lista se puso en sus manos por medio del hermano General Francisco Estrada.

En la presente felicitación se le acusa recibo por la cantidad de TRES MIL DOSCIENTOS PESOS CÓRDOBAS, que Ud. ha puesto en manos de esta Jefatura Suprema como producto de las contribuciones forzosas a los capitalistas renegados para necesidades de nuestros hermanos que luchan en el Ejército Defensor de la Soberanía Nacional de Nicaragua.

Esta Jefatura Suprema queda entendida de su informe respecto a las propiedades que la JUSTICIA de nuestro Ejército se encargó de castigar con su mano por no haber cumplido las órdenes terminantes de esta Jefatura Suprema. Esta Jefatura Suprema no es tan bobosa para dar crédito a las cartas de esos renegados pidiendo cacao y llorando pobreza que no existen, porque a los machos y a los perros de la Guardia Nacional los atienden como príncipes.

Esta Jefatura Suprema del Ejército Defensor de la Soberanía Nacional de Nicaragua, APRUEBA SUS PROCEDIMIENTOS EN LAS QUEMAS DE LAS REFERIDAS CASAS DE FINCAS Y HACIENDAS y le hará saber a los renegados que a pesar de este castigo no cumplen, pagarán con su pellejo esa rebeldía contra nuestras autoridades.

Es necesario que comprendan que nuestro Ejército está protegido por la justicia divina y por varios espíritus guerreros, y que es un crimen que los que puedan ayudar se crucen los brazos ante nuestra lucha del Ejército Libertador.

LOS TRAIADORES A QUIEN UD. CHALEQUIO en su última gira, están bien ejecutados y esta Jefatura no tiene nada que decir: solamente que se le prohíbe que en la próxima no ande poniendo papelitos sobre los cadáveres, diciendo que Ud. los ejecutó. Este Cuartel General no le ha dado esas instrucciones a Ud. y en lo sucesivo Ud. no volverá a escribir esos papeles dando cuenta de nada.

Dado en el Cuartel General del Ejército Defensor de la Soberanía Nacional de Nicaragua en Bocay a los diecinueve días del mes de Febrero de mil novecientos treinta y tres.

(f) A. C. SANDINO"

(Un sello)

En la página siguiente insertamos la foto del documento antes transcrito.

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

21-1-1932

Señor Subjente Mayor,
Mayor General Cabera Medador.

FELICITACION DE JEFE SUPLENTE DEL EJ. N.º. SANDINO.

Esta Jefatura Suprema del Ejército Defensor de la Soberanía Nacional de Nicaragua se complace en felicitar a Ud. fraternalmente, en el nombre propio y en el de todos los miembros de todos los hermanos de esta Cuartel General por la actividad que ha desplegado en hacer efectivas las contribuciones cuya lista se puso en sus manos por medio del hermano General Francisco Estrada.

En la presente felicitación se le acusa recibo por la cantidad de TRES MIL DOLÁRES PESOS CATORCE CÉNTAVOS, que Ud. ha puesto en manos de esta Jefatura Suprema como producto de la Lotería Nacional Formosa a los militantes recaudados para las necesidades de nuestros hermanos que luchan en el Ejército Defensor de la Soberanía Nacional de Nicaragua.

Esta Jefatura Suprema desea entender de su ilustre respecto a las propiedades que la JUSTICIA de nuestro Ejército se anhela en adquirir para su mano por no haber cumplido las órdenes terminativas de esta Jefatura Suprema. Esta Jefatura Suprema no es tan cobradora para dar crédito a las cartas de esos recaudados pidiendo, cuando y mientras sabemos que no existían por que los cobros y a los cobros de la Guardia los atienden como primeros.

Este Ejército Defensor del Ejército Defensor de la Soberanía Nacional de Nicaragua desea sus felicitaciones a los señores que los recibidos en esas de fines y honores, y a los señores que los cobros, que si así a pesar de este artículo no cobren, y así en el período una rebelión contra nuestras autoridades.

Es necesario que comprendan que nuestro Ejército esta victorioso por la justicia divina, por ver los espíritus guerreros y que en la ciudad que los no pueden ayudar se cobren los cobros ante nuestra lucha del ejército SANDINISTA.

Los traidores a quien Ud. debe tener en su última vida, están bien ejecutados y este Jefatura no tiene nada que decir, solamente le es lo prohibe que para el la próxima semana ponga repalitos sobre los cobros, diciéndole que Ud. los cobros. Este Cuartel General no le ha dado esas instrucciones a Ud., y en lo necesario es necesario a cobrar esos cobros dando cuenta de cada.

En el Cuartel General de Ejército Defensor de la Soberanía Nacional de Nicaragua, en "BOCA" a los diecisiete días del mes de Febrero de mil novecientos treinta y dos.

He aquí la foto del anterior documento que reproducimos para que se vea que la verdad histórica es la que resplandece en este libro, apartándonos de todo lo que no sea absolutamente verídico.

UN INFORME ESPELUZNANTE DE PEDRO ANTONIO IRÍAS

Hemos dicho que el cabecilla sandinista Pedro Antonio Irías era un émulo de Pedrón y para comprobar ésto, veamos lo que dice a su Jefe con fecha 28 de Febrero de 1932, acerca de la jira que iba realizando por la Costa. Dice así:

E L V E R D A D E R O S A N D I N O

"....Yo y todos los hermanos que andávamos en la jira, de la Costa venimos el 18 a Bocay. por voluntad de Dios todos buenos.



Hemos logrado obtener una foto del feroz cabecilla sandinista Pedro Antonio Irias, autor de tantas muertes, realizadas con la más refinada crueldad y exitamos al lector para que haga un exámen de sus rasgos fisonómicos.

En dicha jira tubimos tres combates. QUEMAMOS VARIOS CAMPOS en la línea y CHALEQUIAMOS VARIOS TRAIIDORES. En Tunquí CHALEQUIAMOS A JULIO RIVERA quien era Comandante de los bandidos y QUEMAMOS TRES CASAS MAS pertenecientes a los dueños de la compañía del NEPTUNO pues todo lo hicimos CUMPLIENDO LAS ORDENES DE NUESTRO JEFE SUPREMO.

Al decir la «Isnia» Pedro Antonio Irias se refería a los lugares situados sobre la línea férrea de la Bragmann Bluff en Puerto Cabezas. Con respecto a que Julio Rivera haya sido Comandante en Tunky, manifestamos no ser cierto pues en ese lugar no ha habido comandantes nombrados por el Gobierno o por los marinos; ya que nadie aceptaba ese cargo sin armas ni fuerzas a sus órdenes, equivalente a colocarse en la propia boca del lobo.

La única fuerza y autoridades existentes en esa zona, eran y son en la actualidad las de la Guardia Nacional, comandadas exclusivamente por oficiales de esta institución.

El Neptuno de que hace mención, son los minerales bien conocidos en la Costa Atlántica, uno de los más ricos en aquella región.

UMANZOR ÉMULO DE SUS MAS FEROCES COMPAÑEROS

Juan Pablo Umanzor no iba a la zaga de sus compañeros en la humanitaria labor de despoblar a Nica-

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

ragua. Veamos el siguiente fragmento de una carta suya, donde trasmite a Sandino, con fecha 24 de Febrero de 1932, el asesinato de un pobre alemán que no tuvo más delito que ser extranjero, y haber caído en sus manos. Dice así en su parte conducente:

".....En nuestra marcha del Obraje a Campuzano, nuestra avanzadilla capturó a un yankee de nombre "Frank Meyer" quien según declaración propia se dirigía a Honduras, no hablaba nada de español, e interrogado por el hermano Capitán De Paredes, manifestó ser un ciudadano alemán; fué requerido para que demostrase sus papeles, de los cuales se sacó en claro que este individuo nació en Metz, Francia, y en 1930 se naturalizó ciudadano yankee, como consta en los documentos que conservamos en nuestro poder, autenticados con la firma de Henry L. Stimson; en su poder llevaba C\$ 800.00 dollars, los que los muchachos que lo capturaron se repartieron; la parte que me tocó a mi la chivié. También llevaba importantes valores contra diversos bancos de Estados Unidos, por valor de más de C\$ 20.000.00 dollars, todo lo cual tenemos en nuestro poder; al yankee se le dió su pasaporte para la otra vida . . .



Enrique Somarriba Tijerino, primer Jefe de la invasión sandinista en el Sur de la República.

Queremos hacer incapié en hacer notar a nuestros lectores que este infeliz ciudadano de apellido Meyer, sacrificado por las huestes de Sandino, no era político, ni miembro de la Guardia Nacional, ni nicaragüense por adopción, ni nada; era un pobre hombre que vino en busca de la vida, y la muerte cortó el hilo de su existencia dejando a quien sabe cuantos de los suyos en espera de un ansiado bienestar a su vuelta de América. Pudieron los que lo ultimaron desposeerlo de sus pocos haberes, pero nada de eso hicieron, la bestia humana reclamaba sangre, reclamaba vidas, y como Moloch no se saciaba con lo que a diario se le daba como alimento.

Los señores Enrique Somarriba Tijerino y Arnoldo Fabián Talavera, fueron los que encabezaron una

expedición sandinista que organizó el sempiterno enemigo del orden Norberto Salinas de Aguilar, en San José de Costa Rica, con un número de desocupados que no llegaba



Arnoldo Fabián Talavera, segundo jefe de la invasión Sandinista, en el Departamento de Rivas.

a veinte. Esta expedición era para invadir a Nicaragua por la parte Sur, sobre el Departamento de Rivas, en la creencia de que al sólo presentarse por aquellos lugares se les agregarían los miles de hombres, en que creía la mente calenturienta de Salinas de Aguilar. El grupo, al contacto de la realidad, se disolvió a poco, traspasando de nuevo la frontera, donde las autoridades de Costa Rica, cooperaron con las del Gobierno de Nicaragua a fin de evitar nuevas expediciones armadas. Los dos jefes mencionados, de conformidad con las leyes de Costa Rica, que las sabe hacer cumplir, fueron internados en las cárceles de San José, y luego puestos en libertad, bajo estricta vigilancia.

Esta es una demostración de que el sandinismo no prosperaba en Nicaragua, y de que los prestigios del caudillo de Las Segovias era un mito, forjado por los que quisieron hacer de él un símbolo contra la intervención americana, que terminó el 2 de Enero de 1933.

CURIOSA CARTA DE SANDINO PARA SINCERARSE DE LAS DEPREDACIONES

Héla aquí:

“Cuartel General del Ejército Defensor de la Soberanía Nacional de Nicaragua, Marzo 11 de 1932.

Señor don José Zelaya.

San Rafael del Norte.

Estimado señor:

Adjunto a la presente se servirá encontrar un recibo

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

por las mercancías pertenecientes a su propiedad que nuestras fuerzas tomaron para el consumo de nuestro Ejército y para aliviar las necesidades de nuestros hermanos campesinos, quienes han hecho causa común con nuestro Ejército en la Defensa de la Dignidad Nacional nicaragüense.

Sea para Usted una satisfacción contribuir (aunque forzado) al mantenimiento de nuestra protesta armada.

Para su conocimiento y el de los demás comerciantes de su lugar, le adjunto copia de la Circular que obra en poder de todos los jefes de fuerzas pertenecientes a nuestro Ejército.

Igualmente queden entendidos, que mientras en Nicaragua existan invasores, vigentes los tratados, pactos y convenios celebrados entre los Gobiernos de Estados Unidos de Norteamérica y los impuestos por ellos mismos en Nicaragua, no habrá paz, ni habrá garantías de vidas ni de intereses. Así mismo tengan entendido que no hay ninguna responsabilidad de nuestra parte, desde luego que hemos sido provocados y es de nuestro deber la defensa. Si hay responsabilidad en los sucesos de Nicaragua, la tiene la política internacional de Norteamérica, y los nicaragüenses quienes se han concretado a coquetear con los invasores, contribuyendo con su pusilanimidad, al pretexto que ponen para su intervención en Nicaragua, diciendo que: que personas importantes y no importantes de Nicaragua, piden la intervención de ellos en nuestro país. Sufran pues Ustedes las consecuencias de sus cobardías.

(f) A. C. SANDINO".

Véase el recibo a que se refiere Sandino en el anterior documento, y que trasladamos íntegro y fielmente. Dice así:

«RECIBO»

«Con esta fecha depositó el Señor José Zelaya C., vecino de San Rafael del Norte, a la Proveduría de nuestro Ejército, que está a cargo del hermano Capitán Gilberto Gómez, las mercancías siguientes:

Dos piezas de manta, dos piezas de género gro fino, una pieza de casinete, dos piezas de género negro para vestidos de señora, una pieza de bogotana, una pieza de género de camisas para barón, una pieza de dril para pantalones de barón, dos piezas de zaraza para vestidos de niños, dos piezas de guinga, setenta yardas de género de punto, diez varas de piqué labrado once varas de piqué mercerizado, once varas de piqué color crema, dieciocho camisetas de manta, dos docenas de medias, cinco pares tenis, tres pares zapatos mujer, cinco

basos emulsión, cinco basos bacalao, doce pantalones corrientes, doce paquetitos de algodón, ocho paquetes de fosforos, dieciocho basitos de esencia coronada, diez paquetes de hilo fino N° 50, cinco frasquitos de sgua de buda, tres paquetes de candelas parafina, un block de papel para cartas, un quintal de arroz, un quintal de sal, seis arrobas de harina, dos cajitas de galletas dulces; todo ésto ha sido recibido en calidad de contribución. El señor José Zelaya presentará este recibo adjunto a la factura que él conserve, a la Tesorería General de nuestra República Nicaragüense, a la terminación de la guerra que tiene entablada nuestro Ejército, contra las récuas de piratas yankees y contra los atajos de perros traidores a la Patria, quienes están asolando a nuestra adorada y bella Nicaragua.

Dado en el Cuartel General del Ejército Defensor de la Soberanía Nacional de Nicaragua, a los once días del mes de Marzo de Mil novecientos treintidos.

Patria y Libertad.

(f) A. C. SANDINO.

Nuestros lectores deberán haber leído con sorpresa el anterior documento, ya que si era concebible desposeer a los comerciantes de ropa, para utilizarla en sus tropas, eso de piezas de gro fino, para vestidos de señora, piezas de guinga y zarazas, piqué labrado y mercerizado, docenas de medias etc., eran artículos ajenos a la obra patriótica que decía Sandino llevar a cabo, y que el diccionario señala con el nombre de robo, sin atenuante alguno. En nuestro deseo de llevar al ánimo del lector la mayor cantidad de convicción acerca de lo que decimos, véase el documento fotografiado que reproducimos en la siguiente página.

INTENTO DE LANZAR SOBRE LEÓN LOS POTROS DEL APOCALÍPSIS

No satisfechos los estudiantes universitarios, de que antes hicimos mención, y que fueron los autores principales de la toma de Chichigalpa, insinuaron la conveniencia de lanzar a las huestes sandinistas sobre la plaza de León, cuyas casas comerciales y bancarias eran un aliciente tentador para las hordas vandálicas que venían del Norte. Véamos lo que al «Jefe Supremo» con fecha 20 de Marzo de 1932, decía Juan Pablo Umazor en una

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

blar con Eulogio Girón, correo que usaba el General Morales para comunicarse con León y me dió cuenta de un mensaje verbal de los líderes estudiantiles leoneses Fernando Valle Quintero y Ali Vanegas, quienes sostuvieron correspondencia con el mismo hermano General Morales.

“Ellos me informan que un ataque a la plaza de León puede tener éxito siempre que nuestra fuerza sea cuando menos fuerte en 200 hombres, que ellos se comprometen a poner sobre las armas de 400 a 500 hombres de modo que nuestro efectivo no baje de 700; pues aunque la guarnición de León se compone de 100 hombres, serán muchos los degenerados que inmediatamente se presenten a empuñar las armas contra nosotros. Contesté por escrito que por el momento teniendo que darle cumplimiento a un plan ordenado por la Jefatura Suprema, no podríamos distraer nuestra atención a otra cosa, pero que quedaba entendido de sus proyectos y que oportunamente me comunicaría con ellos para ver de llevarlo a la práctica y que no dejaran mientras tanto de apoyar dentro de sus medios nuestras operaciones militares. También aseguro que del Banco de León y del Banco Nacional así como de otras casas de comercio fuertes, sería cuestión de momento sacar C\$75.000.00 SETENTICINCO MIL DOLARES

Patria y Libertad
(f) JUAN PABLO UMANZOR.”

EL ASALTO AL VALLE DE LAS ZAPATAS

El martes 12 de Abril de 1932, la columna mandada por los cabecillas Juan Pablo Umazor y Capitán José De Paredes, asaltó el Valle de las Zapatas, de la jurisdicción de León, y cercana a la línea férrea que va para El Sauce, como a las dos de la mañana, dedicándose al saqueo de las pulperías y pequeñas tiendas que había en el poblado. Luego se encaminaron a la casa de habitación del joven Pastor Salazar, que ejercía la medicina en ese lugar a quien sacaron de su casa y pegaron tres balazos, retirándose del lugar bajo la impresión de que lo dejaban muerto. Sin embargo para Salazar no había llegado su última hora, pues a pesar de haberse visto al borde de la tumba se salvó con los auxilios de la ciencia que le fueron suministrados en el Hospital de Managua a donde fué trasladado y cuidado con la mayor atención.

EL ROBO Y EL PILLAJE ARMA PREDILECTA DE SANDINO

No satisfechos los sandinistas con el decreto del Coronel Rivera, quien bajo amenaza hacía a los indios mosquitos trabajar en la agricultura, para luego apro-

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

piarse de sus cosechas, procedió a tomar lo último que les quedaba para no morir de hambre: sus ganados.

El 22 de Marzo de 1932, Pedro Antonio Irias llegó a una propiedad del señor Benjamín Padilla, indio mosquito, bautizado con ese nombre, y domiciliado sobre las riveras del Rfo Coco, en Waspook, y se llevó de allí sesenta reses, por las que Sandino le extendió el correspondiente recibo desde su Cuartel General; recibo que como se comprende no tenía ningún valor, siendo una mera fórmula el hacerlo.

Por ese entonces el mismo Guerrillero de Las Segovias, se entretenía en hacer la lista de las personas que consideraba pudientes, detallándoles contribuciones, que de no ser cubiertas amenazaba sus vidas.

He aquí el siguiente documento hallado en el archivo de Sandino, que literalmente dice así:

LISTA DE PERSONAS A QUIENES SE LES HA DETALLADO CONTRIBUCIÓN

En Estell	1.—Juan de Dios Pastora.....	C\$ 5,000.00
« «	2.—Juan Bruno Molina	» 5,000.00
« «	3.—Genaro Molina.....	» 2,000.00
« «	4.—Antonio Molina.....	» 2,000.00
« «	5.—Marcelino Rodríguez Castillo ..	» 2,000.00
« «	6.—Abraham Castillo.....	» 2,000.00
« «	7.—José Marfa Castillo.....	» 1,000.00
« «	8.—Tomás Castillo.....	» 1,000.00
« «	9.—Adrián Valdivia.....	» 1,000.00
« «	10.—Julio Cardenal	» 5,000.00
« «	11.—Federico Briones.....	» 2,000.00
En Yalf	12.—Luis Frenzell (Alemán)....	» 500.00
Jinotega	13.—Gustavo Noguera Hermanos ..	» 1,000.00
« «	14.—Pablo Moller (Alemán).....	» 2,000.00
« «	15.—Enrique Gülcke (Alemán)....	» 2,000.00
« «	16.—Blás Miguel Molina.....	» 5,000.00

[f] A. C. SANDINO»

(Un Sello.)

En la siguiente página insertamos el foto del documento antes mencionado.

Nuestro comentario parece sobrancero, al tratar de calificar ese derrame de contribución entre hacendados y comerciantes de La Segovia, después de seis años de

E L V E R D A D E R O S A N D I N O

LISTA DE PERSONAS AQUILERO S. EN EL TERRITORIO GUAYANÉS.

En Estelí-1	Juan de Dios Pastora.....	5,000.00-
2	Juan Bruno Hijo.....	5,000.00-
3	Genaro Molina.....	5,000.00-
4	Antonio Moliva.....	5,000.00-
5	Marcelino Rodríguez Castillo.....	5,000.00-
6	Arraham Castillo.....	5,000.00-
7	José María Casillo.....	1,000.00-
8	Tomás Castillo.....	1,000.00-
9	Adrián Baldivia.....	1,000.00-
10	Julián Cardenal.....	5,000.00-
11	Federico Brindosa.....	2,000.00-
En Yañí	12 Luis Frenzel.....	500.00-
En Jincón	13 Gustavo Higuera y Hermanos.....	1,000.00-
En Jincón	14 Pablo Loller.....	2,000.00-
15	Marcelo Quiroga.....	5,000.00-
16	Alfonso Molina.....	5,000.00-
		38,500.00-



He aquí la foto del anterior documento que reproducimos, para llevar al ánimo de los lectores la convicción de que la verdad guía nuestra pluma, sin perjuicio, como lo hemos repetido otras veces, de que los documentos originales están a la orden del que dude todavía de su autenticidad, en la Oficina de Operaciones de la Guardia Nacional.

cruenta lucha, cuando la agricultura estaba materialmente paralizada y los negocios muertos por falta de garantías; viviendo sus pobladores una vida de intranquilidad en espera de sentir de un momento a otro sobre el cuello el filo del machete de Pedrón.

Treintiocho mil córdobas, equivalentes en ese entonces a oro americano que no había de donde poder sacarlos, era el triste dilema de vida o muerte que se presentaba a los comerciantes y agricultores de aquella región.

LA NIÑEZ OBLIGADA A LA DELACION POR MEDIO DE AMENAZAS

Cada vez la acción criminal de los «libertadores» se presentaba con nuevas fases. Ahora se iba a abusar de la inocencia de un niño, para obligarle por medio de amenazas a que dijera lo que ellos querían, para condenar a su progenitor con quien vivía.

La banda sandinista, comandada por Juan Santos

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

Morales, llegó en la primera quincena del mes de Abril, al caserío de Rayti, situado sobre las márgenes del Río Coco, en donde capturaron al señor Tomás López, a quien se empeñaron en hacer declarar que era amigo del Gobierno de Nicaragua, negándose éste a cuanto le preguntaron. Viendo los sandinistas que no podían arrancar de la boca de aquel hombre lo que en realidad no existía, procedieron a capturar a un nietecito de éste, a quien después de haber azotado y puéstole la boca de un fusil sobre el pecho, le dijeron que lo iban a matar si no decía la verdad acerca de que su abuelo era un



He aquí la fotografía de Tomás González, sencillo agricultor, asesinado por fuerzas sandinistas en Las Marías, jurisdicción de Jinotega, el 18 de Abril de 1932. Aparece rodeado de su familia. Este, como los demás, no era yankee, ni Guardia Nacional, ni amigo del Gobierno. Era solamente un pobre hombre dedicado a extraer de la tierra el jugo con que mantener a su familia.

gran Moncadista. El chiquillo prometió, bajo el influjo del miedo, hacer lo que le decían y acto seguido lo condujeron frente a su abuelo para carearlo, repitiendo tutulato todo lo que se quiso de él, descargando acto seguido sobre el infeliz López el machete «libertador», que no cesó en su obra hasta que hubo exhalado su último aliento.

Juan Santos Morales informó de este asesinato a

E L V E R D A D E R O S A N D I N O

Sandino, con fecha 18 de Abril de 1932, como una hazaña llevada a cabo por él y su gente.

REVANCHA TOMADA POR LOS INDIÓS MOSQUITOS POR LA MUERTE DE COCKBURN

Después de la muerte de Adolfo Cockburn, quien resultó ser un agente sandinista de primera fuerza, los indios mosquitos, que lo consideraban casi como rey, esperaron un momento oportuno para tomar la revancha



Salomón Picado, asesinado por fuerzas de Sandino en el Jobo, jurisdicción de Jinotega el día 22 de Abril de 1932. El occiso no era espía, ni Guardia Nacional, ni marino, sino un pobre joven de las Segovias, que buscaba el sustento por medio del trabajo.

de su muerte. El retén de Quisalaya era comandado por los Subtenientes Levonsky y Carlos Reyes, quienes tenían fuera de unos pocos guardias a unos cuantos indios mosquitos como auxiliares. Estos se pusieron un día de tantos de acuerdo, soliviantados por algún espíritu malévolo, para matar a los oficiales mencionados e irse a incorporar a las fuerzas de Sandino; y así fue. El día 4 de Abril de 1932, cuando menos se pensaba, los indios mosquitos adscritos a la Guardia cayeron sobre sus jefes, disparando sus armas con el intento de matarlos. El Subteniente Levonzky murió inmediatamente, pero el Subteniente Reyes, aunque herido en ambos bra-

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

zos, pudo salvarse, creyendo los indios al huír que ambos habían perecido. Los guardias auxiliares, después del nefando hecho cometido, se internaron en territorio hondureño, llevando consigo los elementos de guerra a su honor confiados.

Queremos patentizar una vez más, que la acción contra Cockburn, Diputado Suplente por el Cabo Gracias a Dios, fué meramente casual, pues la inspección que practicó en su casa el Subteniente Suprenant, con el Sargento



He aquí la fotografía del Subteniente Carlos Reyes Ruíz, correcto oficial de la Guardia Nacional, que por un milagro escapó de la muerte en la sublevación del retén de Quisalaya, Distrito del Cabo Gracias a Dios.

Avendaño y el raso Alegría, lo demuestra de manera palmaria. La Guardia ignoraba los nexos que tenía Cockburn con Sandino, y fué obra de la casualidad constatar que la máquina de escribir, robada en uno de los asaltos llevados a cabo por éstos, la tenía en uso Cockburn.

Quisalaya fué ocupado poco después por Guardias Nacionales, y debidamente reforzado por ser un lugar que estaba en contacto con los invasores sandinistas, que a cada momento tomaban mayores proporciones en aquella zona.

Poco tiempo después, los defensores de Quisalaya, como lo esperaban, fueron atacados por las fuerzas de Juan Santos Morales, que pelearon con ardor por reconquistar las posiciones que ocuparan antes los rebeldes, pero fueron rechazados, dejando varios muertos en el

campo, lo mismo que armas y municiones. Pensaron que el retén de Quisalaya era fácil de vencer; pero en esta ocasión, como en otras muchas, Sandino se equivocó. Véase la comunicación que Juan Santos Morales, por medio de Estrada, dirigió a su Jefe, en carta fechada en

E L V E R D A D E R O S A N D I N O

Sájora el 9 de Mayo de 1932, de la que trasladamos los siguientes e importantes párrafos.

Mi muy querido hermano y respetado Jefe:

"Con mucha pena nos permitimos hasta ahora informar a Ud. de nuestra gira en los momentos en que le escribimos la presente. Pero el caso es que se nos ha hecho difícil, muy difícilísimo el cruce de correspondencia hasta esos empampamentos."

... Después del combate de Quisalaya y de haber hecho jornadas a marchas forzadas con rumbo a la línea, como es de suponer, todos nuestros muchachos que integran esta columna necesitaban un pronto descanso y así lo isimos por dos días."

El control de nuestro Litoral Atlántico Ud. ya sabe que yo y Ud., exclusivamente somos los que respondemos por él. Por consiguiente nosotros somos los que debemos de mirar las cosas en su propio lugar y para esto tendremos que ser serenos, y no acelerar nuestras operaciones militares atendidos a que son órdenes terminantes porque estas varias veces solo llevan al menoscabo de nuestras uniones, si que tenemos que cumplirlas está claro, pero estando cierto del buen éxito que deseamos obtener"

... Hoy nuestros muchachos están bien descansados, bien alimentados, mudados y están como NUEVECI-TOS PUES ES RARO QUIEN NO HAYA TENIDO SU HEMBRITA"

... Spongo que el hermano Representante del Comando General de nuestro Ejército. Coronel Efectivo Abraham Rivera, ha dicho al General que es tomable el Neptuno y Quisalaya, PERO UNA COSA ES ESTAR SENTADO CON LA PIERNA CRUZADA Y OTRA COSA ES ESTAR EN LOS CAMPOS DE OPERACIONES MILITARES VIENDOLE LA CARA AL ENEMIGO."

Patria y Libertad.

[f] Gral. Brig.

J. S. MORALES R.

2º Jefe Expedicionario."

La anterior comunicación fué remitida por Morales al Cuartel General y ella causó un serio disgusto a Sandino, quien para disfrazar las cosas, dió otro giro distinto al asunto, como se verá en el documento que se reproduce a continuación.

Sandino entendía que sus órdenes debían cumplirse al pié de la letra, sin tomar en cuenta la topografía del lugar en donde sus subordinados debían de operar.

Desde su Cuartel General, donde como hemos dicho al principio estaba a cubierto de todo peligro, sin exponerse a las contingencias de una muerte airada, decía:

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

ataquen y tomen tal o cual plaza, sin dar instrucciones sobre la forma en que sus tropas iban a operar, ni de la fuerza con que contaban los contrarios. De allí que muchas veces, sus órdenes fracasaran, dejando en el campo muertos y heridos y malgastando el parque y las energías de sus subordinados, sin lograr tomar la población que se deseaba, contentándose las más de las veces con ejercer control alrededor de los cuarteles, de los que no podía jamás posesionarse; salvo en lugares como Chichigalpa, en donde no estaba más que un infeliz policía a quien sin necesidad quitaron la existencia

Juan Santos Morales dijo una verdad, y esto provocó la ira del «Dictador de las Segovias.»

Veamos lo que éste manifestó al respecto, en la siguiente comunicación:

“Cuartel General del Ejército Defensor de la Soberanía Nacional de Nicaragua, Mayo 22 de 1932.
Señores Primero y Segundo Jefe de la Columna N°3 General Francisco Estrada y Juan Santos Morales, respectivamente.
Costa Atlántica Nicaragüense.
Queridos hermanos:

Con fecha 9 del corriente acabo de recibir correspondencia del General Morales en que me participa no tener hasta en aquel día, contacto con el Estado Mayor de que me ocupo.

... El General Morales tiene como obligación que interiorizar de todos sus movimientos al General Estrada, y, como no lo ha hecho no ha cumplido con lo ordenado por este Comando General de nuestro Ejército.

En esa virtud, se servirá el General Estrada ordenar inmediatamente la reconcentración del General Morales con toda su fuerza al campamento en donde está Estrada.

Igualmente Morales, se servirá poner a la orden del General Estrada toda la fuerza y armas que tiene bajo su mando, y reconcentrarse a este Cuartel General solamente con dos ayudantes.

Estrada se servirá organizar toda la fuerza en la forma que convenga, campamentarse donde convenga y atacar cuando le convenga también, pues ya tiene entendido todo lo que ha de hacer.

Hay más:

Tengo la absoluta pena de convencerme cada día, que todos los Jefes en su mayoría se están haciendo antagonicos de uno a otro y capeadores hasta lo indecible. En estos momentos, hay rasos de nuestro Ejército que tienen mucho más actividad que Jefes reconocidos, lo que no deja de ser verdad muy lamentable.

Aquí nadie está en un lecho de flores y vivimos en los más tremendos sacrificios, y juro a Uds., que si Ustedes se hacen responsables a llevar la dirección del

movimiento, lo deposito en Ustedes y saldre como Jefe Expedicionario a probarles que con buena cabeza y un poco de valor y honor, se hace todo lo que Ustedes creen que no se puede hacer.

Sinceramente vuestro hermano.

Patria y Libertad.

(f) A. C. SANDINO."

(Un Sello)

Al decir Sandino: «NADIE ESTA EN UN LECHO DE FLORES», hacia alusion a lo manifestado en su carta por Juan Santos Morales, quien dijo: «NO ES LO MISMO ESTAR SENTADO CON LA PIERNA CRUZADA, QUE ESTAR CON EL ENEMIGO AL FRENTE.»

Sandino se disgustaba porque sus hombres no lo-



Juan Santos Morales y Juan Pablo Umanzor, que pusieron sus energías al servicio de una mala causa y de un jefe, que en más de una ocasión los trató de manera despiadada.

graban el objetivo que él les indicaba; pero jamás se tomó él el trabajo de demostrarles personalmente cómo era que se hacían esas cosas, manteniéndose en sus campamentos como dentro de murallas celestiales.

Estrada, que era hombre sereno y consciente, como lo demostró hasta el último momento, comprendió la injusticia de Sandino para con Morales y arregló los asuntos de manera amistosa.

A este efecto escribió Estrada a Morales la siguiente comunicación, con fecha 23 de Mayo de 1932:

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

“Con el hermano José Ana Rodríguez, le enviamos 500 cartuchos “Lewis” y 100 Thompson; refiriéndole a Ud. el hermano Rodríguez, en lo privado, el rumbo que nosotros llevaremos, para de esta manera Ud. se oriente y busque el contacto con nosotros; donde le entregaremos el resto de un parque, que es para reforzar esa fuerza y que nosotros llevamos consigo. En caso que por cualquier motivo no estemos en el lugar que el referido Rodríguez le indique, sírvase continuar sobre este mismo punto hasta tomar contacto con nosotros.

Patria y Libertad.
(f) FRANCISCO ESTRADA”
Graí. y Jefe Expedicionario.

LAS OPERACIONES SANDINISTAS EN LA COSTA ATLÁNTICA

Las operaciones de los lugartenientes de Sandino en el Departamento de Bluefields y en la Comarca del Cabo de Gracia a Dios, se intensificaron del mes de abril en adelante. Sandino tenía seguridad en el éxito, y ya había pensado que el que fué Jefe Político de Ciudad Sandino, ocupara el cargo de primera autoridad departamental, al triunfar en aquella zona, revistiéndolo con el viejo título de Gobernador Intendente de la Costa Atlántica.

A este respecto dirigió a Estrada una carta, con fecha 28 de Abril, de la cual extractamos los siguientes párrafos:

“Mi querido hermano General Estrada:

El General Irias lleva instrucciones de ponerse bajo las órdenes directas de Ud. y de reconocerle a Ud. mismo como Primer Jefe de toda la Expedición nuestra en toda la Costa Atlántica. También se le explicó al General Irias que: si logramos mediante la Expedición de que me ocupo, el Control de ese Litoral, ASUMIRA UD. EL CARGO DE GOBERNADOR INTENDENTE, ELIJIENDO UD. EL CITIO DONDE HABRA DE RADICARSE CON SU ESTADO MAYOR, LUGAR DESDE DONDE DIRIGIRA TODO EL MOVIMIENTO POLITICO Y MILITAR DE NUESTRO LITORAL ATLANTICO.

... Le envío esos periódicos, donde aparece la toma de Vía Nueva; igualmente tenemos informes de la toma de Ciudad Darío, y se dice que para conseguirla TUVIERON NUESTROS MUCHACHOS QUE INCENDIAR ALGUNAS CASAS DE LA POBLACION, y los aviones pusieron fin a la tarea, pero cuando nuestras fuerzas ya estaban ausentes.....”

Patria y Libertad.
(f) A. C. SANDINO.
(Un Sello)

EL VERDADERO SANDINO

PEDRÓN CONTINÚA EN SU TAREA DEVASTADORA

Pedrón Altamirano no cesaba de informar al Cuartel General de la ímproba labor «libertadora», llevada a cabo por él y su gente.

El 6 de Mayo de 1932, ponfa en conocimiento del «Je-



He aquí una fotografía de Augusto C. Sandino, con varios miembros de su Estado Mayor. A la derecha se le ve a él; detrás a Santiago Dietrich y a la izquierda, hacia el fondo, a Pedro Antonio Iriás y a Juan Gregorio Colindres.

O EL CALVARIO DE LAS SEGOVIAS

fe Supremo» haber decapitado a los ciudadanos José Angel Zelaya, Juan González (Chirizo), Juan y Alejo Villegas, Fulgencio Calderón y Antonio Gutiérrez. Al final, informaba que el Capitán Castro, en cumplimiento de órdenes recibidas del Cuartel General, había procedido a reducir a cenizas la valiosa hacienda «Palo Blanco» propiedad de los hermanos Stadthagen, en el Departamento de Jinotega.

UMANZOR EN LOS PUEBLOS DEL DEPARTAMENTO DE LEÓN

Después que la cuadrilla de Juan Pablo Umanzor, hubo invadido el Valle de las Zapatas, en el Departamento de León, donde dejó como muerto al joven Pastor Salazar, se dirigió al lado de Posoltega, donde estuvo en acecho, esperando una oportunidad para llevar a cabo un asalto al tren de pasajeros, como se lo habían sugerido los jóvenes estudiantes universitarios leoneses, de que antes hemos hecho mención, y que fueron autores espirituales del ataque de Chichigalpa.

Umanzor por uno y otro motivo no pudo hacer nada y regresó al campamento de «El Jocote» a donde habían dejado unos heridos. De este lugar envió una comisión de quince números para que fuesen a buscar bestias, debiendo llegar hasta El Pílon, jurisdicción de El Sauce, donde debían capturar y «chalequiar» a los hermanos Antonio y Roberto Pozo. La orden fué cumplida, según lo informa Umanzor a Sandino, con fecha 10 de Mayo de 1932, regresando la comisión con quince bestias capturadas y cincuenta córdobas, que le quitaron a la fuerza a don Arístides Herdocia.

PEDRÓN LLEVABA SIEMPRE LA SUPREMACÍA EN LA OBRA DE EXTERMINIO

Mientras esto pasaba en el interior de la república, Pedrón informaba al Cuartel General, desde su campamento de «La Esperanza», con fecha 3 de Julio de 1932, que Tomás Hernández y nueve más, habían sido ultimados a machetazos, ofreciendo enviar la lista de los por él enviados a la eternidad.

Estas matanzas sin precedentes en la historia de Nicaragua, producían un estremecimiento en el alma nacional, y todos se preguntaban a diario a donde irían a parar las cosas.

E L V E R D A D E R O S A N D I N O